

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Zł., monatlich 4,80 Zł. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 Zł. Bei Postbezug vierteljährlich 16,00 Zł., monatlich 5,36 Zł. Unter Streifenband in Polen monatlich 7 Zł. Danzig 3 Gld. Deutschland 2,5 R.-M. — Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Verkehrshindernisse, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.  
Gernruf Nr. 694 und 695.

**Anzeigenpreis:** Die 30 mm breite Kolonelle 30 Groschen, die 90 mm breite Reklamezeile 150 Groschen, Danzig 20 bz. 100 P. Pf. Deutschland 20 bzw. 100 Goldpf., übriges Ausland 100%, Aufschlag. — Bei Blagovischtsch und schwierigerem Satz 50%, Aufschlag. — Abbildung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen.  
Postkonten: Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 93.

Bromberg, Sonntag den 24. April 1927.

51. Jahrg.

## Bluff.

Die Liquidation über das Vermögen der Firma A. Dittmann G. m. b. H. und der „Deutschen Rundschau“ erneut verhängt!

Bromberg, 23. April. Vorgestern konnten wir von einer amtlichen Mitteilung Kenntnis geben, nach der das Liquidationskomitee in Polen am 11. März d. J. den Liquidationsbeschluss über das Vermögen unseres Verlags, der am 30. Oktober 1925 ergangen war, aus formellen Gründen aufgehoben hatte. Heute wird uns mitgeteilt, daß das Liquidationskomitee, gleichfalls am 11. März von neuem die Liquidation über das Vermögen der Firma A. Dittmann G. m. b. H., in deren Besitz sich die „Deutsche Rundschau“ befindet, beschlossen hat. Wir müssen also zu unserem Bedauern unsere vorerstern an dieser Stelle erfolgte Bemerkung, daß unser gutes Recht einen klaren Sieg errungen hat, wieder zurücknehmen. Dieser Sieg steht noch aus; wir werden mit allen Mitteln um unser gutes Recht weiter kämpfen.

Der neue Beschluss des polnischen Liquidationskomitees wurde uns auffallenderweise nicht gleichzeitig mit der Aufhebung des alten Beschlusses mitgeteilt. Man ließ uns zwei Tage Zeit, damit wir der Welt von unserer Genugtuung über die Einflücht des Liquidationskomitees Kunde geben konnten. In dem Mißtrauen, das man uns nun einmal in den letzten Jahren anerkennen hat, haben wir jedoch am Schluss unseres Kommentars zum Ausdruck gebracht, daß wir uns erst dann gegen den Zugriff unberechtigter Liquidationsmaßnahmen gesichert fühlen, wenn das Oberste Verwaltungsgericht in Warschau oder die deutsch-polnische Schlichtungskommission die polnische Staatsangehörigkeit der früheren Mitinhaberin unserer Firma, der verstorbenen Frau Clara Dittmann, endgültig festgestellt hat. Diese Feststellung ist bisher nicht erfolgt.

Vor wenigen Tagen empfing der Herr Staatspräsident einen amerikanischen Journalisten, dem er u. a. folgendes erklärte: „Wir suchen eine Besserung unseres Verhältnisses zu den nationalen Minderheiten an und zwar nicht mit Hilfe von Worten, sondern durch die Tat. Unsere Regierung behandelt alle Staatsangehörigen gleichmäßig, ohne Unterschied der Abstammung, der Rasse, der Religion und des Standes. Wir tun dies ohne irgend eine besondere Berechnung und erwarten keinen sofortigen Dank. In dem Streben zur Gesundung der Verhältnisse werden wir alle nationalen Minderheiten objektiv und gerecht behandeln.“ Wenn das Liquidationskomitee seine Forderungen nach diesen loblichen Worten des Herrn Staatspräsidenten einzurichten verstände, dann würde es mit dem neuen Liquidationsbeschluss zum mindesten so lange gewartet haben, bis die Staatsangehörigkeitsfrage der verstorbenen Frau Clara Dittmann endgültig geklärt ist. Das Liquidationskomitee war zu dieser Haltung um so mehr verpflichtet, als es bei der Aufhebung seines ersten Liquidationsbeschlusses ausdrücklich angegeben mußte, daß dieser Beschluss unzureichend ergangen war und daß ebenso die Ablehnung des Einspruchs gegen die erste Liquidation nicht berechtigt war.

Der neue Beschluss des Liquidationskomitees in Polen ist nicht minder unzulässig, als der erste. Er unterscheidet sich von seinem Vorgänger nur dadurch, daß er die Gründe für die Liquidation mit folgenden Worten bekanntgibt:

„Clara Dittmann hat am 10. 1. 1920 die polnische Staatsangehörigkeit nicht erworben, die ihr auch nicht zuzustand. Sie war an diesem Tage deutsche Staatsangehörige, was durch die Entscheidung des polnischen Wojewoden vom 8. Januar 1927, L. dz. 24 662/26 II, festgestellt wird.“

Bei diesem Sachzustand wurde die Gesellschaft am 10. 1. 1920 von einer deutschen Staatsangehörigen kontrolliert. Ihr Vermögen als solches unterliegt mithin im Sinne des Art. 297 des Friedensvertrags der Liquidation.“

Mit der Bekanntgabe dieser Begründung sind keineswegs alle formellen Mängel des Verfahrens beseitigt. Was die Sache selbst anbelangt, so ist noch immer nicht an der Tatsache zu rütteln, daß Frau Clara Dittmann nach dem klaren Wortlaut der Wiener Konvention zweifellos die polnische Staatsangehörigkeit erworben hat. Es wird dort ausdrücklich betont, daß eine Väterelke keine Unterbrechung des Wohnsitzes zur Folge hat, und damit der Standpunkt der polnischen Verwaltungsbehörde anerkannt, die der über 30 Jahre ununterbrochen in Bromberg wohnhaften und auf polnischem Gebiet verstorbenen Frau Clara Dittmann zu ihren Lebzeiten einen polnischen Paß ausgestellt hatte.

Selbst wenn aber die im Klagewege angefochtene Entscheidung des Wojewoden zu Recht bestünde und Frau Clara Dittmann entgegen den Bestimmungen der Wiener Konvention die polnische Staatsangehörigkeit nicht besitzen würde, wäre die Behauptung, daß die Gesellschaft am 10. 1. 1920 von einem deutschen Staatsangehörigen kontrolliert wäre, mit der tatsächlichen Sachlage nicht in Einklang zu bringen. Frau Clara Dittmann hat eine Kontrolle über das Vermögen und den Vorstand der Gesellschaft niemals ausgeübt. Wie aus dem Handelsregister hervorgeht, waren damals und heute ihre beiden Söhne Emil und Hermann Dittmann, deren polnische Staatsangehörigkeit nicht bestritten wird, Leiter und Geschäftsführer der Firma.

Sollte man aber trotz dieser offensichtlichen Tatsache annehmen, daß die Firma A. Dittmann G. m. b. H. am 10. Januar 1920 durch die inzwischen verstorbene Frau Clara Dittmann kontrolliert wurde und daß diese damals die deutsche Staatsangehörigkeit besaß, so ist trotzdem die Einleitung der Liquidation über das Gesellschaftsvermögen unzulässig. Sie widerspricht dem Versailler Vertrag,

weil das Liquidationskomitee in diesem angenommenen Falle das Verfahren einzig und allein bezüglich jener Rechte und Anteile hätte einleiten dürfen, die am 10. Januar 1920 der Frau Clara Dittmann gehörten. Die Einleitung der Liquidation über das Gesellschaftsvermögen in seiner Gesamtheit ist unzulässig und verletzt offensichtlich die Bestimmung des Art. 297b des Versailler Vertrags.

Dem Liquidationskomitee ist ferner bekannt, daß auf Grund des Gesellschaftsvertrages vom 1. Juli 1921 in den Personen der Gesellschafter und in den Gesellschaftsanteilen Veränderungen eingetreten sind, daß die Anteile der Frau Clara Dittmann auf andere Personen übergegangen sind, deren polnische Staatsangehörigkeit nicht bestritten wurde und nicht bestritten werden kann. Art. 297b des Versailler Vertrags bezweckt, daß Vermögensrechte und Anteile von deutschen auf polnische Staatsangehörige übergehen. Wenn man also fälschlich annehmen sollte, daß Frau Clara Dittmann deutsche Reichsangehörige gewesen sei, so wäre mit Abschluß des Vertrages vom 1. Juli 1921 das Liquidationsverfahren zweck- und grundlos geworden. Dieser Vertrag wurde vom Amtsgericht registriert und die gegenwärtigen Teilhaber der Gesellschaft können der erworbenen Rechte, gegen die das Liquidationskomitee niemals vorher Einspruch erhoben hat, nach nahezu sechs Jahren nicht mehr verlustig gehen. Die Einleitung der Liquidation über das durch die rechtmäßig erworbene Vermögen widerspricht also auch in diesem angenommenen Falle den allgemeinen Grundsätzen über das Eigentumsrecht, den Bestimmungen über die eingetragenen Gesellschaften mit beschränkter Haftung, und den Bestimmungen über das Handelsregister.

Wie angesichts dieser Sachlage das polnische Liquidationskomitee die Liquidation über das Vermögen der Gesellschaft A. Dittmann G. m. b. H. erneut verhängen konnte, ist unserem objektiven Gemüt unerfindlich. Über die moralische Seite der Angelegenheit möchten wir in diesem Augenblick nicht sprechen, da es uns schwer fällt, bei dieser notwendigen Kritik den Respekt zu wahren, den wir einer Staatsbehörde schulden. Angehlich soll das „Liquidationsrecht“ von Versailles, das Polen bewilligt wurde, der „Wiederherstellung“ geschwunden Unrechts dienen. Wir stellen fest, daß niemals unter preussischer Herrschaft früher oder in gegenwärtiger Zeit das Eigentum eines polnischen Verlages angetastet wurde.

Diese Maßnahme blieb unseren polnischen Nachbarn vorbehalten, mit denen wir friedlich und loyal arbeiten wollen, die aber trotzdem noch immer mit unantastlichen Mitteln am unantastlichen Objekt darzulegen belieben, daß wir vom Standpunkt der Gleichberechtigung und Freiheit weit mehr entfernt sind, als die polnischen Menschen und Zeitungen, die heute und früher unter der so oft verurteilten preussischen Herrschaft standen.

## Die Presse-Dekrete beschlossen.

Warschau, 23. April. (P.A.D.) Unter dem Vorsitz des Vizepremiers Bartel fand gestern eine Sitzung des Ministerrats statt, in der u. a. das Projekt der Verordnung des Staatspräsidenten angenommen wurde, die einige Bestimmungen des Strafgesetzes über die Verbreitung unwahrer Nachrichten und über Verleumdungen abändert. Im Anschluß hieran wurde das Projekt der Verordnung des Staatspräsidenten über das Presseverbot beschlossen.

## Die Altilegitimation zum Liquidationsanspruch.

Ein bemerkenswertes Urteil des Obersten Verwaltungsgerichts.

Das Oberste Verwaltungsgericht in Warschau hat am 10. März in der Klagesache des Landwirts R. R. in R. im Kreise Wirsitz ein bemerkenswertes Urteil gesprochen. Das polnische Liquidationskomitee steht bekanntlich auf dem Standpunkt, daß zur Erhebung des Einspruchs gegen den Liquidationsbeschluss nur derjenige berechtigt sei, in dessen Person am 10. Januar 1920 die angebliche Liquidationsbefugnis gefunden werden kann. Wenn also ein reichsdeutscher Eigentümer sein Gut an einen polnischen Staatsangehörigen deutschen Stammes verkauft hat und dann nach Deutschland verzogen ist, wo ihn der Beschluss des Liquidationskomitees weder erreicht noch interessiert, so soll der gegenwärtige Eigentümer, der von dem Liquidationsbeschluss in seiner Existenz betroffen wird, nicht zum Einspruch gegen diesen Beschluss legitimiert sein, also wehrlos den Verlust seines wohl erworbenen Grundstücks mitanzusehen müssen. Das Urteil des Obersten Verwaltungsgerichts in Warschau ist insofern von besonderer Bedeutung, als es diesem vom Liquidationskomitee bisher vertretenen Standpunkt entgegentritt und unzweifelhaft erklärt, daß derjenige, der im Augenblick des Liquidationsbeschlusses eingetragener Eigentümer ist, zum Einspruch legitimiert ist.

Das Urteil des Obersten Verwaltungsgerichts hat folgenden Wortlaut:

Das Oberste Verwaltungsgericht,  
2. Ref. 2034/26.

Im Namen des polnischen Staates.

Das Oberste Verwaltungsgericht unter Vorsitz des Präses Dr. Kozłowski im Beisein der Richter Dr. Podgajski, Smolinski, Borowski, Jaromowicz, und des Protokollführers Rudzinski in der Klagesache des R. R. gegen die Entscheidung des Liquidationskomitees in Polen vom 19. Juni 1926 L. dz. 2634/26, P. II, betreffend die Liquidation des Grundstücks im Kreise Wirsitz nach der am 10. März 1927 durchgeführten Verhandlung und zwar nach Anhören der Berichterstattung des referierenden Richters wie

## Der Stand des Zloty am 23. April:

In Danzig: Für 100 Zloty 57,60

In Berlin: Für 100 Zloty 46,88

(beide Notierungen vorbörslich)

Bank Politi: 1 Dollar = 8,89

In Warschau inoffiziell 1 Dollar = 8,92%.

auch der Ausführungen des Vertreters der beklagten Behörde des Generalstaatsanwaltschaftsrats Georg Arzwicki, hebt die angefochtene Entscheidung als nicht übereinstimmend mit dem Gesetz auf und ordnet die Rückzahlung der hinterlegten Gebühr an den Kläger an.

### Begründung.

Das Liquidationskomitee, welches im Laufe der Untersuchungen festgestellt hat, daß R. R., der nach der Beiseitigung des Starosten in Wirsitz am 20. November 1920 preussischer Staatsangehöriger war, gemäß dem Schreiben des Kreisgerichts vom 17. November 1924 am 10. Januar 1920 als Eigentümer des Grundstücks in R. eingetragen war, und daß die Übertragung des Eigentumsrechts dieses Grundstücks auf die R. R. fischen Eheleute erst am 14. Januar 1920 erfolgte, hat durch Beschluss vom 20. Februar 1925, L. dz. 38 150/25, P. II, beschlossen, auf Grund des Artikels 2, Punkt b, und Artikel 11 des Gesetzes vom 15. Juli 1920, pos. 467, „Da. Ust.“, desgleichen des § 16 der Verfügung des Ministerrats vom 6. 5. 25, pos. 357, „Da. Ust.“, die Liquidation auf das oben benannte Grundstück in Anwendung zu bringen, da es am 10. Januar 1920 Eigentum des R. R. war, durch Einbehalten desselben für den Staat.

Gegen den obigen Beschluss hat R. R. Einspruch erhoben, indem er die Unzulässigkeit der Anordnung der Liquidation seines und seiner Frau Vermögens als polnischer Staatsangehöriger hervorhob; jedoch hat das Liquidationskomitee durch Urteil vom 19. 6. 26, L. dz. 2634/26, P. II, diesen Einspruch abgelehnt, indem es bemerkte, daß zur Erhebung des Einspruchs nur R. R., der am 10. 1. 1920 eingetragene Eigentümer des liquidierten Grundstücks dazu berechtigt war, und R. R. mindestens nicht die Vollmacht vorgelegt hatte, die ihn zum Auftreten im Namen dieses R. R. berechtigte.

Das Oberste Verwaltungsgericht, das jetzt nur die Klage des R. R. gegen diese Entscheidung der beklagten Behörde zu prüfen hatte, hat folgendes erzwogen:

Nach dem Stande der Verwaltungsakten der Sache im Augenblick des Beschlusses durch die beklagte Behörde betr. die Anordnung der Liquidation auf dem Grundstück in R. durch Einbehalten desselben für den Staat, war der Kläger eingetragener Eigentümer desselben.

Das Wesen eines solchen Beschlusses betrifft, daß er ausschließlich die Rechte des Eigentümers des betreffenden Grundstücks berührt und nicht die seines im Grundbuche eingetragenen Vorgängers. Dem Eigentümer des Grundstücks aber und nicht einem andern stellt auch das Gesetz vom 15. Juli 1920, pos. 467, „Da. Ust.“ im Art. 11 und 12 gewisse Berechtigungen in einem solchen Falle sicher.

Bei dieser Sachlage hat das Oberste Verwaltungsgericht gefunden, daß der Kläger eine interessierte Person im Sinne des § 7 der Verfügung des Ministerrats vom 6. Mai 1925, pos. 567, „Da. Ust.“, war, und dadurch berechtigt war zur Beantragung des Einspruchs im eigenen Namen, zugleich, daß die beklagte Behörde, welche ihm die Legitimation in dieser Hinsicht abgesprochen hat, von einer ertümlichen Rechtsanschauung ausgegangen ist. Aus diesem Grunde hat es auch die angefochtene Entscheidung aufgehoben auf Grund des Art. 26, Abschn. 1, des Gesetzes über das Oberste Verwaltungsgericht, pos. 400/26, „Da. Ust.“, als abweichend von dem Gesetz, indem es keine Möglichkeit findet, die durch die beklagte Behörde erst in der Klagebeantwortung erhobene Frage zu erwägen, daß jener Einspruch verspätet war, weil es eine Frage ist, die von den Gründen der angefochtenen Entscheidung nicht umfaßt war.

Der Beschluss betr. die Rückzahlung der eingezahlten Gebühr an den Kläger stützt sich auf die Vorschrift des Art. 26, Abschn. 1, in Verbindung mit dem Art. 19, Abschn. 2, des zuletzt angeführten Gesetzes.

Warschau, den 10. 3. 1927.

Unterschriften.

## Vor der Unterzeichnung des Anleiheabkommens.

Von unserem Warschauer Berichterstatter.

Dem „Głos Prawdy“ zufolge begibt sich der Vizepräsident der Bank Politi, Dr. Mlynarski, in den nächsten Tagen mit einigen Beamten des Finanzministeriums nach Paris zur Finalisierung der Anleiheverhandlungen und der Unterzeichnung des Abkommens.

Aus anderer Quelle verlautet, daß das Abkommen über die polnische Auslandsanleihe im Laufe des Monats Mai abgeschlossen werden wird. Die Summe der Anleihe soll 75 Millionen Dollar betragen, die vorläufig für die Stabilisierung des Zloty bestimmt sind. Erst nach der Stabilisierung des Zloty wird nach Maßgabe der Bildung von Reserven ein Teil der Anleihe allmählich für Investitionszwecke freigegeben werden können.

Ein weiteres Gerücht besagt, daß Polen außer dem 75 Millionen Dollar betragenden Stabilisierungsfonds noch 15 Millionen Dollar für Investitionszwecke erhalten soll.

## Kontrolle der Bank Politi.

Nach den letzten Meldungen werden sich an der Anleihe für Polen folgende amerikanische Banken beteiligen: 1. Chase National Bank of the City of New York, 2. Bankers Trust, 3. Kuhn et Loeb Ltd. und 4. Blair et Company. Außerdem ist, wie Pariser Quellen behaupten, bei der Anleihe die Bank of England interessiert, die eine bedeutende Rolle bei der Abnahme von Verhandlungen mit der amerikanischen Gruppe durch Polen gespielt hat. Die Vertreter der erwähnten amerikanischen Banken werden im Rat der Bank Politi vier Sitze erhalten. Die Anleihe soll nach Pariser Meldungen durch die Einkünfte aus Zöllen und einigen Monopolen garantiert werden. Wahrscheinlich handelt es sich hier um das Spiritusmonopol, da das Tabakmonopol bereits mit einer italienischen Anleihe belastet ist.



## Ein neues englisch-französisches Bündnis?

Berlin, 22. April. (Kurjer Pznaniski) Die „B. Z.“ am Montag berichtet aus London aus angeblich bester Quelle, daß seit einer Woche zwischen der englischen und der französischen Regierung ein Meinungsaustrausch stattfindet, um eine reale Grundlage für eine neue englisch-französische Verständigung herzustellen, die zum Zwecke hätte, auf Jahrzehnte hinaus das Kräfte-Verhältnis in Europa zu regeln. Die neue Entente würde eine Suprematie Jugoslawiens auf dem Balkan zulassen, während die Expansion Italiens nach Klein-Asien gelenkt würde. Außerdem soll eine gemeinsame Plattform für eine englisch-französische Politik in Nordafrika und im Mittelmeer geschaffen und bezüglich des Fernen Ostens eine Zusammenarbeit Englands, Frankreichs und der Vereinigten Staaten hergestellt werden. Die diplomatischen Vorbereitungen sollen Mitte Mai beendet sein, so daß während der Anwesenheit des französischen Staatspräsidenten in London beide Staatshäupter ein Hoch auf das neue Bündnis ausbringen könnten.

### Rückzahlung der französischen Kriegskredite.

Das Anfang April zwischen der Bank von Frankreich und der Bank von England getroffene Abkommen über die Rückzahlung der Kriegskredite ist am Freitag, 22. d. M., in Kraft getreten. Die danach fälligen 33 Millionen Pfund Sterling sind gestern von der Bank von Frankreich nach London überwiesen worden. Zu gleicher Zeit hat das französische Zentralnoteninstitut die volle Verfügung über die von ihm als Kautions hinterlegten 183 Millionen Pfund Gold zurückerhalten. Dieses Gold wurde einem Beamten der französischen Bank übergeben und bleibt, da die Bank von Frankreich Beschlüsse über seine Verwendung noch nicht getroffen hat, einstweilen in den Depots der Bank von England liegen. Eine Rückverschiebung nach Frankreich scheint wenigstens für den Augenblick nicht geplant.

## Rußland nimmt an der Wirtschafts-Konferenz teil.

London, 23. April. (P.M.Z.) Nach Meldungen aus Genf hat Litwinow die Teilnahme der unter seinem Vorsteht stehenden Delegation der sowjetrussischen Sachverständigen an der internationalen Wirtschaftskonferenz angemeldet. Gleichzeitig wurde die schweizerische Regierung benachrichtigt, daß Litwinow seine Reise nach Genf in Vern unterbrechen wird, um in feierlicher Weise die diplomatischen Beziehungen mit der Schweiz zu erneuern und die Frage der Entschädigung für die Tochter des ermordeten Sowjetdelegierten Worowski zu regeln.

## Ein Aufruf des litauischen Staatspräsidenten.

Kowno, 23. April. Staatspräsident Smetona hat im Zusammenhang mit der Auflösung des dritten Sejm einen Aufruf an das litauische Volk erlassen. Darin erklärt der Staatspräsident, er habe sich nach dem Umsturz des 16. Dezember bemüht, die Lage von damals mit den Grundprinzipien des Landes in Einklang zu bringen. Der Sejm habe seit dem Umsturz vom 16. Dezember seine Bedeutung verloren; das Ministerkabinett habe sich bemüht, trotzdem mit dem Sejm zu arbeiten, um das Land aus seiner schweren Lage herauszuführen. Der Sejm habe von einer Änderung der Verfassung und des Wahlrechts nichts wissen wollen, doch seien diese Änderungen nötig, um dauerhafte Verhältnisse zu schaffen. Der Sejm müsse zu diesem Zweck um die Hälfte verringert und dem Staatspräsidenten müsse eine größere Macht in die Hände gelegt werden. Der Sejm habe die Freilassung des Abgeordneten Ratajusz verlangt, trotzdem dieser eingekerkert habe, den Aufruf organisierte zu haben, und der Regierung sein Mißtrauen ausgedrückt. Der Zweck, den die linken Parteien verfolgten, sei gewesen, die Regierung Schlesewitsch wieder ans Ruder zu bringen.

## Die Offensive der Südmarmee.

London, 23. April. (P.M.Z.) „United Press“ meldet aus Schanghai, daß die Armee Tschangkaichais gestern bei Ching-Kiang zur Offensive gegen die Nordtruppen übergegangen ist, die das Nordufer des Jangtse-Flusses besetzt hatten. Zahlreiche Batterien der Südmarmee beschossen aus dem rechten Ufer des Jangtse die Position der Nordarmee, während 10 000 Mann Infanterie unter starkem Schutz dieses Feuers den Fluß überschritten und mit dem Feinde Fühlung genommen haben. Die Südmtruppen gingen unverzüglich zum weiteren Angriff auf die Stadt Jangtse über, die fünf Kilometer nördlich des Flusses gelegen ist. Um die Stadt ist ein riesiger Kampf im Gange. Wie es heißt, begann gleichzeitig die Offensive des Generals Tschangkaichai längs der Eisenbahnlinie Pu-Kon und Tientfin.

## Republik Polen.

### Zwei neue Unterseeboote für Polen.

Warschau, 23. April. Diese Blätter melden, daß das Marinedepartement beim Kriegsministerium außer den bei der Schiffbauwerft in Le Havre bereits in Auftrag gegebenen zwei Torpedobootzerstörern noch zwei Unterseeboote für Polen bestellt hat. Diese werden je 1000 Tonnen Wasserverdrängung haben und nach den neuesten Erfahrungen auf dem Gebiete der Schiffbautechnik hergestellt werden. Ferner werden sie mit neu erfundenen Vorrichtungen zur Minenlegung unter Wasser versehen sein.

### Verkauf von Wäldungen.

Warschau, 21. April. Die Ordination von Nieszwiez (des Radziwillischen Güterkomplexes) hat letzten einen Teil ihrer an der russischen Grenze gelegenen Wäldungen der Holz-Firma „Bracia Juch“ verkauft. Die Firma, hinter der wahrscheinlich ausländisches Kapital steht, erstand gegen 9000 Hektar Wald für den Preis von 1 400 000 Dollar.

## Deutsches Reich.

### Dementierte Gerüchte über den Dawesplan.

Aus Berlin wird amtlich gemeldet: „Die Deutsche Zeitung“ und die „Kreuzzeitung“ haben in den letzten Tagen Meldungen gebracht, nach denen der Reichsminister des Auswärtigen von Verhandlungen zwischen dem Generalagenten für Reparationszahlungen, der Reparationskommission und der amerikanischen Bankfirma Morgan über eine Änderung des Dawes-Plans Kenntnis hat, die auf eine Befreiung der Reichs- und auf eine Erhöhung der Industriebelastung und eine Umgestaltung der Verbrauchsabgaben hinauslaufen. Angeblich soll

der Reichsminister des Auswärtigen über solche Pläne auch mit dem amerikanischen Bankier Herrn Kahn gesprochen haben. Wir sind ermächtigt, demgegenüber auf das Bestimmteste zu erklären, daß weder der Reichsminister des Auswärtigen, noch der Reichsminister der Finanzen, noch eine andere amtliche Persönlichkeit von diesen angeblichen Verhandlungen des Generalagenten mit der Reparationskommission und der Firma Morgan Kenntnis haben, noch auch mit Herrn Kahn darüber gesprochen haben.

## Aus anderen Ländern.

### Die deutsche Sprache im Elsaß.

Paris, 22. April. Während der Vollversammlung der Gesellschaft der Freunde der Universität in Straßburg hielt Poincaré, der den Vorsitz führte, eine längere Rede, in der er erklärte, die Kinder müssen überall, wo die deutsche Sprache von ihren Eltern gesprochen wird, deutsch schreiben können. Sie müssen es auch verstehen, weil sie zu einem Grenzlande gehören, wo die deutsche Sprache selbst vor dem Jahre 1870 üblich war.

## Die polnische Kohlenkrise.

### Eine einsichtsvolle polnische Stimme.

Im „Kurjer Polski“ Nr. 97 schreibt Dr. L. Fall folgendes:

„Der Kohlenvorrat auf den Halben der ober-schlesischen Gruben erreichte am 31. März 1921 1 021 056 Tonnen. Die Größe der Kohlenhalben ist immer das beste Barometer für die Lage der Kohlenindustrie in dem betreffenden Bezirk. Wenn wir nun die jetzt erzielte Vorratsziffer mit dem Vorrat Ende März 1926, der damals 930 501 Tonnen betrug, vergleichen, dann werden wir schon aus diesem Vergleich den besten Schluß darüber ziehen können, wie es mit der Lage in unserer Kohlenindustrie augenblicklich steht. Während der ganzen Dauer des

### englischen Streiks

und auch noch nach dem Streik hörten wir von allen Seiten die Versicherung, daß wir die in der Zeit des Streiks eroberten Auslandsmärkte uns nicht alle fortnehmen lassen würden, daß die polnische Kohle im Auslande den besten Ruf gewonnen habe, und daß sie das bisherige Vorurteil zu durchbrechen vermocht hätte, die englische Kohle könne durch keine andere ersetzt werden — und daß wir von der aus dem Export in der Zeit des englischen Streiks erlangten Ziffer, die im Rekordmonat August mehr als 1 600 000 Tonnen betrug, wenigstens 1 Million Tonnen auch in Zukunft würden aufrechterhalten können. Nun hat aber der Export im März d. J. den vorjährigen Export nur um bedeuend überstiegen, der damals 517 010 Tonnen betrug, eine Ziffer, die im November 1925 erreicht wurde, da schon damals unser Export 613 415 Tonnen betrug. Es zeigt sich also, daß wir schon heute dort sind, wo wir einige Monate vor dem englischen Streik waren, und daß wir in Wirklichkeit aus diesem Streik außer vorübergehenden, übrigens durchaus beträchtlichen Vorteilen, eigentlich keinen Nutzen gezogen haben.

Was ist geschehen? Haben wir uns in unseren Annahmen und Berechnungen so sehr geirrt, kann die ober-schlesische Kohle die Konkurrenz mit der englischen Kohle hinsichtlich der Güte und des Preises nicht aushalten? Keineswegs! Der englische Streik hat unzweifelhaft das festgestellt, was wir übrigens schon vorher selbst gemutet haben, und er hat auch zugleich die Abnehmer auf den Auslandsmärkten davon überzeugt, daß die ober-schlesische Kohle hinsichtlich der Güte bestimmten Sorten der englischen Kohle durchaus nicht nachsteht. Was die Preise betrifft, so läßt sich schwer von der

### Möglichkeit einer lokalen Konkurrenz

sprechen, wenn die englische Kohle seit Beendigung des Streiks um ihre früheren Absatzmärkte mit Kampfspreisen kämpft, die erheblich niedriger sind als die Selbstkosten. Wenn die englische Kohle zu Preisen verkauft würde, die einer normalen Kaufmannskalkulation entsprächen, dann könnte die ober-schlesische Kohle auch hinsichtlich der Preise unbedingt mit ihr die Konkurrenz aufnehmen und zu günstigen Resultaten führen. Aber auch an die gegenwärtigen Kampfspreise hat sich die ober-schlesische Industrie nach Herabsetzung des Exporttarifs nach Danzig abgedrungen anpassen gemußt, und sie ist bei den letzten Mindestbietungen für die Lieferung von Kohle für die schwedischen und dänischen Eisenbahnen um 1/4 sh billiger gewesen als die englische und die deutsche Kohle. Trotzdem haben die englischen und deutschen Gruben die Lieferungsanträge bekommen, während die ober-schlesischen Gruben ebenso wie bei der ersten Bietung, bei der ihre Preise noch höher waren als die englischen Preise, unverrückter Dinge davonziehen mußten.

Es bestehen also offenbar andere Ursachen (die außerhalb des Kriteriums der Güte und der Preise liegen), die der ober-schlesischen Kohle die Konkurrenz mit der englischen und der deutschen Kohle erschweren und teilweise auch unmöglich machen. Diese Ursachen liegen hauptsächlich auf dem Gebiete — sit venia verbo! —

### „der internationalen wirtschaftlichen Zusammenarbeit“.

Die Zusammenarbeit beruht in diesem Falle darauf, daß die englische und die deutsche Kohlenindustrie ihren politischen und wirtschaftlichen Einfluß, die Macht ihres Kapitals, die Kreditbedürfnisse der Staaten, die Kohlenkonsumenten sind, ihre Befürchtung um die Aufrechterhaltung einer aktiven Handelsbilanz und zahlreiche ähnliche Momente ausnützen, und so die Abnehmer in den betreffenden Staaten, namentlich wenn es sich um staatliche Unternehmen oder Institutionen handelt, geradezu verurteilen, die Lieferungen an englische oder deutsche Gruben abzutreten, selbst wenn die Kohle aus diesen Gruben, wie in dem vorerwähnten Falle, teurer wäre als die Kohle aus den ober-schlesischen Gruben. Bei einer solchen „wirtschaftlichen“ Zusammenarbeit können wir leider mit der englischen und deutschen Kohlenindustrie nicht konkurrieren. Wir können unsere Angebote nicht mit entsprechendem politischen und wirtschaftlichen Nachdruck unterstützen, nicht einmal gegenüber unseren Verbündeten, wie z. B. Rumänien oder der Tschechoslowakei, um so weniger dem Staate gegenüber, mit dem wir fast gar keine politischen Beziehungen unterhalten.

Wir können ihnen keine Kredite anbieten, wenn sie welche brauchen, und wir können auch z. B. keinen Vorkauf ihrer Waren erklären, da die Bilanz unserer Handelsbeziehungen mit diesen Staaten ohnehin vorwiegend für sie positiv, für Polen aber aktiv ist. Aber unabhängig von diesen oft entscheidenden Momenten politischer und wirtschaftlicher Natur bestehen noch andere Ursachen, die die

### Entwicklung unseres Kohlenexports

hemmen oder zumindest sehr verzögern. Die englische und die deutsche Industrie haben nämlich eine Tradition hinter sich und Erfahrungen vieler Jahrzehnte, wenn nicht Jahrhunderte, mit ihrer Exportexpansion und ihrem internationalen Handel. Sie haben die Kenntnis der Märkte, ausgedehnte Beziehungen zu den Import-

## Internationale Messe

in Poznań

vom 1.—8. Mai 1927.

5273

teuren und unmittelbar mit den Konsumenten auf ihrer Seite, kurzum, eine vorzüglich ausgebaute Organisation des Exporthandels, die wir erst heute eigentlich in den Anfängen schaffen müssen. Die Tradition und die Erfahrungen lassen sich nicht in ein paar Jahren schaffen. Dazu bedarf es bei den besten Absichten und den größten Bemühungen eines weit größeren Zeitaufschlusses, als die Zeit, die wir hinter uns haben. Man muß für manche Lehre sehr teuer bezahlen.

Ein Beispiel für die erste Kategorie der Ursachen ist neben dem schon erwähnten Resultat der letzten Bietungen auf Kohlenlieferungen für schwedische und dänische Eisenbahnen schon die Tatsache, daß die seit einigen Monaten gepflogenen Verhandlungen um die Lieferung der zweiten Kohlenpartie für Sowjetrußland bisher keine Ergebnisse gezeitigt haben, weil es die Angelegenheit dieser Lieferung als hervorragenden politischen Trumf behandelt, ferner die Tatsache, daß Rumänien uns trotz des politischen Bündnisses auf wirtschaftlichem Gebiete aus verschiedenen Gründen fortwährende Widerwilligkeiten bereitet. Beispiele für die zweite Kategorie könnte man eine Region anführen. Ich will nur erwähnen, daß wir uns, als wir Anfang 1924 als erste Probeforderungen nach Italien nach dem Beispiele Englands unfortierte Kohle schickten, den italienischen Markt für ein halbes Jahr vernagelten, und daß es großer Anstrengungen und Opfer bedurfte, darunter Hunderte Waggons mit unfortierter Freikohle, damit wir uns diesen Markt wieder erschlossen. Da die Konzerne keine sichergestellten Dauerlieferungen haben, müssen sie die Schiffe nach der Tonnage verpflichten, während eine Jahresverpflichtung eine erheblich niedrigere Frachtrate zur Folge hätte.

So muß die ober-schlesische Industrie für den Mangel an Erfahrung und an Tradition im

### überseeischen Handel

und für die Lehre auf Schritt und Tritt teuer bezahlen, die ihr keine Schule und kein Handbuch gibt, die vielmehr nach vielen Enttäuschungen und kostspieligen Experimenten mit der Zeit das Leben selbst bringen muß. Auf Grund dieser Ausführungen wird ein unvoreingenommener Leser selbst zu der Überzeugung kommen, daß die Bilanz des Außenhandels, namentlich des überseeischen, für unsere Kohlenindustrie nur passiv sein kann. Wenn wir hinzufügen, daß infolge der Verringerung der Produktion bei fast unveränderter Schicht auch die Arbeitsergiebigkeit um ungefähr 25 Prozent geringer werden muß, daß also in fast demselben Verhältnis die Selbstkosten steigen müssen, und daß die ober-schlesischen Gruben schon jetzt, um die bisherigen Märkte zu erhalten, die Kohle oft zu 7—8 Schweizer Franken pro Tonne loco Grube verkaufen müssen, dann werden wir leicht einsehen, welche weitreichender Politik und welcher Selbstverleugnung es bedarf, um unter solchen Bedingungen den Kohlenexport um jeden Preis aufrechtzuerhalten.

Wie steht es nun mit den

### weiteren Ausblicken unserer Kohlenindustrie?

Besteht die Möglichkeit einer endgültigen Beilegung der sich immer wiederholenden Krise? Wir haben einstweilen die schlechtesten Frühjahrsmonate, in denen der Kohlenbedarf auf dem Inlandsmarkt sinkt, was eine Verringerung der Produktion und notgedrungen eine Reduktion der Arbeiter zur Folge hat. Die mitteleuropäischen Märkte, die unsere besten Abnehmer darstellen, zeigen jetzt aus denselben Ursachen ebenfalls einen Rückgang des Bedarfs und sind zudem mit Kohle überflutet, ebenso wie unser Inlandsmarkt. Auf den überseeischen Märkten aber stoßen wir auf die absolute Konkurrenz der englischen und der deutschen Kohle, gegen die wir, wie ich gezeigt habe, selbst mit Hilfe niedrigerer Preise sehr schwer ankämpfen können. Übrigens hätten wir nach diesen Märkten ohnehin nicht viel mehr ausführen können, als es jetzt der Fall ist, da dem die begrenzte Leistungsfähigkeit unserer Eisenbahnen und Häfen hindernd im Wege steht. Die erste Bedingung für eine beträchtliche Mehrung des Exports ist also vor allen Dingen die Lösung unseres Transportproblems durch den Bau einer besonderen Kohlenstrecke aus dem Kohlenrevier nach Gdingen und der Ausbau des Gdingen Hafens, eine weitere Bedingung die Herabsetzung des Exporttarifs nach den Häfen, ferner die Befreiung der Exportkohle von der Gebühr auf Rechnung der Vermögenssteuer und eventuell weitere Erleichterungen auf tariflichem und steuerlichem Gebiete, vor allem für die Zeit der gegenwärtigen Krise, als auch die Wegbereitung der Exportexpansion unserer Kohlenindustrie mit Hilfe einer entsprechenden diplomatischen Aktion, und — last not least — der Abschluß von Handelsverträgen mit Deutschland und Rußland. Endgültig aber kann die Kohlenkrise in Polen nur durch ein großes Investitionsprogramm der Regierung, durch eine beträchtliche Anbahnung der Baubewegung und durch eine erhebliche Besserung der Wirtschaftslage im Lande gelöst werden, wodurch der Kohlenverbrauch auf dem Binnenmarkt in sehr bedeutendem Maße gesteigert und unsere Kohlenindustrie von den veränderlichen und unberechenbaren Weltkonjunkturen unabhängig gemacht werden kann.

Zu den vorstehenden einsichtsvollen Ausführungen erübrigt sich ein Kommentar. Es genügt, darauf hinzuweisen, daß noch vor einem Vierteljahr ähnliche Äußerungen als böswilliger Pessimismus aufgefaßt wurden. Wir haben uns damals der Gefahr einer solchen Beurteilung im Interesse der in wirtschaftlichen Dingen unbedingt erforderlichen Objektivität ausgesetzt und — haben nun den Beweis, daß tatsächlich nicht alles Gold ist, was glänzt. Der wirtschaftliche Aufschwung des Jahres 1926 war nur ein Konjunkturgewinn, der sich einerseits auf die gute Ernte des Jahres 1925, andererseits und zum weitaus bedeutenderen Teile aber auf die für Polen günstigen Folgen des englischen Kohlenstreiks stützte.

Bei einem Fortbestehen des ungewissen wirtschaftlichen Verhältnisses zu seinem bedeutendsten Wirtschaftskontrahenten Deutschland muß Polen immer wieder auf den verschiedensten ökonomischen Gebieten in Schwierigkeiten geraten. Der Autor vorstehenden Aufsatzes sieht das ebenfalls ein und fordert daher den Abschluß eines Handelsvertrages mit Deutschland und auch mit Rußland. Vorläufig ist man aber in den maßgebenden polnischen Kreisen noch nicht zu derselben Einsicht gekommen — vielleicht wird sogar erst eine passive Handelsbilanz die Erleuchtung bringen.



Bromberg, Sonntag den 24. April 1927.

## Pommerellen.

23. April.

## Graudenz (Grudziadz).

\* Zum Kommandanten des Militärgefängnisses wurde Major Michal Kozłowski ernannt und hat bereits sein Amt übernommen.

\* Unglücksfall. Auf dem hiesigen Bahnhofe scheute das Pferd eines Wagens und ging durch. Bei einem scharfen Rückstürze der Kutscher vom Wagen und erlitt starke Verletzungen an Kopf und Armen. Es handelt sich um einen W. Domagalski. Er wurde ins städtische Krankenhaus gebracht. Pferd und Wagen wurden bei der Güterexpedition von einigen Knaben aufgehalten.

\* Einem Betrüger ist die „Druckaria Pom.“ zum Opfer gefallen. Ein seit sechs Jahren dort tätig gewesener Faktor führte seit 1924 in der Lohnliste zwei Seher, die von da ab nicht mehr in der Druckerei beschäftigt waren, namens Grünauer und Polley, ließ sich deren Lohn mit auszahlen, den er für sich behielt, und fälschte deren Unterschriften in den Lohnempfangsscheinen. Die Höhe des Betruges, um den das Unternehmen durch den ungetreuen Angestellten geschädigt worden ist, beträgt nach den bisherigen Feststellungen etwa 18.000 zł (außer den Beiträgen für die sozialen Versicherungen).

## An unsere Graudenzler Leser.

Damit in der Zustellung der „Deutschen Rundschau in Polen“ keine Unterbrechung geschieht, empfiehlt es sich, das Abonnement

## für Mai

bei einer der nachstehenden

## Ausgabe = Stellen

aufzugeben, denn die Nummer vom 1. Mai wird bereits am 30. April ausgegeben

## Hauptvertriebsstelle, Anzeigen - Annahme

und Nachrichten-Dienst:  
Arnold Kriedte, Buchhandlung,  
Mickiewicz (Pohlmannstr.) 3.

## Ausgabe-Stellen:

Großhandels-Gesellschaft, Strzelecka (Schützen-  
straße) 3.  
Willy Beder, Drogeriehandl., Plac 23 stycznia  
(Getreidemarkt) 30.  
Emil Komen, Papierhandlung, Toruńska  
(Unterthornerstr.) 16.  
Matowski, Brillen, Chelminska (Culmerstr.) 40.  
Selene Koeder, Papierhandlung, Józefa  
Wydziele (Marienwerderstr.) 9.  
Gruß, Kolonialwarenhandlung, Koszarowa  
(Kalenstr.) 10.  
Jaster, Kolonialwarenhandlung, Koszarowa  
(Kalenstr.) 12.  
Eduard Schablonweider, Forteczna  
(Festungstr.) 28.  
Kandt, Bäckerei, Lipowa (Lindenstr.) 17.  
Café Dieß, Lipowa (Lindenstr.) 33.  
Gustav Klafft, Bäckerei, Al. Tarpan, Gru-  
dziadzka (Graudenzstr.) 2.

Die „Deutsche Rundschau in Polen“ ist die verbreitetste deutsche Zeitung in Polen; Anzeigen darin sind deshalb auch besonders wirkungsvoll. Alle Ausgabe-Stellen nehmen auch Inseraten-Aufträge entgegen.

Geschäftsstelle der Deutschen Rundschau in Polen.

\* Die Öffnung der Geschäfte am Sonntag ist seit einiger Zeit wieder ein aktuelles Thema. Wie in anderen Städten, so ist auch hier die Kaufmannschaft gegen eine Öffnung der Läden am Sonntagen. Der Verein selbständiger Kaufleute hat in einer am 20. d. M. stattgefundenen Versammlung in einer Resolution gegen das Projekt protestiert.

## Vereine, Veranstaltungen u.

Von „Nimm und lies“ ist das soeben erschienene 4. Heft von der Buchhandlung Arnold Kriedte in Grudziadz wiederum kostenlos versandt worden. Dies Heft ist den Sommer- und Erholungsreisen gewidmet. Es bringt hierüber einige kurze Artikel und Verzeichnisse über Neuerscheinungen mit kurzen literarischen Notizen. Die Buchpreise sind in deutscher Reichsmark angegeben, doch ist die Umrechnung in Zloty sehr einfach, da 1 RM. = 2,20 Zloty einschließlich aller Auslandsbefreiungen gerechnet wird. In einer Szene „Reisepläne“ wird ein neues Preisverzeichnis bekanntgegeben; von 130 hierin aufgeführten Titeln sind die Autoren angegeben. Zwanzig Preise in Zloty nach eigener Wahl im Werte von 5,- bis 200,- RM. sind aus-  
(6045 \*)

## Thorn (Toruń).

\* Gegen die weißen Frauen richtet sich eine Verord-  
nung des Starosten. Da durch unbesessene alte Frauen, welche Krankenbehandlung übernehmen, schon viele Todesfälle von Frauen und Kindern vorgekommen sind, sollen die Ortsbehörden jeden solchen Fall sofort in Zukunft dem Staatsanwalt melden.

\* Der Freitag-Wochenmarkt erfreute sich als der erste große nach dem Osterfest recht lebhaften Betriebes. Frühjahrgemüse und Frühjahrsblumen fanden vor allem reichen Absatz. Besonders viel wurden Kopfsalat zu 0,10 bis 0,20, Radishes zu 0,10-0,25, Sauerkraut zu 0,10, Meerrettich zu 0,15, Morcheln zu 0,50 (pro Liter), Weiden-  
färschen zu 0,10 und Birkengrün zu 0,10 angeboten. Für Wintergemüse mußten weiterhin erhöhte Preise gezahlt werden. Rote Rüben kosteten bereits 0,15, die verschiedenen Kohlsorten 0,20-0,40 pro Pfund; ferner Zwiebeln 0,50, Mohrrüben 0,10-0,15, Wurzeln 0,08-0,10, Pastinaken 0,10 bis 0,15. Für Spinat wurde 0,50-0,60 gefordert, für Apfel 0,80-1,50, Apfelsinen 0,20-0,70 und Zitronen 0,10-0,20. Der Fischmarkt brachte wieder mehr Auswahl, hält jedoch noch ungewöhnlich hohe Preise. Das Angebot an Butter und Eiern war wiederum sehr reich. Man versuchte, die Vorräte zu halten, was sich jedoch nicht durchführen ließ. So fiel der Butterpreis auf 2,80 bis 3,20 und der Eierpreis auf 1,70-2,00.

\* Wegen Meineides hatte sich der Landwirt Julius Janke aus Görlitz zu verantworten. Der Staatsanwalt beantragte zwei Jahre Zuchthaus, der Gerichtshof jedoch erkannte auf drei Monate Gefängnis, da Leichtgläubigkeit als Ursache des Meineides angenommen wurde.

\* Kartoffeldiebstahl. Mehrere Kartoffelmieten von Besitzern in Schönwalde (Wojasch) wurden durch Diebe geöffnet und über 30 Zentner Kartoffeln gestohlen. Die Diebe werden in der nahen Vorstadt Thorn zu suchen sein.

## Vereine, Veranstaltungen u.

Coppernicus - Verein. Montag, den 25. April, Deutsches Heim, Monatsfeier, 7 1/2 Uhr. Zeit (nur für Mitglieder). Neuauflagen um. 2. 8 Uhr. Vortrag des Herrn Professor Sigmund: „Das deutsche Gesicht“. Ein Beitrag zur Geschichte des deutsch-französischen Problems. Gäste zum Vortrag willkommen.  
(6065 \*)

Die letzte Abendaufführung ihrer Spielzeit 1926/27 veranstaltet die Deutsche Bühne Thorn am Mittwoch, 27. April, 8 Uhr, im Deutschen Heim. Ein originelles Lustspiel „Platonische Liebe“ und ein reizendes Singspiel „Amor im Försterhaus“ wurden eigens hierfür einstudiert. Hoffentlich ist der D. B. T., der das Publikum viele frohe und anregende Stunden verbrachte, an diesem Abend ein vollendetes Haus besetzt, zumal der Besuch der 5. Spielzeit auch ein gesellschaftliches Ereignis im Leben unserer Deutschthür ist. — Eintrittskarten bei Thober, Starz, Runkel 31, erhältlich.  
(6058 \*)

## PROTOS „PROTOS-STAUBSAUGER“

der beste Helfer der Hausfrau.

Kinderleicht in der Handhabung,  
Unerreicht in der Saugwirkung,  
Unverwundlich im Gebrauch.

Fabrikat „Siemens-Schuckert-Werke“

Verkaufspreis D. G. 230.—

Erhältlich bei „Siemens“, Ges. m. b. H., Danzig, Olivaerfor 1

„Siemens“, S. z o. o., Grudziadz, 23 stycznia 18

bei den Elektrizitäts-Werken

und in allen einschlägigen Geschäften.

—dt. Briesen (Wąbrzeźno), 22. April. Festnahme von Ausbrechern. Am 6. d. M. entflohen, wie f. St. berichtet, drei Gefangene aus dem hiesigen Gefängnis. Die Nachforschungen nach dem Verbleib derselben waren von unerwartetem Erfolg gekrönt, da dieselben gleich wieder „an die Arbeit“ gingen und in Briesen und Umgebung zahlreiche Einbrüche verübten so daß am Sonntagabend vor dem Osterfest durch das Kreispolizeikommando Briesen eine „Treibjagd“ in den Wäldern um Briesen vorgenommen wurde, wo man auch alle drei Burden fand. Sie versuchten, zu fliehen, aber die Polizeibeamten gebrauchten ihre Karabiner und so ergaben sich zwei freiwillig, und zwar ein Viktor Kruszczyński und ein Czesław Dyba-  
czewski, während der dritte, Gabriel Wladyslaw, wieder entkam.

\* Briesen (Wąbrzeźno), 22. April. Verhaftung eines Raubmörders. Im vergangenen Sommer wurde auf dem Felde des Gutes Friedrichowo bei Briesen die Leiche eines gewissen Jawislawski aus Wlana aufgefunden. Nach langwierigen Erhebungen ist es jetzt gelungen, den Mörder in der Person eines 20-jährigen Landknechts auf einem Gute unweit von Kruszwitz zu ermitteln und festzunehmen. Der Mörder hat außerdem noch einen Mann bei Culmsee ermordet. Er ist in beiden Fällen geständig und wurde in das Thorer Untersuchungsgefängnis eingeliefert. Vermutlich handelt es sich in beiden Fällen um Raubmord.

\* Culmsee (Chelmza), 22. April. Der Vieh- und Pferdemarkt, der am Mittwoch hier stattfand, hatte folgenden Auftrieb: 82 Pferde, 161 Stück Rindvieh, 25 Schafe und 22 Schweine. Die Preise hielten sich durchweg auf der Höhe des letzten Viehmarktes. — Auf dem Wochenmarkt schwankte der Butterpreis um fast einen Zloty. Während früh morgens für das Pfund bis 2,50 gefordert wurden, konnte man später für 1,60-1,80 zł kaufen. Der Eierpreis schwankte zwischen 1,20-1,50 die Dutzend. Ebenso wurden an einer Stelle für Kartoffeln 6,50 verlangt, während ein anderer gute Kartoffeln schon für 5,00 verkaufte. Geste und Schleie kosteten 2,00, kleine Bratfische 0,50-0,80. Für den ersten Rhabarber wurde 1,00 zł pro Pfd. verlangt. Spinat kostete 0,50, für drei Kopf Salat zahlte man auch 0,50. Die Vorräte wurden nicht geräumt.

## Graudenz.

## Diabolo



## Schwedisches Fabrikat!

übertrifft alle dagewesenen Marken

## von

## Milchseparatoren

Für Bauart und Entrahmung

leisten wir 10 Jahre Garantie.

Günst. Teilzahlung bis zu 12 Monatsraten.

Gleichzeitig empfehle ich landwirtsch.,

Maschinen, Molkereierartikel, Buttermaschinen,

Fahrräder, Nähmaschinen u. sämtliche

Ersatzteile für Separatoren 3788

J. Ceraficki, Grudziadz

ul. Chelminska 1. — Telefon Nr. 254

Bei Kauf eines Separators

erstatte ich ein Eisenbahnbillet 3. Klasse

## Venzke &amp; Duday

## Grudziadz

Fernspr. 88 (Pomorz) Fernspr. 88

## Dachpappenfabrik

## Teerdestillation

## Baumaterialien

empfehlen zur

## Bausaison

unter bekannt günstigen Bedingungen:

Asphalt-Dachpappen

Asphalt-Isolierpappen

Steinkohlenteer dest.

Asphaltemasse

Karbolineum

Kienholz

Motorentreiböl

Naphthalin usw.

Portland-Zement

Stuck- und Mauergips

Stückkalk

Rohrgewebe

Schamottesteine

Fußbodenplatten

Tonrippen

la Ofenkacheln

Prämiert auf der 1. Pommerellenischen

Ausstellung für Landwirtschaft und Industrie in Grudziadz mit der großen, goldenen Medaille. 4209



## Protos-Staubsauger

zł 395.—

## Protos-Bügeleisen

2 2 1/2 3 3 1/2 Kilo

19.— 22.75 27.— 29.— zł

## Protos-Heizkissen 45.— zł

## Protos-Wasserkocher

## Protos-Teekannen

## Protos-Kaffeekannen.

## Ad. Kunisch

Grudziadz

Toruńska 4.

Toruńska 4.

Gelegenheit! Kaufe und zahle hohe Preise

für:

Brillanten, Bruchgold, Silber

Platin, Uhren, Ketten, Ringe, Gold-

u. Silbergeld, Schmuckstücke u. Double

alte Zahngebisse (auch gebrochene)

B. Papier, Graudenz

ulica Mickiewicza 21, 1. Etage

(früher Pohlmannstr.) bei der Post, 6042

## Empfehle in großer Auswahl

folgende Artikel:

## Tapeten und Goldleisten

## Stoff-Teppiche

Läufer-Stoffe in verschiedenen Farben

und Breiten

Linoleum-Teppiche, durchgeh. gemust.

Läufer, durchgeh. gemustert

Teppiche, bedruckt

Läufer, bedruckt

einfarbig

Vorlagen

Wachstuch in verschiedenen Farben

für Tische und Kinderwagen

Wachstuch-Tischdecken 2736

Wachstuch-Läufer

Gummi-Unterlagen, weiß und rosa

Perl-Vorhänge in wunderv. Ausführung

Kokos-Teppiche in verschied. Farben

Kokos-Läufer in verschiedenen Farben

und Breiten.

Mit Mustern stehe ich gern zu Diensten.

P. Marschler, Grudziadz

Plac 23 stycznia 18. Telefon 517.

## Empfehle mich als

## Alte gute

## Konzertgeige

preisw. zu verkauf. 5955

W. Zielinski, Długa 16.

## Klavierpieler

zu Hochzeiten u. and.

Gelegenheiten. 6041

Schifanowski,

Długa 14.

## Mais

## Aleie

## Gutgetreide

(Säer - Gerste - Weizen)

## Erbsen

(Deputat und Saat)

## Düngemittel

ulw. liefert 5861

## Watterothgänger

Grudziadz, Tel. 900.

## Klavier-

## Unterricht

erteilt Schülerin von

Frau M. Szejewska

Grudziadz,

Młynska 18a, II Tr. I.

## Kartoffeln

zur Saat, Industrie,

Obenwälder usw.

liefert

## Speisefertkartoffeln

kauft 5862

## Watterothgänger

Grudziadz, Tel. 900.

## Farben und Zubehör

für

## Relief-Stoff-Malerei

A. Dittmann T. z Bydgoszcz

O. P.

Müller: Mahlzeit

Schulze, wie ist der

Feind?

Schulze: Danke, jut,

nur heiß ist es schon in

der Sonne.

Müller: Rann?

Schulze: Ja, trage

nämlich immer noch

warme Unterwäsche.

Müller: Denn wird

es aber Zeit, daß

Du Dir Wä-

sche anziehst.

Schulze: Bekommt

man die etwa auch...

Müller: ...bei

Meißner, versteht

sich!

Schulze: Da muß ich

gleich hin, leb' wohl!

Müller: Auf Wieder-

sehen!



m. Dirschau (Tczew), 22. April. Unglücksfall. Heute nachmittag gegen 2 Uhr verunglückte in einer hiesigen Metallwarenfabrik der dort beschäftigte Arbeiter Mrozek. Beim Kunden von Waschbrettstreifen auf der Kantmaschine geriet derselbe mit der rechten Hand unglücklich in die Maschine. Die sofort eingeleitete Untersuchung konnte nicht ergeben, ob es sich in diesem Fall um einen Maschinenfehler oder Unvorsichtigkeit des M. handelt.

h. Lautenburg (Lidzbark), 21. April. Laut einer Statistik hatte unsere Stadt am 2. April 125 Arbeitslose. — Unerwünschte Gäste hatten am letzten Dienstag abends dem Tischlermeister Müller von hier einen Besuch abgestattet. Die Diebe, es waren zwei Männer aus Kongreßpolen, waren in das Schlafzimmer eingedrungen und räumten verschiedene Sachen wie Anzüge, Taschenuhr usw. zusammen. Sie wurden aber in ihrer Arbeit durch die Schwägerin des M. gestört und versteckten sich zuerst unter einem Bett. Auf deren Hilfschrei suchte der eine Dieb schnellst das Weite, indem er durch das Fenster auf die Straße sprang. Der andere konnte im Zimmer festgenommen und der Behörde übergeben werden. — Am Osterfestabend brach ein Feuer beim Eigentümer Mrozinski in Jelen aus, welches das Wohnhaus vernichtete. Das Feuer war durch das Anbrennen von Ruch im Schornstein entstanden.

h. Straszburg (Brodzica), 21. April. Diebstahl. In Brudzaw (Brodzaw) im hiesigen Kreise wurde bei dem Arbeiter Salamon ein Diebstahl verübt. Gestohlen wurde ein Anzug, ein Paar lange Stiefel und andere Sachen. Der Täter, ein Arbeiter D., ist flüchtig. — Am vergangenen Freitag fand man im Walde bei Malken (Malki) die Leiche eines neugeborenen Kindes weiblichen Geschlechts. Der Leichnam war mit einer Zeitung zugedeckt. Die Zeitung führte auch zur schnellen Ermittlung der unheimlichen Mutter. Es ist diese ein Dienstmädchen, welches auf dem Gute Karczewo im hiesigen Kreise in Stellung war. — Holzverkauf. Die Staatliche Oberförsterei Mziano veranstaltet am Mittwoch, 27. d. M., 10 Uhr vormittags, einen Holztermin im Saale Stenzel in Malken (Malki). Verkauft wird Nuch- und Brennholz aus allen Schutzbezirken.

### Aus Kongreßpolen und Galizien.

\* Warschau (Warszawa), 22. April. Während der Osterfeiertage sind im Kreise Krasnostaw in den beiden Ortschaften Brzyce und Lopianki von unbekannten Tätern eine Reihe von Baulichkeiten in Brand gesteckt worden. In Brzyce allein gingen 20 Gebäude in den Flammen auf. Die Brandstiftung wird dadurch bestätigt, daß einige Tage vor dem Feuer in diesen Orten Zettel verteilt wurden, in denen ein Großfeuer angekündigt wurde. Wie verlautet, sollen die Täter hierbei Explosivstoffe verwandt haben. Die Bevölkerung der von dem Brandunglück heimgeführten Ortschaften hat sich an die Behörden mit dem Ersuchen um Unterstützung gewandt.

\* Lemberg (Lwów), 22. April. In Dobrostan bei Lemberg, wo sich die Lemberger Wasserpumpwerke befinden, hatte ein Knabe eine Granate gefunden, die von militärischen Übungen zurückgeblieben war. Um das Pulver aus dem Geschloß herauszunehmen, zertrümmerte er die Hülle mit einem Hammer, wobei die Granate explodierte und ihn sowie vier weitere Knaben auf der Stelle tötete.

\* Bielitz (Bielsko), 22. April. Gestern früh haben mehrere bisher unbekannte Banditen einen verwegenen Raubüberfall auf den 60 Jahre alten Gastwirt Samuel Urbach in Drahomisch verübt. In den frühen Morgenstunden kamen die Banditen mit einem Wagen vor die Gastwirtschaft Urbachs angefahren, in der Absicht, hier einen großen Einbruchsdiebstahl durchzuführen. Sie schlugen das Mauerwerk unterhalb eines der Fenster des Lokales aus, entfernten die Fensterrahmen und waren gerade im Begriffe, in das Lokal einzusteigen, als der Gastwirt Urbach, der durch das von den Einbrechern verursachte Geräusch aus dem Schlafe erwacht war und nach der Ursache des Geräusches suchend das Lokal betrat, die

Einbrecher bei ihrer Arbeit überraschte. Einer der Banditen gab in dem Augenblick, als er den Besizer erblickte, auf diesen aus dem geöffneten Fenster einen Schuß ab, der den alten Mann schwer verletzte. Er verlor sofort das Bewußtsein. Die Verfolgung der flüchtigen Banditen wurde aufgenommen.

### Freie Stadt Danzig.

\* Danzig, 22. April. Von einem Kohlenwagen überfahren wurde am Mittwoch nachmittag 5 1/2 Uhr beim Bahnübergang an der Frankfurterstraße in Joppot das 14 Jahre alte Mädchen Karl des Hilfszweigenstellers Felix Krause. Das Kind hatte gespielt und hielt sich hinter einem Baum verborgen. Plötzlich lief es über die Straße direkt in den Wagen hinein. Dem Kinde, das ohne Aufsicht war, wurden beide Hüfte überfahren. Außerdem erlitt es schwere Knochenbrüche. Den Kutscher des Fuhrwerks trifft an dem bedauerlichen Unfall insofern eine Schuld, als er entgegen dem Richtungsverkehr gefahren ist.

### Wirtschaftliche Rundschau.

Schweizerisches Nachweissbureau auf der Posener Messe. Von der Schweizerischen Genossenschaft in Warschau erhalten wir folgende Zuschrift: Das Schweizerische Nachweissbureau für Bezug und Absatz von Waren, Börsenstraße 10, in Zürich, ist ein staatlich subventioniertes Institut, in dessen Leitung der Schweizerische Handels- und Industrieverein, der Schweizerische Gewerbeverband und der Schweizerische Bauernverband vertreten sind. Dieses Bureau richtet an der diesjährigen Internationalen Messe in Posen, im Pavillon Danlowy, Stand Nr. 1145, eine Auskunftsstelle ein, die zur Verfügung der Interessenten steht, für Erteilung und Vermittlung von Informationen über die Schweizerische Exportindustrie, Vertretungen schweizerischer Firmen, Absatz polnischer Waren, die in der Schweiz nicht erhältlich sind.

Zur Gründung einer Posener Holzboerse, die, wie nicht anders zu erwarten war, vorläufig mißlungen ist, gibt der Verband der Holzindustriellen in Posen bekannt, daß er dieser Aktion vollkommen fernstehe, und daß auch von der Spitzenorganisation der polnischen Holzverbände weder die Zustimmung noch ein Gutachten zu diesen Gründungsverhandlungen eingeholt worden sei. Die Angelegenheit werde von der auf der Warschauer allpolnischen Holztagung im Januar d. J. eingesetzten Sonderkommission bearbeitet, die zu gegebener Zeit ihre Entwürfe den interessierten Kreisen vorlegen werde.

### Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 23. April auf 5,9351 Zloty festgelegt.

### Berliner Devisenkurse.

| Offiz. Diskont. | Für drahtlose Auszahlung in deutscher Mark | In Reichsmark 22. April | In Reichsmark 21. April |
|-----------------|--|-------------------------|-------------------------|
|                 |  | Geld.                   | Brief                   |
| —               | Buenos-Aires 1 Bel.                        | 1.783                   | 1.787                   |
| —               | Kanada 1 Dollar                            | 4.215                   | 4.225                   |
| 5,84 %          | Japan 1 Yen                                | —                       | 2.033                   |
| —               | Konstantin. 1 Trf. Bld.                    | 2.16                    | 2.17                    |
| 4,5 %           | London 1 Pf. St.                           | 20.460                  | 20.516                  |
| 4 %             | Neuport 1 Dollar                           | 4.2130                  | 4.2230                  |
| —               | Rio de Janeiro 1 Milr.                     | 0.4965                  | 0.4985                  |
| —               | Uruguay 1 Goldp.                           | 4.285                   | 4.285                   |
| 3,5 %           | Amsterdam 100 Fl.                          | 169.59                  | 169.91                  |
| 10 %            | Athen 100 Dr.                              | 5.64                    | 5.66                    |
| 6 %             | Brüssel-Ant. 100 Fr.                       | 58.58                   | 58.72                   |
| 5,5 %           | Danzig 100 Zlot.                           | 81.64                   | 81.84                   |
| 7 %             | Helsingfors 100 Mk.                        | 10.598                  | 10.638                  |
| 7 %             | Italien 100 Lira                           | 21.62                   | 21.84                   |
| 7 %             | Jugoslawien 100 Din.                       | 7.40                    | 7.42                    |
| 5 %             | Kopenhagen 100 Kr.                         | 112.42                  | 112.70                  |
| 9 %             | Paris 100 Franc.                           | 21.495                  | 21.545                  |
| 4,5 %           | Oslo-Christ. 100 Kr.                       | 109.01                  | 109.29                  |
| 5 %             | Prag 100 Kr.                               | 16.50                   | 16.54                   |
| 5 %             | Bras. 100 Kr.                              | 12.476                  | 12.516                  |
| 3,5 %           | Schweiz 100 Fr.                            | 81.03                   | 81.23                   |
| 10 %            | Sofia 100 Lva                              | 3.043                   | 3.053                   |
| 5 %             | Spanien 100 Pes.                           | 73.46                   | 73.64                   |
| 4,5 %           | Stockholm 100 Kr.                          | 112.86                  | 113.13                  |
| 6 %             | Wien 100 Kr.                               | 59.25                   | 59.39                   |
| 9 %             | Budapest 100 Kr.                           | 73.44                   | 73.62                   |
| 10 %            | Warschau 100 Zl.                           | 46.88                   | 47.12                   |
| —               | Rairo 1 Ag. Pfd.                           | —                       | —                       |

**LANDWIRTE!** Die höchsten Erträge an Zucker und Futterrüben erreicht man durch starke Düngung mit **CHILESALPETER.**

Wegen seiner unmittelbaren Wirkung und seinem Gehalt an Natron und Jod ist der Chilesalpeter für die Rüben ein konkurrenzloser Stickstoffdünger.

Der Klotz am 22. April. Berlin: Ueberweisung Warschau 46,88—47,12, Bielefeld 46,88—47,12, Rattowitz 46,88—47,12, Bar 46,66—47,14, Neuport: Ueberweisung 11,40, Riga: Ueberweisung 64,90, Zürich: Ueberweisung 58,00. Danzig: Ueberweisung 57,47—57,61, Bar 57,53—57,67, Prag: Ueberweisung 378,25, Wien: Ueberweisung 79,10, Budapest: Bar 63,50—65,00, Mailand: Ueberweisung 2,17.

Barischer Börse vom 22. April. Umsätze, Verkauf—Kauf. Belgien —, Budapest —, Oslo —, Holland 357,90, 358,80 —, 357,00, Ropenhagen —, London 43,44, 43,55 —, 43,35, Neuport 8,93, 8,95 —, 8,91, Paris 35,04, 35,13 —, 34,95, Prag 26,50, 26,56 —, 26,44, Riga —, Schweiz 172,05, 172,48 —, 171,62, Stockholm —, 281en 125,77, 126,08 —, 125,46, Italien —, 46,03 —, 45,81 (Transito 46,05 —, 45,92).

Umtliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 22. April. In Danziger Gulden wurden notiert: Devisen: London 25,04 Gd., Neuport — Gd., Berlin — Gd., — Br., Warschau 57,47 Gd., 57,61 Br., — Noten: London — Gd., — Br., Neuport 5,1373—5,1502 Gd., — Br., Berlin — Gd., — Br., Söland. 100 Gld. — Gd., — Br., Polen 57,53 Gd., 57,67 Br.

Zürcher Börse vom 22. April. (Umtlich.) Warschau —, Neuport 5,19 1/2, London 25,25 1/2, Paris 20,36 1/2, Wien 73,10, Prag 15,40, Italien 26,70, Belgien 72,27, Budapest 90,65, Sölandfors 13,12 1/2, Sofia 3,75, Holland 208,00, Oslo 134,80, Ropenhagen 138,67 1/2, Stockholm 139,26 1/2, Spanien 90,85, Buenos Aires 2,20, Tokio —, Batareft 9,13, Athen 6,95, Berlin 123,24, Belgrad 9,13, Konstantinopel 2,67 1/2.

Die Bank Politi zahlt heute für: 1 Dollar, gr. Scheine 8,89 Zl., do. kl. Scheine 8,88 Zl., 1 Pfd. Sterling 43,24 Zl., 100 franz. Franken 34,83 Zl., 100 Schweizer Franken 171,28 Zl., 100 deutsche Mark 210,73 Zl., Danziger Gulden 172,40 Zl., österr. Schilling 125,21 Zl., tschech. Krone 26,39 Zloty.

### Aktienmarkt.

Posener Börse vom 22. April. Wertpapiere und Obligationen: 4proz. Posener Prov.-Obl. mit poln. Stempel 45,00, 5proz. do. lity Pozn. 45,00, 5proz. lity 45,00, 5proz. Pozn. 45,00, 4proz. Kred. 25,00—24,00, 5proz. Poz. konverf. 71,00, — Bankaktien: Bank Am. Pot. (1000 Mk.) 9,50, Bank Przem. (1000 Mk.) 2,60—2,65, Bank Zw. Sp. Zarobk. (1000 Mk.) 19,50—19,75, Politi Bank Handl. (1000 Mk.) 2,60, — Industriek. Arfona (1000 Mk.) 4,25—4,30, Brom. Krotowinski (90 Zl.) 35,00, S. Cegielski (50 Zl.) 53,00, Centr. Stör (1000 Zl.) 60,00, Centr. Baum (1000 Mk.) 130, — Karwig Kantorowicz (1000 Mk.) 7,75—8,00, Gersfeld-Vittorius (50 Zl.) 59,00, Luban (1000 Mk.) 125,00, Dr. Roman Mar (1000 Mk.) 93—92, Min. Bism. (1000 Mk.) 3,00—3,50, Platin (1000 Mk.) 0,30—0,35, Pozn. Sp. Drzewna (1000 Mk.) 1,10, Wila, Wdgoszcz (15 Zl.) 13,75—13,25, Wilmow. Chemiczna (1000 Mk.) 1,25, Zjed. Bromary Grodz. (1000 Mk.) 2,60, Zensenz: nicht einheitslich.

### Produktenmarkt.

Öle und Fette. Wenzin, 22. April. Preise für 1 K. in Gts.: Rapsöl 1a 0,25, technisches 0,22, Weisöl 1a 0,24, technisches 0,21 1/2, medizinsches Rizinusöl 0,39, technisches 0,33, Kokosbutter „Potofol“ in Fässchen von 160—180 K. Inhalt je K. 0,31, in Fässchen zu 1/2 und 1/4 K. je K. 0,40, entölter Leinöl 0,04 1/2, entölter Rapsöl 0,03, Rizinusöl (Kunstöl) 0,01 1/2, Preise franko Wenzin, zahlbar nach dem offiziellen Kurs der Warschauer Börse am Samstag.

### Materialienmarkt.

Berliner Metallbörse vom 22. April. Preis für 100 Kilogr. in Gold-Mark, Hüttenrohmetz (fr. Berle) — bis —, Rematied Blattenzint 57,00—57,50, Original-Alum. (98—99%) in Blöden, Walz- oder Drahtbaren 210, do. in Walz- oder Draht. (99%) 214, Hüttenzinn (mindestens 99%) —, Reinmetall (98—99%) 340—350, Antimon (Regulus) 120—125, Silber l. Barr. f. 1 Kilogr. 900 fein 78,50—79,50.

## Thorn.

### MÖBEL!

in großer Auswahl fertige Zimmereinrichtungen

sowie Einzelmöbel

von einfachster bis feinsten Art empfehlen

Gebrüder Tews

Telephon 84 Toruń Mostowa 30

Ältestes Möbelhaus am Platz!

— Gegründet 1851. —

Eigene Tischler- u. Tapezierwerkstätte.

Empfehle sicherwirkende Vertilgungs-Mittel gegen

Ratten :: :: Mäuse  
Schwaben :: Franzosen  
Kakerlaken :: Läuse  
Flöhe :: :: Motten

Drogerie Sanitas

Inh.: Konrad Sikora früher Anders & Co. 6049

Telefon 648 Toruń Szeroka 17

### Herren - Moden- Maßgeschäft

B. Doliva, Toruń Artushof 4854



### Milch-

### Transportkannen

gestanzt, von 10 bis 25 Liter empfehlen

Falarski & Radaike

Tel. 561. Toruń. Tel. 561.

Die größte Auswahl in

### Tapeten

finden Sie zweifelsohne im Tapetengeschäft von

Aleksander Borowski,

Toruń, 5151

Wielkie Garbary (Gerberstr.) 25.

### Ziegelmeister

Infolge schwerer Erkrankung meines Meisters wird möglichst von sofort ein energischer und tüchtiger Fachmann gesucht.

Fr. Wiebusch, cegielnia parowa, Rudak-Toruń 2.

Justus Wallis

Bürobedarf — Papierhandlung

Toruń. Gegründet 1853.

### Tennis- schläger

werden prompt u. billig repariert.

Instrumenty muzyczne

A. Kosidowski,

Toruń, Chelmińska 2.

### Linoleum Wachstuch Kokos

empfehlen

Carl Mallon

Toruń 5511

Stary rynek 23.

Herrenschuhe

getragene, selbst reparaturbedürftige, kauft

ständig W. Grabowski,

Toruń, Różanna 5. 5539

Piano od. Flügel

kaufte geg. Barzahlung.

Anged. mit Preis unt.

5.5017 an Ann.-Exp.

Wallis, Toruń. 6052

Konzert - Piano,

schwarz, verkauft billig

Zabel, Toruń, Kazim.

Jagiellonczyka 8, ptr., t.,

Nähe Stadtbahn. 6053

Ries

zu all. Zwecken geeig.,

abzugeben. Stahl,

Toruń, ul. Sobieskiego.

Jung. Kaufm. sucht gut

möbl. Zimmer

mögl. Bromberg. Vorit.

od. Stadt per 1. Mai zu

miet. Ang. u. 3.5042 an

Ann.-Exp. Wallis, Toruń.

### Berein Deutsches Heim, I. z., Toruń.

General-Versammlung am Donnerstag, den 5. Mai 1927, abends 8 Uhr, im Saale des „Deutschen Heims“.

Tagesordnung:

1. Rechenschaftsberichte:

a) Bericht des Vorsitzenden,

b) Bericht des Schatzmeisters und der

Rechnungsprüfer.

2. Entlastung des Vorstandes.

3. Wahl des Vorstandes, des Wirtschafts-

ausschusses und der Rechnungsprüfer.

4. Besondere Anträge (diese sind 3 Tage

vorher schriftlich beim Vorsitzenden ein-

zureichen).

5. Verschiedenes.

Ist die Generalversammlung nicht be-

schlußfähig, so findet eine halbe Stunde später

eine neue Generalversammlung statt, die hier-

mit einberufen wird. Diese ist ohne Rücksicht

auf die vorhandene Mitgliederzahl beschluß-

fähig.

Deutsches Heim e. V.

Der 1. Vorsitzende: Broof.

Der 1. Schriftführer: Goppert.

Kino „Palace“, Toruń

ul. Mickiewicza 99.

Ab 21. April Premiere

Die Schlacht am Skagerrak

(Der Seekadett).

Ein gewaltiges, die berühmte Seeschlacht

illustrierendes Monumentaldrama.

In der Hauptrolle: Walter Slezak.

Ein abwechslungsreiches Beiprogramm.

Beginn 5, 7 und 9 Uhr, Sonntags ab 3 Uhr.

Deutsche Bühne in Toruń T.z.

Mittwoch, 27. April, pünktl. 8 Uhr:

Letzte Abendvorstellung der Saison:

Neuheit! Lustspiel von

Platonische Liebe. Lothar Schmidt.

Amor im Försterhaus. Singspiel von

Musik von J. Seifert. 5910

Eintrittskarten im Friseurgeschäft Thober,

Stary Rynek 31.

Abendkasse ab 7 Uhr.



## Volk ohne Raum — Raum ohne Volk.

Asiens Menschenmilliarde und das britische Weltreich.

Von Otto Corbach.

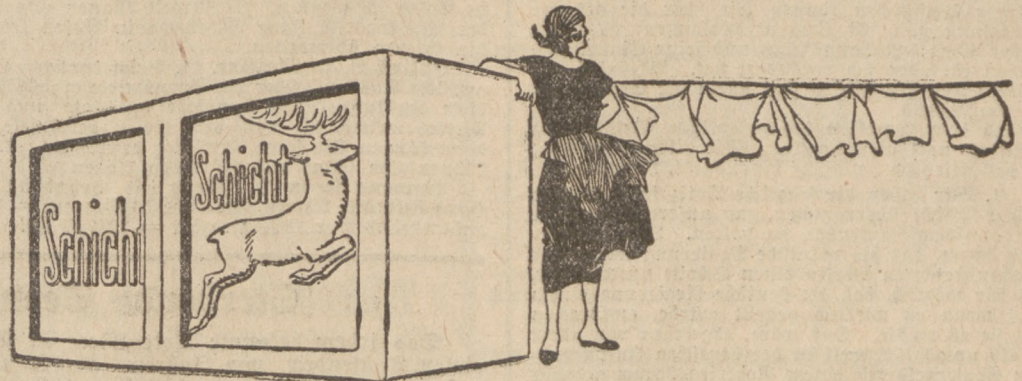
Asien gleicht nach einem Ausspruch des Engländers Mathews einem „Behälter“, dessen Millionen über den Rand des Pazifik quellen. Auf den japanischen Inseln sind in einem Raum, der kaum einem Zwanzigstel des australischen Kontinents entspricht, 56 Millionen Menschen zusammengedrängt, fast zehnmal soviel wie in Australien leben. China's etwa 475 Millionen, die fast den vierten Teil der gesamten Menschheit ausmachen, sind aus dem Jahrtausende langen Schummer eines patriarchalischen Traditionalismus zu neuzeitlichem Streben erwacht und strengen in revolutionären Anstrengungen die Zwangsjacke der „ungleichen Verträge“, durch die fremde Mächte sie dauernd zur Duldung planmäßiger Ausplünderung ihres reichen Landes zwingen wollten. Dazu kommen noch Indiens dreihundert Millionen, die Bevölkerung Birma's, der Malayenstaaten, Holländisch-Indiens mit Java, dem dichtest bevölkerten Lande der Erde, alles in allem fast eine Milliarde farbiger Menschen, die ostwärts, dem Stillen Ozean zu drängen, begierig, ihre gewaltigen Überschuße an dessen jenseitigen Küsten zu landen. Dort funkeln als künftige Ziele asiatischer Auswanderung am verlockendsten drei der schönsten Inseln der britischen Krone: Kanada mit der langen pazifischen Küstenlinie seiner dünnbevölkerten, fruchtbaren, zum Teil paradiesisch schönen Provinz British Columbia, ein Land, das Gesamt Europa an Größe noch etwas übertrifft, mit kaum 9 Millionen Einwohnern. Australien, das nur um ein Fünftel kleiner ist als Europa, mit erst 6 043 924 Einwohnern (nach der Zählung von 1926), und Neuseeland, das Großbritannien an Umfang ziemlich gleichkommt, mit erst 1 434 000 Einwohnern. Alle drei Dominien schließen Asiaten von der Einwanderung so gut wie vollständig aus. Sie wollen „weißen Mannes Land“ sein und bleiben und werden dabei von der öffentlichen Meinung sowohl Englands wie der Vereinigten Staaten und demgemäß von der Außenpolitik beider Metropolen der angelsächsischen Kulturwelt mit allem Nachdruck unterstützt. Werden aber dazu geschehenerische und diplomatische Mittel allein genügen, wenn neben Japan in China eine zweite solche Großmacht entstanden sein wird, eine Großmacht, die sich für kriegerische Zwecke auf das größte einheitliche Menschenreservoir des Erdballs stützen kann?

Ford Northcliff, der vor einigen Jahren verstorbenen Begründer der Londoner „Times“, warnte auf seiner kurz nach dem Kriege unternommenen Weltreise die Bevölkerung Australiens davor, sich auf ihre geschehenerischen Kräfte zur Abwehr asiatischer Einwanderer zu verlassen. „Der Schlüssel zu eurem Weißen-Australien-Ideal“, erklärte er, ist Bevölkerung. Ihr müßt eure schwache Besatzung durch Verwässerung eurer Bevölkerung verstärken. Nur Zahlen werden euch retten. Die Welt wird ein leeres Australien nicht dulden. Dieser Kontinent muß seine volle Bevölkerungsquote tragen. Ihr habt keine Wahl. Millionen werden zu euch kommen, ob ihr es wünscht oder nicht. Ihr könnt den Menschenstrom nicht durch eine Klausel in einer Parlaments-Akte aufhalten.“

Das Schlimme ist nun, daß man in Australien wie in Neuseeland, und wenn auch in geringerem Grade, in Kanada unter „weißen Mannes Land“ nur ein überwiegend von Menschen angellischer Herkunft besiedeltes Gebiet versteht. Vom europäischen Kontinent glaubt man höchsten eine geringe Zuwanderung ertragen zu können, und die soll dann noch vorwiegend aus den politisch harmlosen skandinavischen Ländern oder aus Dänemark kommen. Nun hat sich aber die Auswanderung aus dem Mutterlande trotz aller künftigen Nachhilfe von der Stodung, die der große Krieg verursachte, noch nicht erholt. In den Jahren 1910 bis 1913 wanderten durchschnittlich jährlich 447 405 Menschen aus Großbritannien und Irland aus, 1922 bis 1925 durchschnittlich 274 912. Dabei wuchs die Bevölkerung Großbritanniens zwischen den Jahren 1913 und 1925 um nahezu 2 500 000 Köpfe. In Australien fiel der durchschnittliche jährliche Bevölkerungszuwachs von 148 992 in den Jahren 1911 bis 1913 auf 129 711 in den Jahren 1923 bis 1925, in Kanada von 394 678 1912/13 auf 141 350 1923/25. Das 1922 entstandene Reichsiedlungsgesetz hat die darauf gesetzten Erwartungen nicht erfüllt. Es gestattete für 15 Jahre eine jährliche Aufwendung von 3 Millionen Pfund Sterling zugunsten der Auswanderung nach den Dominien. Tatsächlich konnten aber in den vier Jahren 1922 bis 1925 nur 1,5 Millionen Pfund Sterling für diesen Zweck aufgewandt werden. Man hatte erwartet, daß es auf Grund jenes Gesetzes möglich sein würde, jährlich 60–80 000 britische Auswanderer in den Dominien anzusiedeln. Statt dessen betrug die Zahl der unterjüngsten Auswanderer 1923 nur 36 195, 1924 40 757, 1925 39 548.

Die Ursachen dieser offensiblen Schwäche der britischen Reichsiedlungspolitik sind mannigfacher Art. An Menschen, die landwirtschaftlich geschult sind oder sich für eine landwirtschaftliche Betätigung umschulen lassen, leidet England größten Mangel. Ebenfalls wenig kann es solche gelernte Arbeiter entbehren und zur Auswanderung ermutigen, für die in den Dominien die Nachfrage größer ist als das Angebot, während es im allgemeinen auch dort schon mehr industrielle Arbeiter gibt als beschäftigt werden können. Soweit nun das Mutterland den Dominien gleichwohl noch geeignetes Einwanderer- und Siedlermaterial zu bieten hat, ergibt sich sofort die Frage, wo und wie die von ihnen zu erzielende Mehrproduktion abgesetzt werden soll. In dieser Hinsicht sind die Interessen des Mutterlandes denen der Dominien geradezu entgegengesetzt, da eine Bevorzugung landwirtschaftlicher Erzeugnisse aus den überseeischen Teilen des britischen Weltreiches auf dem englischen Markte, z. B. gegenüber Zufuhren aus Dänemark, Rußland und Argentinien, eine Verteuerung der Lebenshaltung der breiten Massen in England bedeuten würde, deren Lage doch durch die Siedlungsbemühungen gerade erleichtert werden soll.

Kein Zweifel: England ist der Aufgabe, die großen leeren Räume in den überseeischen Teilen des britischen Imperiums mit Menschen zu füllen, nicht gewachsen: dieses Niesenproblem hat angefangen, ein gesamt europäisches zu werden. Mittelbar kam das in einer Rede zum Ausdruck, die der Leiter des Kolonisationsdepartements der kanadischen Pazifik-Bahn, A. B. Calder, unlängst in Edmonton in der Prärie Provinz Alberta hielt: „Es ist der kontinental-europäische Einwanderer“, erklärte er, „der in den letzten Jahrzehnten unsere Rettung bedeutete. Er hat die meiste wirkliche Arbeit getan, sowohl während des Baues der Bahnen als auch später. Tausende von ihnen nutzten ihre Ersparnisse, um sich auf dem Lande selbstständig einzurichten, und heute kann man sie als ein glückliches, zufriedenes und fleißiges Element von hier bis Manitoba finden, wie sie dem Boden seine unerlöschlichen Reichtümer abgewinnen und sich den Geseßen und Gewohnheiten ihres Adoptivvaterlandes einordnen. Der „Nomi-



## Reine Seife — reine Wäsche!

Ein Wahrwort für alle Hausfrauen und Wäscherinnen!  
Nur durch Verwendung wirklich reiner, unverfälschter Seife kann eine tadellos reine Wäsche erzielt werden.

SCHICHTSEIFE Marke HIRSCH wird nur aus den besten ausgewählten Rohstoffen erzeugt und ist daher verbürgt rein. Alte Erfahrungen und neue Errungenschaften haben SCHICHT-HIRSCHSEIFE zu dem gemacht, was sie heute ist: wirklich gediegen, qualitativ unerreicht!

Es ist daher im ureigenen Interesse der p. t. Hausfrauen gelegen, nur eine erprobte Seife wie SCHICHT'S HIRSCHSEIFE zu verwenden.

Achtung vor Nachahmungen!

5570

nationsplan“ mag uns jährlich 20 000 ausgesuchte Einwanderer aus England bringen, vielleicht mehr, aber das ist nur ein Tropfen auf einen heißen Stein. Wir müßten Zehntausende haben, wo wir jetzt tausend bekommen. Was sind zwanzigtausend, wenn das Territorium dieser Stadt allein soviel Einwanderer und mehr aufnehmen kann!

Die Notwendigkeit, mehr und mehr auf dem europäischen Kontinent nach geeigneten Einwanderern Umschau zu halten, bringt für die Dominien den Zwang mit sich, unbekümmert um die Sorge britischer Imperialisten, daß die „angelsächsischen Zivilisation“ einem Ansturm neuzeitlicher „Barbaren“ erliegen könne, durch Pflege eines neuen, freien, unabhängigen, geopolitisch orientierten Patriotismus einen geeigneten „Schmelztiegel“ für Einwanderer verschiedener Nationalität zu gewinnen. Der märchenhafte Wohlstand der Vereinigten Staaten als Ergebnis einer vom englischen Kolonialimperialismus unabhängigen Entwicklung gibt ihnen einen unüberwindlichen Anschauungsunterricht über Möglichkeiten, die auch ihnen erst nach einer völligen Loslösung vom Mutterlande winken.

## Ein 40 Millionen-Zollbetrug.

Der größte Vandalenschwindel der Welt.

Aus Berlin wird uns geschrieben: Auch vor dem Kriege gab es zahlreiche Betrugsaffären, gab es Betrügerkonfessionen, die in großem Stille den Staat oder Private mit mehr oder weniger Erfolg zu schädigen versuchten. Aber der Krieg und besonders die Inflationszeit, diese hohe Schule der Scharlatane, Betrüger und Bankrotteure, haben es mit sich gebracht, daß Betrugsaffären großen Stils sich häufen und Ausmaße annehmen, wie sie sich niemand in den ruhigen Vorkriegszeiten träumen ließ. Leben wir jetzt auch Gottseidank wieder in einer relativ beruhigten und stabilisierten Gegenwart, so leiden wir doch immer noch unter den Nachwirkungen der vergangenen schweren Jahre und blühartig erhellen die großen Betrugsaffären, deren Wurzeln fast alle bis in die Inflationszeit sich zurückverfolgen lassen, einen langsam glimmenden Feuerbrand, den zu löschen immer noch nicht gänzlich gelungen ist.

Die neueste Betrugsaffäre, die beileibe noch nicht ganz ihre Aufklärung gefunden hat, und für deren restlose Aufklärung ein eigenes Dezernat bei den Gerichtsbehörden in Berlin arbeitet, ist, wie sich schon jetzt feststellen läßt, der weitaus größte Zollbetrug, der jemals in Deutschland verübt wurde. Fest steht schon jetzt, daß für weit mehr als 40 Millionen Mark gefälschte Vandalen hergestellt und in den Verkehr gebracht wurden. Die Fälscher arbeiteten mit solchem Raffinement, daß die Zollbehörde außerstande ist, das Original einwandfrei von den Fälschungen zu unterscheiden, daß sie die Hilfe der Reichsdruckerei in Anspruch nehmen mußte, und daß erst über den Umweg gefälschter Zigaretten überhaupt der ganze Schwindel ans Tageslicht kam. Die Geschicklichkeit des Betrugskonfessionärs, die zahlreichen Verhaftungen, davon allein an einem Tage in Hamburg 20 Personen, wird am besten dadurch bewiesen, daß es der Kriminalpolizei trotz der zahlreichen gefundenen Spuren bis jetzt noch nicht gelungen ist, die Fälscher, in der die Vandalenfälschungen vorgenommen wurden, auffindig zu machen. Manche Spuren deuten nach Sachsen und es steht schon soviel fest, daß es sich um eine großartige Druckereianlage handeln muß.

Die Hauptschuldigen sitzen in Berlin, Hamburg und Köln. Neben einem Heer von Untergeordneten, Gehilfen und Helfershelfern sind auch mehrere Inhaber bekannter Zigarettenfabriken der Mittäterschaft verdächtig. Das Betrügerkonfessionat mußte über ein ausgebreitetes und weitverzweigtes Spießsystem verfügen, das erstens diese Betrugsereien größten Stiles solange verborgen bleiben konnten und zweitens die meisten Schuldigen kurz vor ihrer Verhaftung bereits nach dem Auslande geschickt waren. Den ersten Anstoß zur Aufdeckung der ganzen Angelegenheit gab die Wahrnehmung, daß große Mengen einer vielgerauchten rheinischen 5-Pennig-Zigaretten-Marke gefälscht auf den Markt kamen. Im Verlauf der Ermittlungsverfahren kam es sehr bald heraus, daß nicht nur die Zigaretten, sondern auch die Vandalen gefälscht waren und so der Staat laufend einen

Millionenverlust erlitt. Nun reichte sich bei den Untersuchungen Glied an Glied, bis als erste eine Frau Schumacher, die Inhaberin der Zigarettenfabrik Gerda in Hamburg, ein umfassendes Geständnis ablegte. Daraus ergab sich, daß allein diese Zigarettenfabrik für 40 Millionen Mark gefälschte Vandalen in den Verkehr gebracht hat. Weitere Spuren wiesen dann nach Köln. Bevor man aber zu einer Verhaftung schreiten konnte, war der Fabrikant Peter Brüll, der frühere Inhaber der bekannten Zigarettenfabrik „Haus Nordde“ und der Zigarettenfabrikant Willi Lahti, Inhaber der Firma Witta, bereits entflohen. Ebenfalls flüchtig ist der Zigarettenfabrikant Wina, der das Haupt der Fälscher in Hamburg gewesen zu sein scheint.

Wie auch festgestellt werden konnte, begnügten sich die Betrüger nicht damit, die gefälschten Zigarettenfabrikate mit gefälschten Vandalen auf den Markt zu bringen, sondern sie tauschten auch in großem Maße die falschen Vandalen gegen echte um, die sie dann zu einem Spottpreise verschleuderten. Die Summen, um die der Staat dadurch betrogen wurde, lassen sich noch nicht annähernd feststellen. Soviel läßt sich jedoch schon sagen, daß es sich hier um die größte Zollbetrugsaffäre handelt, die Deutschland erlebt hat.

## Briefkasten der Redaktion.

Alle Anfragen müssen mit dem Namen und der vollen Adresse des Einsenders versehen sein; anonyme Anfragen werden grundsätzlich nicht beantwortet. Auch muß jeder Anfrage die Abonnementsquittung beiliegen. Auf dem Kuvert ist der Vermerk „Briefkasten-Sache“ anzubringen.

H. B. 2. 100. Da es zu der angegebenen Zeit keine Preisnotierung gab, ist Auskunft unmöglich.

Ca. 12. 10. Die 4000 Mark hatten einen Wert von 2606 B. und nach der Aufwertung hatte der Gläubiger Anspruch auf 15 Prozent = 390,90 B. Sie können Ihren Vertragsgegner auf Erfüllung des Vertrages, d. h. auf Lösung, verklagen, oder Sie zahlen ihm die obige Summe und fordern darauf Lösung und verlagern Ihren Gegner auf Bezahlung des Torfes und der Anfuhr.

A. 2. 128. Dagegen ist nichts zu machen, und ein Prozeß ist u. E. vollständig aussichtslos, zumal sich die Verzinsung einschließlich der Provision in den gesetzlichen Grenzen hält. Die Sicherheitshypothek hat ja an sich keine Bedeutung und belastet Sie nicht, und daß der Bürge für seine Bürgschaft eine Entschädigung beansprucht, erscheint uns nicht unangemessen.

A. 40. Ein Erbvertrag kann im allgemeinen nur aufgehoben werden im Einverständnis mit den Personen, mit denen er geschlossen wurde. Der Erblasser kann aber auch zurücktreten, wenn er sich im Verträge den Rücktritt vorbehalten hat, oder wenn der Bedachte sich einer Verletzung schuldig macht, die den Erblasser zur Entziehung des Pflichtteils berechtigt oder ihn dazu berechtigen würde, wenn der Bedachte sein Abkömmling wäre. D. h. wenn der Bedachte dem Erblasser oder einem Abkömmling des selben nach dem Leben trachtet oder sich sonst eines Verbrechens oder schweren Vergehens gegen ihn schuldig macht, einen Erblosen oder unfähigen Lebenswandel führt usw. In solchen Fällen kann der Erblasser ein Testament zugunsten einer anderen Person errichten. — Ein Testament kann beim Kreisgericht zur Vernichtung hinterlegt werden.

B. M. 81. Der jetzige Eigentümer haftet nur für die noch nicht gelöschte Hypothek; Sie können sich also wegen der Differenz, die Sie zu beanspruchen haben, nur an den früheren Schuldner halten.

Albert Max 500. Der Aufwertungsbetrag ist 2037 B. Die Zinsen vom 1. 4. 22 bis 1. 7. 24 betragen, auf 15 Prozent herabgesetzt, 190,87 B., so daß Kapital und Zinsen 2227,87 B. betragen. Die Zinsen bis 1. 7. 24 werden zum Kapital geschlagen.

F. S. Chelmo. Die Aufwertung der Hypothek wäre genau dieselbe gewesen, wie sie jetzt ist. Die jetzige Aufwertung ist trotz der Lösung der Hypothek auf Grund der „Rückwirkung“ erfolgt; nach dem deutschen Aufwertungsgesetz kann nämlich ein Gläubiger auch dann die Aufwertung einer Hypothek verlangen, wenn er in der Zeit vom 15. Juni 1922 bis zum 14. Februar 1924 den Hypothekenbetrag angenommen hat, ohne sich seine Rechte vorzubehalten. Das ist der Sinn der „Rückwirkung“.

G. B. in A., pow. Jün. Wir können Ihnen keinen anderen Rat geben, als abzuwarten, wie die Sache weiter verläuft. Sie selbst können in der Sache nichts weiter tun.

H. A. 100. 1. Nach dem Danziger Aufwertungsgesetz werden Sparkasseneinlagen nur aufgewertet, wenn sie vor dem 1. Januar 1919 erfolgt sind. Ihre Forderungen sind also vollständig wertlos. Im Juni 1922 hatten die 300 Mark etwa einen Wert von 4,50 Goldmark. 2. Die Frau haftet nur dann nicht für die Steuern des Mannes, wenn ihr Wirtschaften- und Erwerbsbetrieb von dem des Mannes vollständig getrennt ist.



ner Kasse, preiswert  
verkauft. Märchen-  
ostiege 10. Soj, lts.  
2260

an N. Niedbalski,  
Bndgosc.  
ulica Jagiellońska 56.  
2274 Telefon 1470

Telef. 174.

Vortiehung an dieser Seite

Exporthaus  
**E. Goeß**  
Wabrzežno (Pom  
Telef. 174.  
PortiehungnäheSe



**Schulhefte - Fabrik**  
komplett mit Liniermaschine  
zu verkaufen.  
Offerten an „Par“, Poznań,  
Aleje Marcinkowskiego Nr. 11  
unter Nr. 16,129. 6069

## Maschinen u. Einrichtung

für eine Dampf-Milchmeierei laufe ge-  
eigentlich, wenn in gutem Zustande und billig.  
Offerten unter „Milchwerkzeuge“ an die  
Annoncen-Expedition Z. Pietrasz, Warszawa,  
Warszalkowska 115. 6072

**Rohhäute - Felle**  
Warder, Iltis, Fuchs, Otter,  
:: Hasen, Kanin, Kothhaare ::  
kauft  
**Fell-Handlung P. Voigt**  
Bydgoszcz, Bernardynska 10.  
Telefon 1441. 5000 Telefon 1558.

**Eisengußbruch**  
kauft ständig  
Eisengießerei  
**F. Eberhardt, Sp. z o. p.**

**Ca. 4000 m gekrautes  
Feldbahngleis**  
600 mm Spur, mit Laiche u. Bolzen  
u. Schwellen, normal hoch, sowie  
einige Weichen, gut erhalten, zu  
laufen gesucht.  
Angebote unter Nr. 462 an Annoncen-Expe-  
dition „Fevera“, Danzig, Langgasse 75. 6077

**Kartoffeln**  
5/4 Zoll aufwärts, gutkochend  
kauft alle Sorten  
**Bernhard Schlage, Danzig-Langfuhr**  
Telefon 42422.

**Rittergut Sucumir, pow. Starogard**  
gibt  
**Ek. u. Speisefartoffeln**  
in jeder Menge, zum Tagespreis ab.

**3000 Fichtenpflanzen**  
40-50 cm groß, kauft sofort  
**Gutsverwaltung Gluchowo,**  
poczt. Chelmza. 6011

**Offene Stellen**  
**Hohen Verdienst**  
erzielen Sie durch den  
Verkauf eines über-  
reichen Artikels, der überall  
gekauft wird. Ein sehr  
lohnender Vertrieb.  
Man schreibe an 5962  
Siech, Bochum, wien,  
pow. Wrocław.

**Bücher oder ig.  
Landwirt**  
zur weiteren Ausbil-  
dung für 1300 Morgen  
große Rübenernte  
gekauft. Gute Schul-  
bildung, hoh. Anstalt  
verl. Evtl. Tadeln-  
geld. Offerten unter  
Nr. 6082 a. d. G. d. 3.  
Von sofort oder 1. 5.  
Jung., unverh., evang.

**Wirtschaftslebe**  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.

**Wirtschaftslebe**  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.

**Wirtschaftslebe**  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.

**Wirtschaftslebe**  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.

**Wirtschaftslebe**  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.

**Wirtschaftslebe**  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.

**Wirtschaftslebe**  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.

**Wirtschaftslebe**  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.

**Wirtschaftslebe**  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.

**Wirtschaftslebe**  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.  
Geht, Angebote unt.

**Für die Innere Station des Posener  
Diatonischen Hauses wird zum 1. Juni 5968**  
**Assistenzarzt**  
mit polnischer Approbation gesucht.  
Melbungen erbeten an den Vorstand der  
Diatonischen Anstalt in Poznań, Grunwaldzka 49.

**Reise-Vertreter**  
gegen hohe Provision für Ver-  
kauf von Linoleum-Stauböl so-  
wie flüssig. Bohnerwachs gesucht.  
Herrn, welche diese Artikel mit  
Erfolg veräußern, bevorzugt.  
**Oligonol-Verhandels-Gesellschaft.**  
Georg Thon, Hannover,  
Hainholzerstraße 63/64. 6064

**2. Schneidemüller**  
der mit allen im Sägewerk vorfindenden  
Arbeiten bestens vertraut ist, darunter auch  
Sägearbeiten, von sofort gesucht. Gefl. Be-  
merkungen mit Angabe der bisherigen Tätig-  
keit, Gehaltsansprüchen und Zeugnisabschrift.  
Sind zu richten unter Nr. 5931 a. d. G. d. 3. 6074

**Stellmachergesell.**  
auf Karosseriebau stellt  
ein R. Lamprecht.  
Sienkiewicza 20a. 3281

**1 Klempner**  
f. Bau u. Werkstatt, der  
selbständig arbeiten  
kann, stellt ein  
A. Vertram, Radio  
Wir suchen p. sofort  
1 tüchtigen  
**Seizer**  
f. eine Saug-Asanlage.  
Offerten mit aus-  
führlichen Angaben u.  
Zeugnisabschrift. Sind  
zu richten u. Nr. 5964  
a. d. G. d. 3. 6072

**Stellmachergesell.**  
auf Karosseriebau stellt  
ein R. Lamprecht.  
Sienkiewicza 20a. 3281

**Stellmachergesell.**  
auf Karosseriebau stellt  
ein R. Lamprecht.  
Sienkiewicza 20a. 3281

**Stellmachergesell.**  
auf Karosseriebau stellt  
ein R. Lamprecht.  
Sienkiewicza 20a. 3281

**Stellmachergesell.**  
auf Karosseriebau stellt  
ein R. Lamprecht.  
Sienkiewicza 20a. 3281

**Stellmachergesell.**  
auf Karosseriebau stellt  
ein R. Lamprecht.  
Sienkiewicza 20a. 3281

**Stellmachergesell.**  
auf Karosseriebau stellt  
ein R. Lamprecht.  
Sienkiewicza 20a. 3281

**Stellmachergesell.**  
auf Karosseriebau stellt  
ein R. Lamprecht.  
Sienkiewicza 20a. 3281

**Stellmachergesell.**  
auf Karosseriebau stellt  
ein R. Lamprecht.  
Sienkiewicza 20a. 3281

**Stellmachergesell.**  
auf Karosseriebau stellt  
ein R. Lamprecht.  
Sienkiewicza 20a. 3281

**Stellmachergesell.**  
auf Karosseriebau stellt  
ein R. Lamprecht.  
Sienkiewicza 20a. 3281

**Stellmachergesell.**  
auf Karosseriebau stellt  
ein R. Lamprecht.  
Sienkiewicza 20a. 3281

**Stellmachergesell.**  
auf Karosseriebau stellt  
ein R. Lamprecht.  
Sienkiewicza 20a. 3281

**Stellmachergesell.**  
auf Karosseriebau stellt  
ein R. Lamprecht.  
Sienkiewicza 20a. 3281

**Stellmachergesell.**  
auf Karosseriebau stellt  
ein R. Lamprecht.  
Sienkiewicza 20a. 3281

**Stellmachergesell.**  
auf Karosseriebau stellt  
ein R. Lamprecht.  
Sienkiewicza 20a. 3281

**Stellmachergesell.**  
auf Karosseriebau stellt  
ein R. Lamprecht.  
Sienkiewicza 20a. 3281

**Stellmachergesell.**  
auf Karosseriebau stellt  
ein R. Lamprecht.  
Sienkiewicza 20a. 3281

**Stellmachergesell.**  
auf Karosseriebau stellt  
ein R. Lamprecht.  
Sienkiewicza 20a. 3281

**Stellmachergesell.**  
auf Karosseriebau stellt  
ein R. Lamprecht.  
Sienkiewicza 20a. 3281

**Stellmachergesell.**  
auf Karosseriebau stellt  
ein R. Lamprecht.  
Sienkiewicza 20a. 3281

**Stellmachergesell.**  
auf Karosseriebau stellt  
ein R. Lamprecht.  
Sienkiewicza 20a. 3281

**Haus-  
lehrer**  
mit besten Empfehlungen  
sucht Stellung  
in vornehm. Hause.  
Offerten unter Nr. 6096  
an die G. d. 3. Zeitung.

**Strebbarer  
Forstmann  
und Heger**  
verheir., 4 Kinder, mit  
25 Jähr. Praxis, evgl.,  
1,76 groß, sucht v. 1. 7.  
1927 Stell. als Guts-  
förster oder Forst-  
aufseher. Mit sämtl.  
Forstzeugnissen u.  
durchaus verlässl. sehr  
gut. Schläge und Raub-  
zeugnisse, v. d. Kriege  
herausg. Dienste. Beste  
Zeugnisse. Gefl. An-  
gebote unter Nr. 6039 an  
die Geschäftsstelle d. 3. Zeitg.

**Stellmacher**  
ledig, deutsch u. polnisch  
sprechend, selbständ. Ar-  
beiter mit eigen. Hand-  
werksz., sucht Stellung.  
Hermann, Ludwimow  
p. Gromadno, p. Subin.

**Stellmacher**  
ledig, deutsch u. polnisch  
sprechend, selbständ. Ar-  
beiter mit eigen. Hand-  
werksz., sucht Stellung.  
Hermann, Ludwimow  
p. Gromadno, p. Subin.

**Stellmacher**  
ledig, deutsch u. polnisch  
sprechend, selbständ. Ar-  
beiter mit eigen. Hand-  
werksz., sucht Stellung.  
Hermann, Ludwimow  
p. Gromadno, p. Subin.

**Stellmacher**  
ledig, deutsch u. polnisch  
sprechend, selbständ. Ar-  
beiter mit eigen. Hand-  
werksz., sucht Stellung.  
Hermann, Ludwimow  
p. Gromadno, p. Subin.

**Stellmacher**  
ledig, deutsch u. polnisch  
sprechend, selbständ. Ar-  
beiter mit eigen. Hand-  
werksz., sucht Stellung.  
Hermann, Ludwimow  
p. Gromadno, p. Subin.

**Stellmacher**  
ledig, deutsch u. polnisch  
sprechend, selbständ. Ar-  
beiter mit eigen. Hand-  
werksz., sucht Stellung.  
Hermann, Ludwimow  
p. Gromadno, p. Subin.

**Stellmacher**  
ledig, deutsch u. polnisch  
sprechend, selbständ. Ar-  
beiter mit eigen. Hand-  
werksz., sucht Stellung.  
Hermann, Ludwimow  
p. Gromadno, p. Subin.

**Stellmacher**  
ledig, deutsch u. polnisch  
sprechend, selbständ. Ar-  
beiter mit eigen. Hand-  
werksz., sucht Stellung.  
Hermann, Ludwimow  
p. Gromadno, p. Subin.

**Stellmacher**  
ledig, deutsch u. polnisch  
sprechend, selbständ. Ar-  
beiter mit eigen. Hand-  
werksz., sucht Stellung.  
Hermann, Ludwimow  
p. Gromadno, p. Subin.

**Stellmacher**  
ledig, deutsch u. polnisch  
sprechend, selbständ. Ar-  
beiter mit eigen. Hand-  
werksz., sucht Stellung.  
Hermann, Ludwimow  
p. Gromadno, p. Subin.

**Stellmacher**  
ledig, deutsch u. polnisch  
sprechend, selbständ. Ar-  
beiter mit eigen. Hand-  
werksz., sucht Stellung.  
Hermann, Ludwimow  
p. Gromadno, p. Subin.

**Stellmacher**  
ledig, deutsch u. polnisch  
sprechend, selbständ. Ar-  
beiter mit eigen. Hand-  
werksz., sucht Stellung.  
Hermann, Ludwimow  
p. Gromadno, p. Subin.

**Stellmacher**  
ledig, deutsch u. polnisch  
sprechend, selbständ. Ar-  
beiter mit eigen. Hand-  
werksz., sucht Stellung.  
Hermann, Ludwimow  
p. Gromadno, p. Subin.

**Stellmacher**  
ledig, deutsch u. polnisch  
sprechend, selbständ. Ar-  
beiter mit eigen. Hand-  
werksz., sucht Stellung.  
Hermann, Ludwimow  
p. Gromadno, p. Subin.

**Stellmacher**  
ledig, deutsch u. polnisch  
sprechend, selbständ. Ar-  
beiter mit eigen. Hand-  
werksz., sucht Stellung.  
Hermann, Ludwimow  
p. Gromadno, p. Subin.

**Stellmacher**  
ledig, deutsch u. polnisch  
sprechend, selbständ. Ar-  
beiter mit eigen. Hand-  
werksz., sucht Stellung.  
Hermann, Ludwimow  
p. Gromadno, p. Subin.

**Stellmacher**  
ledig, deutsch u. polnisch  
sprechend, selbständ. Ar-  
beiter mit eigen. Hand-  
werksz., sucht Stellung.  
Hermann, Ludwimow  
p. Gromadno, p. Subin.

**Stellmacher**  
ledig, deutsch u. polnisch  
sprechend, selbständ. Ar-  
beiter mit eigen. Hand-  
werksz., sucht Stellung.  
Hermann, Ludwimow  
p. Gromadno, p. Subin.

**Stellmacher**  
ledig, deutsch u. polnisch  
sprechend, selbständ. Ar-  
beiter mit eigen. Hand-  
werksz., sucht Stellung.  
Hermann, Ludwimow  
p. Gromadno, p. Subin.

**Stellmacher**  
ledig, deutsch u. polnisch  
sprechend, selbständ. Ar-  
beiter mit eigen. Hand-  
werksz., sucht Stellung.  
Hermann, Ludwimow  
p. Gromadno, p. Subin.

**Stellmacher**  
ledig, deutsch u. polnisch  
sprechend, selbständ. Ar-  
beiter mit eigen. Hand-  
werksz., sucht Stellung.  
Hermann, Ludwimow  
p. Gromadno, p. Subin.

**Stellmacher**  
ledig, deutsch u. polnisch  
sprechend, selbständ. Ar-  
beiter mit eigen. Hand-  
werksz., sucht Stellung.  
Hermann, Ludwimow  
p. Gromadno, p. Subin.

**Stellmacher**  
ledig, deutsch u. polnisch  
sprechend, selbständ. Ar-  
beiter mit eigen. Hand-  
werksz., sucht Stellung.  
Hermann, Ludwimow  
p. Gromadno, p. Subin.

**Stellmacher**  
ledig, deutsch u. polnisch  
sprechend, selbständ. Ar-  
beiter mit eigen. Hand-  
werksz., sucht Stellung.  
Hermann, Ludwimow  
p. Gromadno, p. Subin.

**Förster! — Rechnungsführer!**  
12-j. Praxis, evang., 28 J. alt, verh., o. Kind.,  
im früh. preuß. Staatsdienst tätig gew., Kul-  
turen, Samenzucht, Verjüngungs- u. Pflanz-  
betrieb, Laub- u. Nadelwald, retour, Raub-  
zeugnisse, fr. Jägerfeldw., in Stenographie,  
Buchführung, Korrespondenz u. i. Sägewerks-  
betriebe bew., sucht v. sof. od. spät. Stellung.  
Offert. unter Nr. 5975 an die G. d. 3. Zeitg.

**Solzfachmann**  
für Sägewerksbetrieb und Exploitation,  
erfte Kraft, langjähriger Leiter großer  
Betriebe, energischer Betriebsleiter, sucht  
Anstellung. Gefl. Angebote unt. Nr.  
6033 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.  
Vermittlung wird gut honoriert.

**Wirtschaftslebe**  
Jungere Mann, 18 Jahre alt, der auf größerem  
Gute in der Gegend Poznań 2 1/2 Jahre tätig  
war, sucht zur weiteren Ausbildung Stellung.  
Gefl. Angebote erbeten an Buschla, Siemio-  
nowice, Elastie, Krzywa pocztowa 9. 5678

**Wirtschaftslebe**  
Jungere Mann, 18 Jahre alt, der auf größerem  
Gute in der Gegend Poznań 2 1/2 Jahre tätig  
war, sucht zur weiteren Ausbildung Stellung.  
Gefl. Angebote erbeten an Buschla, Siemio-  
nowice, Elastie, Krzywa pocztowa 9. 5678

**Wirtschaftslebe**  
Jungere Mann, 18 Jahre alt, der auf größerem  
Gute in der Gegend Poznań 2 1/2 Jahre tätig  
war, sucht zur weiteren Ausbildung Stellung.  
Gefl. Angebote erbeten an Buschla, Siemio-  
nowice, Elastie, Krzywa pocztowa 9. 5678

**Wirtschaftslebe**  
Jungere Mann, 18 Jahre alt, der auf größerem  
Gute in der Gegend Poznań 2 1/2 Jahre tätig  
war, sucht zur weiteren Ausbildung Stellung.  
Gefl. Angebote erbeten an Buschla, Siemio-  
nowice, Elastie, Krzywa pocztowa 9. 5678

**Wirtschaftslebe**  
Jungere Mann, 18 Jahre alt, der auf größerem  
Gute in der Gegend Poznań 2 1/2 Jahre tätig  
war, sucht zur weiteren Ausbildung Stellung.  
Gefl. Angebote erbeten an Buschla, Siemio-  
nowice, Elastie, Krzywa pocztowa 9. 5678

**Wirtschaftslebe**  
Jungere Mann, 18 Jahre alt, der auf größerem  
Gute in der Gegend Poznań 2 1/2 Jahre tätig  
war, sucht zur weiteren Ausbildung Stellung.  
Gefl. Angebote erbeten an Buschla, Siemio-  
nowice, Elastie, Krzywa pocztowa 9. 5678

**Wirtschaftslebe**  
Jungere Mann, 18 Jahre alt, der auf größerem  
Gute in der Gegend Poznań 2 1/2 Jahre tätig  
war, sucht zur weiteren Ausbildung Stellung.  
Gefl. Angebote erbeten an Buschla, Siemio-  
nowice, Elastie, Krzywa pocztowa 9. 5678

**Wirtschaftslebe**  
Jungere Mann, 18 Jahre alt, der auf größerem  
Gute in der Gegend Poznań 2 1/2 Jahre tätig  
war, sucht zur weiteren Ausbildung Stellung.  
Gefl. Angebote erbeten an Buschla, Siemio-  
nowice, Elastie, Krzywa pocztowa 9. 5678

**Wirtschaftslebe**  
Jungere Mann, 18 Jahre alt, der auf größerem  
Gute in der Gegend Poznań 2 1/2 Jahre tätig  
war, sucht zur weiteren Ausbildung Stellung.  
Gefl. Angebote erbeten an Buschla, Siemio-  
nowice, Elastie, Krzywa pocztowa 9. 5678

**Wirtschaftslebe**  
Jungere Mann, 18 Jahre alt, der auf größerem  
Gute in der Gegend Poznań 2 1/2 Jahre tätig  
war, sucht zur weiteren Ausbildung Stellung.  
Gefl. Angebote erbeten an Buschla, Siemio-  
nowice, Elastie, Krzywa pocztowa 9. 5678

**Wirtschaftslebe**  
Jungere Mann, 18 Jahre alt, der auf größerem  
Gute in der Gegend Poznań 2 1/2 Jahre tätig  
war, sucht zur weiteren Ausbildung Stellung.  
Gefl. Angebote erbeten an Buschla, Siemio-  
nowice, Elastie, Krzywa pocztowa 9. 5678

**Wirtschaftslebe**  
Jungere Mann, 18 Jahre alt, der auf größerem  
Gute in der Gegend Poznań 2 1/2 Jahre tätig  
war, sucht zur weiteren Ausbildung Stellung.  
Gefl. Angebote erbeten an Buschla, Siemio-  
nowice, Elastie, Krzywa pocztowa 9. 5678

**Wirtschaftslebe**  
Jungere Mann, 18 Jahre alt, der auf größerem  
Gute in der Gegend Poznań 2 1/2 Jahre tätig  
war, sucht zur weiteren Ausbildung Stellung.  
Gefl. Angebote erbeten an Buschla, Siemio-  
nowice, Elastie, Krzywa pocztowa 9. 5678

**Wirtschaftslebe**  
Jungere Mann, 18 Jahre alt, der auf größerem  
Gute in der Gegend Poznań 2 1/2 Jahre tätig  
war, sucht zur weiteren Ausbildung Stellung.  
Gefl. Angebote erbeten an Buschla, Siemio-  
nowice, Elastie, Krzywa pocztowa 9. 5678

**Wirtschaftslebe**  
Jungere Mann, 18 Jahre alt, der auf größerem  
Gute in der Gegend Poznań 2 1/2 Jahre tätig  
war, sucht zur weiteren Ausbildung Stellung.  
Gefl. Angebote erbeten an Buschla, Siemio-  
nowice, Elastie, Krzywa pocztowa 9. 5678

**Wirtschaftslebe**  
Jungere Mann, 18 Jahre alt, der auf größerem  
Gute in der Gegend Poznań 2 1/2 Jahre tätig  
war, sucht zur weiteren Ausbildung Stellung.  
Gefl. Angebote erbeten an Buschla, Siemio-  
nowice, Elastie, Krzywa pocztowa 9. 5678

**Wirtschaftslebe**  
Jungere Mann, 18 Jahre alt, der auf größerem  
Gute in der Gegend Poznań 2 1/2 Jahre tätig  
war, sucht zur weiteren Ausbildung Stellung.  
Gefl. Angebote erbeten an Buschla, Siemio-  
nowice, Elastie, Krzywa pocztowa 9. 5678

**Wirtschaftslebe**  
Jungere Mann, 18 Jahre alt, der auf größerem  
Gute in der Gegend Poznań 2 1/2 Jahre tätig  
war, sucht zur weiteren Ausbildung Stellung.  
Gefl. Angebote erbeten an Buschla, Siemio-  
nowice, Elastie, Krzywa pocztowa 9. 5678

**Wirtschaftslebe**  
Jungere Mann, 18 Jahre alt, der auf größerem  
Gute in der Gegend Poznań 2 1/2 Jahre tätig  
war, sucht zur weiteren Ausbildung Stellung.  
Gefl. Angebote erbeten an Buschla, Siemio-  
nowice, Elastie, Krzywa pocztowa 9. 5678

**Wirtschaftslebe**  
Jungere Mann, 18 Jahre alt, der auf größerem  
Gute in der Gegend Poznań 2 1/2 Jahre tätig  
war, sucht zur weiteren Ausbildung Stellung.  
Gefl. Angebote erbeten an Buschla, Siemio-  
nowice, Elastie, Krzywa pocztowa 9. 5678

**Wirtschaftslebe**  
Jungere Mann, 18 Jahre alt, der auf größerem  
Gute in der Gegend Poznań 2 1/2 Jahre tätig  
war, sucht zur weiteren Ausbildung Stellung.  
Gefl. Angebote erbeten an Buschla, Siemio-  
nowice, Elastie, Krzywa pocztowa 9. 5678

**Wirtschaftslebe**  
Jungere Mann, 18 Jahre alt, der auf größerem  
Gute in der Gegend Poznań 2 1/2 Jahre tätig  
war, sucht zur weiteren Ausbildung Stellung.  
Gefl. Angebote erbeten an Buschla, Siemio-  
nowice, Elastie, Krzywa pocztowa 9. 5678

**Wirtschaftslebe**  
Jungere Mann, 18 Jahre alt, der auf größerem  
Gute in der Gegend Poznań 2 1/2 Jahre tätig  
war, sucht zur weiteren Ausbildung Stellung.  
Gefl. Angebote erbeten an Buschla, Siemio-  
nowice, Elastie, Krzywa pocztowa 9. 5678

**Wirtschaftslebe**  
Jungere Mann, 18 Jahre alt, der auf größerem  
Gute in der Gegend Poznań 2 1/2 Jahre tätig  
war, sucht zur weiteren Ausbildung Stellung.  
Gefl. Angebote erbeten an Buschla, Siemio-  
nowice, Elastie, Krzywa pocztowa 9. 5678

**Wohnungen**  
Suche e. 3-4-Zimm.,  
auch Wohnraum, auch  
gegen eine 6-Zimmer-  
Wohnung im Zentrum  
der Stadt v. sofort zu  
tauschen. Off. unt. Nr.  
3268 a. d. G. d. 3. Zeitg.  
Weiterer Pensionär  
mit seiner Tochter  
sucht per sofort eine  
2-3-Zimmer-  
Wohnung.

**Wohnungen**  
Miete kann f. ein Jahr  
im Voraus gezahlt w.  
Gefl. Off. unt. Nr. 5981  
a. d. G. d. 3. Zeitg.  
1-2-Zimm. - Wohn-  
ung mit Küche u. kleinerem  
Laden im Klein. Stadt,  
Bez. Bydgoszcz, oder  
Pommern. v. 1. 5. od.  
1. 6. 27 zu miet. gesucht.  
Off. unt. Nr. 6092 a. d.  
G. d. 3. Zeitg.

**Wohnungen**  
Miete kann f. ein Jahr  
im Voraus gezahlt w.  
Gefl. Off. unt. Nr. 5981  
a. d. G. d. 3. Zeitg.  
1-2-Zimm. - Wohn-  
ung mit Küche u. kleinerem  
Laden im Klein. Stadt,  
Bez. Bydgoszcz, oder  
Pommern. v. 1. 5. od.  
1. 6. 27 zu miet. gesucht.  
Off. unt. Nr. 6092 a. d.  
G. d. 3. Zeitg.

**Wohnungen**  
Miete kann f. ein Jahr  
im Voraus gezahlt w.  
Gefl. Off. unt. Nr. 5981  
a. d. G. d. 3. Zeitg.  
1-2-Zimm. - Wohn-  
ung mit Küche u. kleinerem  
Laden im Klein. Stadt,  
Bez. Bydgoszcz, oder  
Pommern. v. 1. 5. od.  
1. 6. 27 zu miet. gesucht.  
Off. unt. Nr. 6092 a. d.  
G. d. 3. Zeitg.

**Wohnungen**  
Miete kann f. ein Jahr  
im Voraus gezahlt w.  
Gefl. Off. unt. Nr. 5981  
a. d. G. d. 3. Zeitg.  
1-2-Zimm. - Wohn-  
ung mit Küche u. kleinerem  
Laden im Klein. Stadt,  
Bez. Bydgoszcz, oder  
Pommern. v. 1. 5. od.  
1. 6. 27 zu miet. gesucht.  
Off. unt. Nr. 6092 a. d.  
G. d. 3. Zeitg.

**Wohnungen**  
Miete kann f. ein Jahr  
im Voraus gezahlt w.  
Gefl. Off. unt. Nr. 5981  
a. d. G. d. 3. Zeitg.  
1-2-Zimm. - Wohn-  
ung mit Küche u. kleinerem  
Laden im Klein. Stadt,  
Bez. Bydgoszcz, oder  
Pommern. v. 1. 5. od.  
1. 6. 27 zu miet. gesucht.  
Off. unt. Nr. 6092 a. d.  
G. d. 3. Zeitg.

**Wohnungen**  
Miete kann f. ein Jahr  
im Voraus gezahlt w.  
Gefl. Off. unt. Nr. 5981  
a. d. G. d. 3. Zeitg.  
1-2-Zimm. - Wohn-  
ung mit Küche u. kleinerem  
Laden im Klein. Stadt,  
Bez. Bydgoszcz, oder  
Pommern. v. 1. 5. od.  
1. 6. 27 zu miet. gesucht.  
Off. unt. Nr. 6092 a. d.  
G. d. 3. Zeitg.

**Wohnungen**  
Miete kann f. ein Jahr  
im Voraus gezahlt w.  
Gefl. Off. unt. Nr. 5981  
a. d. G. d. 3. Zeitg.  
1-2-Zimm. - Wohn-  
ung mit Küche u. kleinerem  
Laden im Klein. Stadt,  
Bez. Bydgoszcz, oder  
Pommern.



# Biuro rewizyjne Stasiewski i Brunke Bücherrevisoren

Telef. 1279 BYDGOSZCZ, Marcinkowskiego 8a  
Anlegung von Handelsbüchern, monatliche  
Revisionen und Buchführung, Inventurauf-  
nahmen, Aufstellung von Bilanzen, Steuer-  
deklarationen sowie Steuerreklamationen zu  
den solidesten Preisen. 5753

Die modernsten, aus bestem  
Friedensmaterial gebauten

## Qualitäts- Pianos

kauft man am günstigsten in der  
**Piano-Centrale, Pomorska 10**  
Tel. 1738 (vis-à-vis der Feuerwache)  
Auch in Raten-Zahlung.  
Langjährige Garantie. 5015



**Umsonst**  
zwar nicht, aber zu konkurrenzlos  
billigsten Preisen erhalten Sie  
**Anzüge nach Maß**  
aus guten Bieltzer Stoffen von 120 zł  
an bei garantiert tadellosem Sitz  
und erstklassiger Verarbeitung bei  
**Rudolf Trölsch**  
4 Schneidermeister 4  
Rycerska 4 3216

## Bracia Pichert

T. z o. p. Chelmza

empfehlen  
zur bevorstehenden Bausaison

ab Werk und vom Lager  
Toruń sowie Fabrik Chelmza  
zu äußerst günstigen Preisen  
und Zahlungsbedingungen  
sämtliche

**Baustoffe und Brennmaterialien  
prima Dachpappen  
destill. Teer, Klebemasse**

Carbolinum, Asphaltbrode, Holz-  
teer, Portland-Cement, Kalk, Gips,  
Chamottesteine, Backofenfliesen,  
Fußbodenfliesen, glasierte Wand-  
platten, glasierte Tonröhren u. Ton-  
schalen, weiße und farbige Oefen  
und Kacheln, poln. und Veltener  
Fabrikat, oberchl. Steinkohlen,  
Hüttenkoks, Briketts, Buchenholz-  
kohlen, Rohrgewebe, Nägel. 5854

## Reparaturen

an landwirtschaftlichen u. industriellen  
Maschinen

**Schleifen und Riffeln**  
von Mahlmühlen- und Schrotmühlen-  
Walzen

führen sachgemäß aus

**Kurbelwellen und  
gefräste Stirnradgetriebe**  
für Dreschmaschinen

**Autogene Schweiß- und  
Schneid-Arbeiten u. s. f.**  
stellen sauber her

## Otto Goede

Inh. P. u. A. Goede

**Maschinen-Reparatur-Werkstatt  
Więbork, Pomorze**

Gegr. 1898. 5371 Telefon 8.

## Achtung, Hausbesitzer!

Spezialarbeit, sämtl.  
Kellern- u. Sinter-  
fronten-Reparatur-  
arbeiten in Edel-  
putz-Ausführung,  
Steinputz, Spritzputz,  
Scharrierputz u. ionig.  
Art. Material eigen.  
Herstellung, da in  
Edelputzwerte als Vor-  
zuger in Vorfrühen-  
zeiten tätig gewesen,  
Kellern zur Ansicht.  
Mießerarbeit, sowie  
Wandbeläge und  
Fußboden führt sau-  
ber und reell aus. 2789

**Freig. Frank,**  
Ks. Spornia 93  
(Schwedenbergstr.)

## Bruteller

reinraff, weiße Wan-  
dornen, pro Mdl. 8 zł  
inkl. Verpackung gegen  
Nachnahme gibt ab 6089  
**Brau Siebrandt,**  
Bratwin p. Grudziadz.

1 gebrauchte, gut  
durchreparierte  
mit Kugellagern  
versehene und wie  
neu hergerichtete

**"Garrett"-  
Dampfdruck-  
maschine 60"**

ist bei billiger  
Preisstellung unt.  
günstigen Bedin-  
gungen zu ver-  
kaufen. 6091

**A. Muscate**  
Landmaschinen  
G. m. b. H.  
Danzig, Stein-  
damm 8.

**Stühle** werd. aut u.  
billig geflocht.  
Spiele auch Geige.  
**Wischinski,**  
Jagiellońska 4. 3270

10/40 P.S. N.A.G.

Sportwagen, 4-Sitzer (Monza Typ), fast neu, wenig benutzt,  
äußerst schneller, rassischer Wagen, mit voller Garantie an Sportsmann  
billig zu verkaufen.

Klebe & Co., Danzig, Vorstädt. Graben 24  
Telefon 278 33.

Mörtelzusatz  
BIBER

Seit 25 Jahren  
einziger bewährter  
Schafft trockene Keller u. Wohnräume.

zu beziehen durch  
Telefon 15 und 32

Bracia Pichert T. z o. p.  
Toruń  
Telefon 15 und 32

**Fischnetze  
Treibriemen  
Bindfaden**  
Taufe, Leinen, Stricke,  
Peitschen, Peitschen-  
stöcke, Spazierstöcke,  
Hantelschläuche 4938  
**Polstermaterial**  
Säcke, Pläne empfiehlt  
**Bernhard Leiser Sohn**  
Toruń, w. Ducha 16.

Zur sofortigen Lieferung  
ca. 2 Waggons  
**Rontholz**  
10/10 cm bis 18/18 cm  
aus gejuntem Wald-  
holz, desgl.

**Erlenrollen**  
2,00 lang, Durchmesser  
13-30 cm. Preisange-  
bote zu richten an  
**Friedrichsmühle**  
Dąbrowa - Chelmża,  
pow. Chelmno.  
5809 Telefon Nr. 2.

**Drahtseile  
Hanfseile  
Teer- u. Weibseile**  
Liefert 5677  
**B. Muszyński**  
Lubawa.

**A. Stanek**  
Spezialfabrik  
für Badeöfen u. Badewannen aller Art  
Poznań, Male Garbary 7a  
Tel. 3350 Gegr. 1906  
Bei Bedarf bitte Offerte  
einzufordern. 2522

**Schokolade**  
**ANGLAS**  
Kakao  
Geschmackvoll Nahrhaft Aromatisch!

**Lohrke's Momentsteuer-Hackmaschinen**  
Unerreicht in Einfach-  
heit und leichter Hand-  
habung, die Maschine  
auch für schwersten  
Boden und zum Tief-  
hacken, wieder prompt  
lieferbar. 5855  
Jäteschere aller Systeme nach Muster prompt.  
**Gebr. Lohrke, Chelmza, Pomorze, Masch.-Fabr.**  
Telefon Nr. 6.

Jeder Industrielle :: Kauf-  
mann od. Landwirt, der  
polnisch sprechendes  
Personal sucht 12348  
findet solches am ehesten  
durch eine Anzeige im  
**Ostdeutschen Volksblatt**  
Wochenblatt für die Deutschen  
in Klempen u. Wolhynien  
**Lwów, Zielona 11.**

**Grauen  
Haaren**  
gibt Naturfarbe und  
Glanzhaarfarbe wieder-  
hersteller  
**"Restaurin"**  
wieder. Zl. 8.- Zu-  
gleich hervorragendes  
Haarpflegemittel.  
**Dr. Caspary & Co.,**  
Danzig. 5841

**Rutsch-  
Wagen**  
Klappwagen, Geschäfts-  
u. Selbstfahrer, leichte  
Kariolen, vis-à-vis, eleg.  
Jagdwagen, Verbed u.  
Halbverbed liefert in  
bester Qualität unter  
günstigen Bedingungen  
4932 Wagenfabrik  
vorm. Sperling, Ratko.  
Telef. 80. Am Bahnhof.  
An- und Verkauf auch  
gebrauchter Wagen.

**Silfiter Rufe**  
Garantie vollstet,  
verfendet in Postkoll  
à Pfund zł 1.80 per  
Nachnahme 5773  
**Mieczarnia W. Węka,**  
pow. Grudziadz (Pom).  
Długa 8. Tel. 1651.

**ENTWURFE  
ZEICHNUNGEN**  
WERBEDRUCKSACHEN,  
INSERTE u. KLISCHEES  
ANFRAG, UNTER M.40 A. D. ZTG.

Habe abzugeben:  
**Industrie-Gaas-Kartoffeln**  
anerkannt und Staudenauslese  
**Blücher II. Absatz**  
anerkannt und Staudenauslese  
Blücher markiert hier im Ertrage bei  
Weitern an der Spitze aller Sorten, ist  
eine gute Kartoffel und hat hohen  
Stärkegehalt.  
Ferner weiße u. rote Kartoffeln u.  
einen groß. Posten Heils Frankfurterite  
zur Gaas.  
**Stodmann, Olzewska**  
bei Przepallowo, powiat Sepolno 5904

**Kleefäemaschinen**  
Kartoffel-Pflanzlochmaschinen  
Liefert billigt ab Lager 5733  
**Herm. Seehawer, Wiebork.**  
Telefon 53.

Achtung

Um unseren verehrten auswärtigen Kunden  
das Suchen in der ul. Długa zu ersparen,  
eröffnen wir hier am Platze ein  
zweites Geschäft  
am Stary Rynek 5/6  
(vis-à-vis der ul. Mostowa — Brückensstr.)  
und bitten sich von dem reichhaltig sortierten  
Lager für die Frühjahrs- und Sommer-  
Saison ohne Kaufzwang zu überzeugen.  
Wir empfehlen:  
Frühjahrs-Mäntel u. Kostüme  
Jugendliche Mäntel in allen Modetönen,  
Radio-Muster, ganz auf Seide gearb., zł  
Mäntel aus reinwoll. Gabardin in modern-  
sten Farben, ganz auf Seide gearb., zł  
Mäntel aus reinw. Rips-Kammgarn, ganz  
auf Seide gearb., moderne Machart, zł  
Feuchte Sportkostüme in streng modernen  
Stoffen, Jacke auf Seide gearbeitet, zł  
Elegante Popelinkleider, jugendliche Mach-  
art, von zł  
Backfisch- und Kinder-Kleider aus Pope-  
lin 13.-  
Umsonst geben wir eine schöne Wasch-  
bluse uns. Kunden von außer-  
halb beim Kauf eines Damenkostüms od. Mantels.  
Herren-Anzüge und Mäntel  
Flotte Frühjahrsanzüge, elegante Muste-  
rung, gute tragfähige Ware, zł  
Sport-Anzüge, solide Qualität, modernste  
Farben, Art Gabardin, zł  
Elegante Kammgarnanzüge, erstkl. Ausfüh-  
rung, 2-rhg. gearbeitet, blau u. braun zł  
Herren-Mäntel, schöne englische Dessins,  
zł  
Herren-Mäntel, zweiseitig, eine Seite  
schöne englische Dessins, die andre  
Seite pa. Gabardin, engl. Kopie, zł  
Umsonst geben wir unseren Kunden von  
außerh. eine passende Mütze  
beim Kauf eines Herren-Anzuges od. Mantels.  
Spezialhaus für Herren- und Damen-Kleider  
WŁÓKNIK  
Inh. F. Bromberg 6036  
Bydgoszcz, Długa 10/11 u. Stary Rynek 5/6.

Modell 1927

Ford

Modell 1927

Personen-Autos, offen und geschlossen  
Fahrgestelle für Personen- und Lastwagen  
von 1/2 bis 2 Tonnen, Karosserien jeglicher Art.  
„Fordson“ Traktoren  
„Olivaer“ Pflüge, Scheibeneggen etc.  
stets auf Lager. 4910  
Billigste Einkaufsquelle. — Bequeme Zahlungs-  
bedingungen. — Bei genügender Garan-  
tie erteilen wir Jahreskredit.  
Umgehende Lieferung bis zur Empfangsstation.  
Auf Wunsch dienen wir mit Offerte.  
„Elibor“ Sp. Akc. Handlowo-Przemysłowa  
Ł. J. Borkowski  
Abteilung in Danzig, Reitbahn 19/20  
Telefon 22295 22296  
Telefon 22295 22296  
Aelteste Vertretung der Ford-Motor-Company in Kopenhagen.

Bäder und Kurorte

Bad Galsbrunn  
IN SCHLESISIEN  
KATARRHE-ASTHMA  
NIEREN-GICHT-ZUCKER  
PROSPEKTE D.D. BADEDIREKTION



## Die Bekämpfung des Wohnungsmangels. Die Aufgabe der Wohnungs- und Wohnungsbau-Genossenschaften.

Warschau, 22. April. Im Zusammenhange mit der kürzlich hier stattgefundenen Tagung der Wohnungs- und Wohnungsbau-Genossenschaften wandte sich ein Vertreter der Polnischen Telegraphen-Agentur an den Minister für öffentliche Arbeiten Moraczewski mit der Bitte, den Standpunkt seines Ressorts gegenüber der Spaltung, die unter den Teilnehmern dieser Tagung erfolgte, darzulegen. Minister Moraczewski erteilte folgende Informationen:

Der Verlauf der ersten Tagung der Wohnungs- und Wohnungsbau-Genossenschaften, die am 9. und 10. April in Warschau stattfand, hat angesichts der Bedeutung der Beratungen für die allgemeine Wohnungsaktion verständliches Interesse ausgelöst. Die durch die Wohnungs-Genossenschaften verschiedenen Typen aus allen polnischen Teilgebieten besetzte Tagung hat zu einem Ergebnis nicht geführt. Der Zweck dieser Tagung war die Zusammenlegung der verschiedenartigen Tätigkeit der Genossenschaften in eine Organisation, die die Genossenschaft normiert und kontrolliert und die ihr Hauptanliegen auf die möglichste Verbilligung der Baukosten sowie der durch die Genossenschaften erbauten Wohnungen richtet. Seit dem Beginn der Tagung sind unter den Mitgliedern drei verschiedene Richtungen hervorgetreten. Die sehr populäre und beifällige Lösung, nach welcher die Form der Genossenschaft eine Hilfe für jedes einzelne Mitglied ist, die es diesen ermöglicht, ein eigenes Haus zu besitzen, hat eine große Anzahl Mitglieder in den Wohnungsbau-Genossenschaften vereinigt. Genossenschaften dieses Typs lassen sich schwer in den Rahmen des Gesetzes über die Genossenschaften einfügen. Die Form der Genossenschaft ist für sie nicht anwendbar. Denn wenn jedes der Mitglieder der Genossenschaft ein durch gemeinsame Anstrengung erbauter Haus als Eigentum erwirbt, so verliert die Genossenschaft die Existenzberechtigung und hört auf, zu bestehen, wenn sie auch formell nicht aufgelöst wird. Damit das Ziel sobald als möglich erreicht wird, muß eine große Anzahl von Genossenschaften mit einer geringen und von vornherein beschränkten Zahl von Mitgliedern entstehen. Diesem Typ der Genossenschaften würde am meisten die Errichtung einer größtmöglichen Zahl von kleinen Häusern, möglichst innerhalb von Gärten, entsprechen. Wenngleich diese Art der Genossenschaften nur in geringem Maße den Wohnungsmangel befriedigt, wenn gleich sie nur wenig mit der Idee der Genossenschaft gemein hat, so hat sie doch bei dem verständlichen Streben nach dem Besitz eines eigenen Heims eine starke Existenzberechtigung. Mit der Entwicklung des langfristigen Kredits, mit der Herabsetzung des Zinsfußes im Lande werden sich Gesellschaften dieser Art in vollem Umfange entwickeln können. Heute wird eine jede Genossenschaft, die Häuser baut, fast ausschließlich mit Hilfe des Staatskredits existieren können, und dieser Kredit ist naturgemäß sehr beschränkt. Den Vorzug bei der finanziellen Hilfe werden diejenigen Bauanstalten genießen, die in erster Linie den Wohnungsmangel befriedigen werden. Es genügt, sich die Wohnungen in den Vorstädten von Warschau, Lodz, Lemberg und anderen größeren Städten in Polen anzusehen, es genügt, diese Keller ohne Licht, Luft usw. in Augenschein zu nehmen, wo in einem Zimmer drei und vier Familien gemeinsam wohnen, um zu verstehen, daß alle Mittel, über welche die Regierung verfügt, auf das Zweckmäßigste zur Vergrößerung der Zahl möglichst billiger Wohnungen verwendet werden müssen. Ein Zimmer mit Küche, höchstens zwei Zimmer mit Küche werden noch lange ein unerfüllbarer Traum für 40 Prozent der Einwohner der größeren Städte in Polen bleiben.

Die zweite Richtung sind die Wohnungsbau-Genossenschaften, die große Häuser bauen und die einzelnen Wohnungen in diesen Häusern an ihre Mitglieder verkaufen. Nach dem Bau einer Reihe von Häusern wird sich die Genossenschaft, die ursprünglich eine unbeschränkte Zahl von Mitgliedern haben durfte, in so viele Genossenschaften zerlegen, wieviel gebaute Häuser vorhanden sind. Jedes Haus wird zu einer besonderen Genossenschaft aus Mietern des Hauses. Es ist ein ein Dutzend, die Notwendigkeit, das Haus zu unterhalten usw. Diese Genossenschaften spielen in vollem Umfange ihre Rolle zur Befriedigung des Wohnungsmangels und verdienen unter diesem Gesichtspunkt volle Unterstützung. Gewisse ausdrückliche statistische Bestimmungen, die der bei dieser Tagung formell durchgeführte Spekulations ein Ziel setzen, sind jedoch notwendig.

Die dritte Richtung endlich sind die Wohnungsbau-Genossenschaften, die ebenso wie die ersten große Häuser bauen und die einzelnen Wohnungen in diesen Häusern an ihre Mitglieder vermieten. Diese Genossenschaft bleibt sogar nach dem Bau der größten Anzahl von Wohnungen unverändert. Man könnte eher sagen, daß das volle Genossenschaftsleben erst beginnt, wenn die Mitglieder in gemeinsame Häuser eingeführt worden sind. Diese Form der Befriedigung des Wohnungsmangels, bei der man von einer Spekulation nicht sprechen kann, müßte fürwahr mit allen möglichen Mitteln unterstützt werden.

Wie man nicht in Abrede stellen kann, daß es außerordentlich schwer war, die erste und die dritte Richtung in Einklang zu bringen und eine gemeinsame Richtlinie zu finden, so können wir uns nicht erklären, aus welchem Grunde es zwischen der zweiten und dritten Richtung zu einer Verständigung nicht gekommen ist. Ob der Fehler auf Seiten der Organisatoren der Tagung liegt, oder ob die Delegierten der Wohnungsbau-Genossenschaften sich von einer Vorurteilsgenommenheit haben leiten lassen, wollen wir nicht prüfen. Es ist jedoch zu sehen, daß sich die beiden ersten Gruppen vereinigen und in der Tagung die Mehrheit erlangen. Das Ergebnis war die Ablehnung des grundsätzlichen Antrages, der für die Tagung von dem „Verband der Konsumgenossenschaften“, vom „Verband der Wirtschafsgenossenschaften“ und vom „Verband der Bau-Genossenschaften“ in Katowice eingebracht worden war. Die Ablehnung erfolgte deshalb, weil der Antrag allzu radikal war. Im Nachstehenden geben wir die Punkte wieder, in denen zwischen diesem Antrag und dem durch die Mehrheit der Tagung beschlossenen die eigentlichen Differenzen zutage traten.

„Die Landtagung der Wohnungs- und Wohnungsbau-Genossenschaften der Republik Polen stellt fest, daß es zur gesunden Entwicklung der Genossenschaften auf dem Gebiet des Wohnungsbaues notwendig ist, daß alle Wohnungs- und Wohnungsbau-Genossenschaften folgenden grundsätzlichen Bedingungen entsprechen:

1. Daß sie nicht allein statutenmäßig, sondern auch faktisch eine unbeschränkte Mitgliederzahl haben. In Wohnungsbau-Genossenschaften sind die sich meldenden Mitglieder darauf aufmerksam zu machen, daß der Bau neuer Wohnungen für sie nach Maßgabe der im Besitz befindlichen Gebiete erfolgen wird.

2. Daß die Wohnungsbau-Genossenschaften bzw. Häuser an Nichtmitglieder nicht verpachten, die Wohnungsbau-Genossenschaften sie an Nichtmitglieder nicht als Eigentum abtreten, daß ihnen in genügender Weise die Kontrolle über die Abvermietung der Wohnungen durch die Mitglieder und über die Aufnahme von Untermietern garantiert wird, und daß sie den Grundsatz beobachten, daß die Leistungen von Untermietern nicht allzu hoch sein dürfen.

3. Daß den Wohnungsbau-Genossenschaften in entsprechender Weise die eigene oder die öffentliche Kontrolle über den Verkauf über die von den Mitgliedern nicht bezahlten Wohnungen bzw. Häuser gesichert wird. Diese Kontrolle muß die Möglichkeit vorsehen, daß die Wohnung bzw. das Haus nur an Familienmitglieder bzw. an Mitglieder der Genossenschaft zu einem Preise abgetreten werden, der jeden Gewinn ausschließt.“

Man muß sich vergegenwärtigen, daß jede Genossenschaft, die tatsächlich Häuser baut oder sie gebaut hat, nicht nur den Boden zum Bau vom Staate erhält, sondern auch den überwiegenden Teil der Baukosten in Staatsbanken entleiht. Man muß sich vergegenwärtigen, daß der obige Antrag, der die Eindämmung der Spekulation mit dem vom Staate erhaltenen Boden, den Schutz der Mitglieder der Genossenschaften, den Schutz der Untermieter und Mieter in den aus öffentlichen Mitteln gebauten Häusern anstrebt, ein weitgehender Kompromißantrag war. Die Ablehnung dieses Antrages durch die Hälfte der Teilnehmer an der Tagung (47 Stimmen für, 47 Stimmen gegen) muß als Bestreben gedeutet werden, zu dem zitierten Teil des Antrages einen Gegensatz zu konstruieren, und unter diesem Gesichtspunkt müßte die Ablehnung natürliche Konsequenzen nach sich ziehen. Es besteht jedoch die Hoffnung, daß die verwandten Richtungen ihren Standpunkt einer Revision unterziehen und eine gemeinsame Linie der Zusammenarbeit finden werden. Man muß sich ausdrücklich das Ziel setzen: Befriedigung des Wohnungsmangels bei Ausschaltung des Faktors der Spekulation und der Verankerung auf Kosten des Publikums aus der Genossenschaft. Einen jeden, der auf diesem Wege schreitet, muß die Regierung unterstützen.

## Postabonnenten!

Wer noch nicht auf die „Deutsche Rundschau“ abonniert hat, wolle dies umgehend tun, damit eine rechtzeitige Belieferung vom 1. Mai ab erfolgen kann. Die Briefträger sowie alle Postämter in Polen nehmen jederzeit Bestellungen auf die „Deutsche Rundschau“ entgegen.

Bezugspreis für Mai-Juni 10,72 Zloty,  
für den Monat Mai 5,36 Zloty.

## Neuorganisation der polnischen Eisenbahnen.

Die Frage einer Neuorganisation der polnischen staatlichen Eisenbahnen auf kommerzieller Grundlage war kürzlich Gegenstand eingehender Beratungen im polnischen Verkehrsministerium. Das Ergebnis dieser Beratungen war die Organisation eines Entwurfs für einen Erlass des Präsidenten der Republik über eine Vervielfachigung und Kommerzialisierung der staatlichen Eisenbahnen in Polen. Die Vervielfachigung und Kommerzialisierung der polnischen Eisenbahnen verfolgt den Zweck, die Verwaltung der Eisenbahn präzisier zu gestalten und der Eisenbahnwirtschaft gesunde Grundlagen zu geben. In der Bewirtschaftung der Eisenbahnen sollen jene Methoden Anwendung finden, welche in der Privatwirtschaft positive Resultate gegeben haben. Die bürokratischen Methoden sollen gänzlich beseitigt werden. Auch in einer ganzen Reihe anderer westeuropäischer Staaten ist die Notwendigkeit der Anwendung kaufmännischer Methoden in der Eisenbahnverwaltung ganz unzweifelhaft anerkannt worden. Die staatlichen Eisenbahnen in Österreich sind auf Grund eines Gesetzes vom 19. Juli 1923, in Deutschland auf Grund eines Gesetzes vom 30. August 1924, in der Tschechoslowakei und Rumänien in demselben Jahre und schließlich in Belgien durch Gesetz vom 23. Juli 1926 auf kaufmännische Basis gestellt worden. In Frankreich sind keine größeren Veränderungen in der Eisenbahnwirtschaft erfolgt, weil die Mehrzahl der französischen Eisenbahnlinien bereits in der Verwaltung privater Gesellschaften liegt. In allen diesen Staaten ist die Vervielfachigung und Kommerzialisierung in der Weise durchgeführt, daß für die Bewirtschaftung der staatlichen Bahnen besondere juristische Personen bestellt werden, welche möglichst politisch unabhängige Verwaltungsgremien besitzen, die nach der sachmännischen Eignung ausgewählt werden. In derselben Richtung bewegen sich die Neuorganisationsentwürfe, welche vom polnischen Verkehrsministerium ausgearbeitet werden. Für die Verwaltung und Bewirtschaftung der staatlichen Eisenbahnen in Polen wird eine besondere juristische Gruppe „Polnische Staatseisenbahnen“ geschaffen werden. Organe dieses Unternehmens werden entsprechend dem Entwurf sein: Der oberste Rat und die Direktion. Mitglieder des Rates können Personen sein, auf deren Berufung politische Faktoren Einfluß ausüben können. Die Leitung der Angelegenheit des Unternehmens aber wird dem Vorstand unterliegen, der sich aus einem Generaldirektor und mehreren leitenden Direktoren zusammensetzen wird.

Was die Frage der Neuorganisation der Eisenbahn im Hinblick auf die Sicherheit des Landes anbelangt, so steht dem polnischen Verkehrsministerium das Recht zu, im Einvernehmen mit der Regierung des Landes der neuen Gesellschaft eventuelle notwendig werdende Weisungen zu erteilen.

Die bisher erworbenen Rechte der Eisenbahnangehörigen und Arbeiter werden infolge der Neuorganisation der Bahnen keinerlei Abbruch erfahren.

## Wirtschaftliche Rundschau.

Große Verluste Biadostoker Industrieller in China. Seit längerer Zeit entstehen bedeutende Biadostoker Tuchfirmen große Transporte von Tuchen und Dedern nach China. Die Nachfrage nach Biadostoker Dedern war in China recht bedeutend, und große Biadostoker Fabriken haben sogar in Chargin Zweigfabriken eingerichtet. Gegenwärtig hat sich infolge des in China herrschenden Bürgerkrieges die Lage erheblich verschlechtert. Wie aus Chargin gemeldet wird, werden im Zusammenhang mit dem Fall der chinesischen Valuta Abfälle auf Biadostoker Ware überhaupt nicht getätigt. Außerdem wurde jetzt in der Nähe von Chargin eine große chinesische Tuchfabrik als Konkurrenz gegen die Biadostoker Fabriken errichtet. Letztere sind infolge Verlangens von Investitionsausfällen nicht konkurrenzfähig. Aus Industriellen- und Handelskreisen Biadostoks verlautet, daß in der Zeit der blutigen Krawalle der gelben Soldaten in Schanghai die Waren einer der bedeutendsten Biadostoker Firmen (Zubist) gestohlen wurden. Die Firma soll einen Schaden von etwa 10.000 Dollar erlitten haben. (Die Anknüpfung von Handelsbeziehungen mit dem Fernen Osten wurde feinerzeit in polnischen Handelskreisen mit großem Enthusiasmus begrüßt, das völlige Fiasco dieser Versuche dürfte daher um so unangenehmer empfunden werden. Polen hat mit seinen wirtschaftlichen Expansionsbestrebungen in der weiten Welt überhaupt wenig Glück, denn auch die Übernahme des türkischen Spiritusmonopols durch eine polnische Gesellschaft ist bekanntlich ein schwerer wirtschaftlicher Mißgriff gewesen, der dem polnischen Staat eine erhebliche Summe kostete. Bleibt abzuwarten, welches Schicksal den neuerlichen Bestrebungen der Anknüpfung von Handelsbeziehungen mit Persien beschieden sein wird. D. A.)

## Konkurze.

Aufhebung eines Konkursverfahrens in Gronc. Das Konkursverfahren über das Vermögen des Kaufmanns Hilarius Wloka in Gronc a. Br. (Koronowo) wird aufgehoben, da durch rechtsgültigen Beschluß eine zwangsweise Einigung am 8. Januar d. J. erfolgt ist.

## Produktenmarkt.

**Samereipreise in Bromberg.** Firma St. Szulali, Bromberg, 23. April, zahlte in den letzten Tagen für 100 Kilogr.: Roggklee 400–450, Weisklee 400–450, Schwedenklee 460–500, Gelbklee 260–280, do. in Rappen 130–140, Infarnattklee 120–140, Wundklee 260–300, Timothee 70–80, Rappas 130–140, Winterwidern 100–130, Sommerwidern 35–37, Weisklee 32–34, Serradella 20–22, Bittoriaerben 75–85, Felderben 46–48, grüne Erben 56–60, Senf 70–75, Rüben 70–76, Raps 70–75, Lupine, gelbe, zur Saat 22–24, do. blaue, zur Saat 20–22, Leinamen 90–100, Hanf 60–70, Mohr, weißer 140–160, do. blauer 130–150, Hirse 30–32, Buchweizen 28–32 Zloty.

**Getreidenotierungen der Bromberger Industrie- und Handelskammer vom 22. April.** (Großhandelspreise für 100 Kilogramm.) Weizen 52,00–54,00 Zloty, Roggen 42,00–44,00 Zloty, Futtergerste 34,50 Zloty, Braugerste 36,00–38,00 Zloty, Felderben 48,00 Zloty, Bittoriaerben 85,00 bis – Zloty, Hafer 33,00–35,00 Zloty, Rappas 130–140 Zloty, Speisekartoffeln – Zloty, Kartoffelflocken – Zloty, Weizenmehl 70% – Zloty, do. 65% – Zloty, Roggenmehl 70% – Zloty, Weizenklee 30,00 Zloty, Roggenklee 30,00 Zloty. – Tendenz: Starker. Franto Wagon der Aufgabekation.

**Wirtliche Notierungen der Polener Getreidebörse vom 22. April.** Die Großhandelspreise verhielten sich für 100 Kilogr. bei fortwährender Wagon-Lieferung (also Verladestation in Zloty): Weizen 51,50–54,50, Roggen 45,50–48,50, Weizenmehl (65%, inkl. Säge) 76,75–79,75, Roggenmehl 1. Sorte (70%, inkl. Säge) 66,00, do. (65%, inkl. Säge) 67,50, Gerste 32,50–35,50, Braugerste prima 36,00–39,00, Hafer 35,00–36,00, Bittoriaerben 75,00–85,00, Felderben 49 bis 54, Sommerwidern 34,00–36,00, Weisklee 30,00 bis 32,00, Serradella – bis –, Weizenklee 29,50, Roggenklee 30,50–31,50, Kartoffelflocken (aufw. v. 2,30 an) 9,75–10,75, Rappas 130–140, blaue Lupinen 22,50–24,00, gelbe Lupinen 24,00 bis 25,50. – Tendenz: fest. – Bemerkungen: Bittoriaerben in feinsten Sorten und gelbfleischige Kartoffelflocken über Notiz.

**Berliner Produktenbericht vom 22. April.** Getreide- und Delikat für 1000 Kg. (je 100 Kg. in Goldmark). Weizen märz. 273–276, Mai 285,50, Juli 284, September 261,50. Roggen märz. 254–258, Mai 258,00–258,50, Juli 253–253,50, September 227,50. Gerste: Sommergerste 219,00–246,00, Futter- und Wintergerste 193–206. Hafer märz. 217–225, Mai 222,50–223, Juli –. Raps 179–184. Weizenmehl franto Berlin 34,50–36,50, Roggenmehl franto Berlin 34,35–35,75, Weizenklee franto Berlin 14,25 bis –, Roggenklee franto Berlin 15,75 bis –, Raps –. Weizenmehl –. Bittoriaerben 42,00–58,00, kleine Speiseerben 26–29, Futtererben 22–23, Weisklee 20 bis 22, Winterwidern 20 bis 22, Weizen 21,00–24,00, Lupinen blau 14,00–14,50, do. gelb 15,75–16,50, Serradella neu 20,50–24,00, Rappas 15,00 bis 15,60, Rappas 19,60–19,90, Trodenkorn 12,50–12,80, Sogenschrot 19,70–20,00, Kartoffelflocken 30,70–31,20. – Tendenz für Weizen fester, Roggen fester, Gerste ruhig, Hafer fester, Raps ruhig.

## Biehmarkt.

**Polener Viehmarkt vom 22. April.** Offizieller Marktbericht der Preisnotierungskommission. Es wurden aufgetrieben: 22 Rinder, 627 Schweine, 211 Kälber, 71 Schafe; zusammen 931 Stück Tiere.

Man zahlte für 100 Kilogramm Lebendgewicht in Zloty (Preis für 100 Kilogramm Bohnen mit Handelskosten): Rinder: Bestes Mastvieh (Doppellender) –, beste, gemästete Kälber 170, mittelmäßig gemästete Kälber und Säuger bester Sorte 156–160, wenig gem. Kälber u. gute Säuger 148 bis 150, minderwertige Säuger 136–140.

Schweine: vollfleischige von 120–150 Kilogr. Lebendgew. 214–220, vollfleischige von 100–120 Kilogr. Lebendgewicht 208–212, vollfleischige von 80–100 Kilogr. Lebendgew. 200–204, fleischige Schweine von mehr als 80 Kilogr. Lebendgew. 190–192, Sauen u. späte Kastrate 170–200. – Marktverlauf: Belebt.

## Wasserstands Nachrichten.

Der Wasserstand der Weichsel betrug am 22. April in Aratau – 0,98 (0,80), Zawichost + 2,30 (2,48), Warschau + 3,13 (2,41), Błoc + 2,96 (2,88), Thorn + 3,98 (3,82), Gordon + 3,83 (3,69), Culm + 3,66 (3,60), Graudenz + 3,81 (3,87), Rurzebrat + 4,14 (4,24), Montau + 4,98 (4,15), Bielez + 4,14 (4,34), Dirschau + 4,08 (4,20), Einlage + 2,98 (2,90), Schwenhorst + 2,78 (2,66) Meter. (Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.)



**1 Originaldose Erdal**  
mit dem roten Frosch

**UMSONST!**

Um den verehrl. Konsumenten Gelegenheit zu geben, sich mit den Vorzügen unserer Erdal-Schuhpaste, die mit der Goldenen Medaille in Paris ausgezeichnet worden ist, vertraut zu machen, machen wir Folgendes bekannt:

Gegen Vorlegung des untenstehenden Koupens erhält Jeder bei seinem Kaufmann

**1 Originaldose Erdalpaste mit dem roten Frosch umsonst.**

Erdal mit dem roten Frosch pflegt das Schuhwerk, macht das Leder weich und geschmeidig, gibt fabelhaften wasserfesten Glanz, ist dabei höchst sparsam im Gebrauch, denn ein hauchdünnes Auftragen genügt vollkommen.

PRZETWÓRNIA WOSKU w POLSCE  
SPÓŁKA AKCYJNA  
w ZAWIERCIU.

P. S. Falls in Anbetracht sehr lebhafter Nachfrage unser Erdal beim nächsten Kaufmann vorübergehend geräumt sein sollte, bitten wir den Kupon als Drucksache zu senden an: Przetwórnia Wosku w Polsce Sp. Akc. Oddział sprzedaży w Warszawie, Wilcza 9a.

## KOUPON Nr. 109.

Dieser Kupon ist gültig während 10 Tagen vom Erscheinen des Inserats ab gerechnet und berechtigt den Inhaber zur Gratisentnahme einer Originaldose Erdal-Schuhpaste mit dem roten Frosch, Größe 2.

Name .....

Adresse .....



Am Donnerstag, den 21. d. Mts.,  
abends 10<sup>1/2</sup> Uhr, verschied nach  
kurzem Krankenlager

**Herr  
Rudolf Godlewski**

im Alter von 51 Jahren.

Bydgoszcz (Bromberg), Braun-  
schweig, den 23. April 1927.

**Die trauernden Hinterbliebenen.**

Die Beerdigung findet am Mon-  
tag, den 25. d. Mts., nachm. 4 Uhr,  
von der Leichenhalle des neuen evgl.  
Friedhofes aus statt. 3273

Von 9—2 Dworcowa 36

**Rechts-Beistand  
Dr. v. Behrens**  
Paß-, Hypotheken-,  
Steuer- und Ge-  
richts-Schwierig-  
keiten. 5143

Von 4—8 Promenada 3

**Erteile poln. Unterricht**  
Pl. Piastowski 4, III. 3250

**Rinderloses Ehepaar**  
möchte 13—14jährigen  
**Waisenknaben** als  
eigen annehmen. Off.  
u. R. 3253 a. d. G. d. 3.

Im 74. Lebensjahre verschied sanft und leicht  
am 20. April in Pienitz nach einem mühe- und  
lieblichen Leben unsere liebe Mutter, die

**verwitwete Frau Schulrat**

**Caecilie Stolzenburg**

geb. Voelkel.

Dies gibt allen alten Freunden und Bekannten  
zur traurigen Nachricht

**Lise-Lotte Reisch**, geb. Stolzenburg,  
Gogolin,

**Martin Stolzenburg**, Thukomy,

1. Mose 24, Vers 56.

Heute verschied nach langem, schweren Leiden  
unser lieber guter Vater, Schwiegervater, Großvater,  
Bruder, Schwager und Onkel, im vollendeten  
59. Lebensjahre. 6083

**Betty Süßkind**, geb. Leszczynski

**Arnold Süßkind**

**Alise Leszczynski**

**Apotheker David Gold** als Kinder

**Alse Süßkind**, Entelin.

Reynia, den 22. April 1927.

Beerdigung am Montag, den 25. 4. nachm. 5 Uhr

Am Donnerstag, den 21. April, starb nach langem  
schweren Leiden unser Genossenschaftsmitglied und  
Mitbegründer unserer Genossenschaft

**Herr Gutsbesitzer**

**Willy Krause-Ullrichshof.**

Wir verlieren in ihm einen treuen Mitarbeiter,  
der stets durch seine aufopfernde Kraft das Wohl  
der Genossenschaft zu fördern suchte.

In Treue werden wir seiner gedenken. 6094

**Brennerei-Genossenschaft Nowydwór**  
p. Koronowo.

## Dankagung

Für die überaus große und herzliche Teil-  
nahme an der Beerdigung meiner lieben Frau  
und meiner lieben Tochter sagen wir auf diesem  
Wege unseren herzlichsten Dank.

Gawroniec, den 23. 4. 1927

**Joachim Hoffmeier-Plotnik**  
**Frau Elsbeth Hoffmeier**

Bydgoszcz  
Telefon Nr. 965

Szubin  
Telefon Nr. 4

**J. u. P. Czarnecki**  
Dentisten

**Künstliche Zähne,  
Plomben, Brücken**

in bester Ausführung und  
billigster Preisberechnung  
Jagiellońska (Wilhelmstr.) 9  
Sprechstunden durchgehend von 9—5 Uhr.

**Photograph. Kunst-Anstalt**  
**F. Basche, Bydgoszcz-Okole**

Anerkannt gute Arbeiten.  
**Spezialist für Kinder-Aufnahmen.**  
Zur Kommunion billigste Preise.  
Viele Anerkennungsschreiben. 5896

**Hebamme**

ert. Rat, nimmt briefl.  
Best. entgeg. u. Damen  
z. läng. Aufent. Distr.  
verl. Friedrich, Station  
und Bhn. Gniwotowo,  
Kynel 13, zwisch. Torun  
und Inowroclaw. 2623

**Hebamme**

erteilt Rat und nimmt  
Bestellungen entgegen

**R. Skubińska,**  
Bydgoszcz, 4587

ul. Sniadecki Nr. 18

Telephon 1073

**Erteile Unterricht**  
im Bauzeichnen.  
Off. u. D. 3248 a. d. G. d. 3.

**Spottbillig!! Hüte!** Auch solide  
Umarbeiten u. -pressen  
Pelzsachen Fa. M. Kuhrke, Niedzwiedzia  
(Bärenstraße) 4. 3271

**Landwirtschaftl. Zentralgenossenschaft**

Sp. z o. o.

Tel. 291, 1076 Bydgoszcz Dworcowa 30

**Abteilung Textil**

empfiehlt

**zur Frühjahrs - Saison**

erstklassige, preiswerte Stoffe

für Anzüge, Mäntel, Kostüme und Kleider

**Sport-Sweater** für Ruderer und Turner

**Wäschestoffe, Leibwäsche, Strümpfe**

**Beiderwand- und Indanthren-Stoffe**

handgewebt, garantiert waschecht. 2998



Unserem seit 1868 bestehendem Küchen-  
geräte-, Glas- u. Porzellan-Magazin haben wir  
**eine Spezial-Abteilung**  
**für elektrische Apparate**  
angegliedert, in der wir alle neuzeitlichen  
elektr. Hausgeräte in bester Qualität

**Fabrikat Siemens**  
**Weltmarke „Protos“**  
führen. 5824

Billigkeit  
Sauberkeit  
Bequemlichkeit  
Größte Lebensdauer

aller Apparate dürfte Ihnen den Entschluß  
erleichtern, elektrische Haushaltungsgeräte an-  
zuschaffen. Wir unterhalten ein ständiges Lager

Bügeleisen, 2<sup>1/2</sup> kg zl 26.00  
Bügeleisen, 3 kg . . zl 28.00  
Kochtöpfe, 1/2 Ltr. . . zl 24.50  
Kochtöpfe, 1 Ltr. . . zl 29.70  
Kaffeemaschinen . zl 106.00  
Heizkissen, komplett zl 45.00  
Protos-Staubsauger 395.00  
u. s. w.

Um jeder Hausfrau die Anschaffung eines  
Protos-Staubsaugers zu ermöglichen, geben  
wir den Apparat mit sämtlichem Zubehör  
**ohne jeden Aufschlag** zum vorge-  
schriebenen Fabrikpreis von zl 395.00 gegen  
**bequeme Teilzahlung bei nur**  
**mäßiger Anzahlung** ab.

Sämtliche Apparate sind für 110 oder 220  
Volt sofort lieferbar. Unverbindlicher Ver-  
treterbesuch und kostenlose Vorführung.

**F. Kreski, Bydgoszcz**  
**Gdańska 7.**

**O. Bleck, Sępólno**  
Dentist

Zahnersatz in allen Systemen  
Plomben p. p. 5964  
Kassenpraxis seit 1900 — mäßige Preise.

**Rechtsbüro**

**Karol Schrödel**

Nowy Rynek 6, II. 4844

erled. sämtl. Gerichts-, Hypotheken-, Straf-  
sachen, Optanten-Fragen, Genossenschafts-  
Kontrakte, Verwaltungs-Angelegenheit,  
übernimmt Regelung v. Hypotheken, iegl.  
Korrespondenz, schließt stille Aktorde ab.

**Photografien** zu staunend billigen  
Preisen

**Passbilder** sofort mit-  
zunehmen.

**Centrale für Fotografien**  
nur Gdańska 19. 4895

Wer erteilt gründliche  
Nachhilfe in Poln.?  
Off. u. M. 3246 a. d. G. d. 3.

**Unterricht**

in Buchführung  
Maschinenschreiben  
Stenographie

Jahresabschlüsse  
durch 6010

Bücher-Revisor  
**G. Vorreau**

Jagiellońska 14.

**Damen- und Kinder-**  
**Garderobe u. Wäsche**  
wird billig angefertigt.  
1403 Dworcowa 6, I. Tr.

**Klavierstühle**  
erf. kl. in Form, Ma-  
terial und Ausführung,  
empfiehlt 4331

**B. Sommerfeld,**  
Pianosfabr., Bydgoszcz,  
Sniadecki 56.

Tel. 883. — Gegr. 1905

Anfertigung  
von  
**Staatssteuern-  
Reklamation**  
**Jahres-  
abschlüssen**  
und 4998

**Uebernahme von**  
**Buchführung**

**Andrzej Burzynski**  
früher postw. naczelnik  
sekretarz

Urzedu Podatkowego  
(fr. Obersteuer-Sekretär)

**Sienkiewicz 47**  
Telefon 206.

**Klavierstimmungen,**  
Reparaturen zu mäßig.  
Preisen, führt lach-  
gemäß aus 2915

**Klavierstimmer**  
**Paul Wicheret,**  
Grodzka 16, Ecke Mo-  
stowa. Telefon 273

**Seiden- u. Tuchmalerei**  
mit Lila- und Bronze-  
färberei. u. Perl-  
färberei. 3252

**Podwale 20 I.**



**Den ganzen Sommer Blumen für 10 zł**

Unter den Sommerblumen ist die Gladiolen  
ohne Zweifel die schönste. Aus eigenen  
holländischen Großkulturen liefere ich:

A 100 Gladiolen 5 Farben-Mischg. für 21.10.  
B 250 " 8 " getr. " 20.  
C 500 " 10 " " 35.  
D 25 " 4 " Mischg. " 35.  
E 100 Ranunkeln feinsten " 20.  
F 100 Gladiolen " " 20.  
G 100 Anemonen " " 25.  
H 100 Beantien 6 Farben, gemischt " 25.  
I 100 Monbretien Extra-Mischg. " 10.  
J 25 Edelblumen " 25.  
K 25 Pfingstrosen " 25.

Alles bestellbare Ware portofrei Haus-  
gegen Nachnahme, exklusive Einfuhrzoll nur  
gegen Vorlage, weil Nachnahme nicht gestattet  
ist. Paket F empfehle ich besonders für Ballon.  
Verkauf nur paketweise. Das Angebot  
von 100 gratis Tulpen wie in meiner Bro-  
schüre beschrieben, wird nach einem Monat  
aufrecht erhalten. 6073

**Joh. Bendel, Bentheim 1 (Deutsch-Holl. Grenz)**

**Achtung! Hausbesitzer**  
**der Vororte von**

**Stole, Gzytówko, Wilczak usw.**

Der Magistrat hat uns die Rechnungen  
für die Straßenreinigung zugehändigt, welche  
wir nicht mit Stillschweigen übergehen können.  
Nach unserer Ansicht sind die Straßenreinigungs-  
gebühren für die Hausbesitzer der Vororte im  
Vergleich zu den Gebühren für die Hausbesitzer  
im Zentrum der Stadt viel zu hoch.

Es werden daher alle Hausbesitzer der  
Vororte von Bydgoszcz zu der am

**Dienstag, den 26. April, abds. 7 Uhr**  
im Lokale des Herrn Lachet, Stole,  
ulica Grunwaldzka 113 stattfinden

**Protest-Versammlung**  
eingeladen. 3245

Im Auftrage gez. Stanislaw Lemański.

**Evangel. Erziehungs-  
Verein Poznan.**

**Generalversammlung**  
im Saal des Evang.  
Vereins jung. Männer  
am Mittwoch, den 11.  
Mai, nachm. 4 Uhr:

1. Bericht, 2. Jahres-  
rechnung, 3. Etat. 6037

**Der Vorstand.**

**Schweizerhaus**  
4. Schleuse.

**Sonntag:**  
**Kaffee - !**  
Konzert!  
Anfang 5 Uhr.  
Kleinert.

**Hotel „Boston“**  
Tägl. ab 8 Uhr abds.  
im Restaurant des  
Hotels 6083

**Dworcowa 7a. Tel. 340**

**Dancing**

**Atelier**  
des Kosmetikers  
Ejsymont.

Behandlung bei Haar-  
ausfall u. Hautunrei-  
nigkeiten. Pflege des  
Gesichts und der Haut.  
Kosmetische Massage.  
Dworcowa 66 6062

**Achtung!**  
Zu außergewöhnlich  
niedrigem, angebotenen  
billigen Preisen  
werden Pelzstücke zum  
Gerben

angenommen: 3225  
Fuchsfell . . . 5 zł  
Schaffell . . . 3-6  
Mistell . . . 1-2  
Wardersfell . . . 5-10  
Raggersfell . . . 1-2  
Hundsfell . . . 5-7  
Fiegersfell . . . 5-6  
Rehfell . . . 5-6  
Wildschweinfell 10  
Bydgoszcz,  
Branice 2, 1. Treppe.

**Deutsche Bühne**  
Bydgoszcz 2. 3.

**Sonntag, d. 24. April 27**  
nachm. 3 Uhr

**Fremden-Vorstellung**  
zu kleinen Preisen  
zum unabweislich  
lechten Male:

**Der Patriot**

Drama in 5 Akten  
von Alfred Reumann

Eintrittskarten  
bis einschl. Sonntag  
in Johnes Buchhandlung,  
u. Sonntag von 11—1  
Uhr und ab 2 Uhr an  
der Theatertasse.

**Dienstag, d. 26. April 27**  
abends 7<sup>1/2</sup> Uhr

**Sublimas-  
Vorstellung**

anlässlich der Auffüh-  
rung des 5898

100.

**Buttermilch**

das erfrischendste, ge-  
sündeste, zugleich nahr-  
hafteste und billigste

**Getränk**

liefert täglich früh,  
frisch in bester Qualität  
durch unsere weißen  
Verkaufswagen u. Läden:  
Molkerei-Genossenschaft  
**Schweizerhof.**

**Damenhüte**  
neu, auch umgearbeit.,  
schnell u. preisw. 2246  
Jasna (Friedenst.) 8, I. Tr.

**Gärtner** übernimmt  
Anstalten, p. Privat-  
gärt. sow. Bäume ver-  
edeln, a. außerh. Off. u.  
G. 3227 a. d. G. d. 3. 3ta.

**Damenkleider**  
arbeitet eleg. u. faub.  
à 6 Zloty  
Jaczowski 2, III. 3222

Unerschöpfliche Quelle des Humors und des Witzes.  
In den Hauptrollen: Lillian Harvey, Hans  
Mierendorf, Harry Holm, Albert Paulig.

Als Beiprogramm die erlustige Komödie unt. d. Titel:  
**„Trauung in der Luft“.** 1496

Das hervorragende Gesamtprogramm enth. 10 große Akte.

**Kino Nowości**  
Mostowa 5. Tel. 386.

**Sonntag, 24. April cr.**  
**Premiere** der ausgezeichneten  
spannenden Posse — Produktion  
„Ufa“ — unter dem Titel:

**Vater werden ist nicht schwer ....**



## Von der Gewerbe-, Einkommen- und Umsatzsteuer.

Am 15. d. Mts. ist die Frist für die Vorauszahlung der Gewerbesteuer aus dem im Vormonat (März) erzielten Umsatz abgelaufen. Mit Rücksicht darauf, daß die polnischen Finanzbehörden bereits mit der energischen Eintreibung der Steuerrückstände auf dem Zwangswege begonnen haben, wodurch erhebliche Vollzugskosten entstehen, liegt es im Interesse der Steuerzahler selbst, die rückständigen Beträge schleunigst an die Finanzkassen abzuführen.

Gleichzeitig wird daran erinnert, daß mit dem 1. Mai d. J. die Frist für die Einzahlung der Hälfte der Einkommensteuer aus dem für das Jahr 1926 zur Steuererklärung angegebenen Einkommen bzw. der Hälfte dieser Steuer abläuft.

Überdies hat am 15. d. Mts. der Zeitpunkt für die Einrichtung der staatlichen Umsatzsteuer für 1926 begonnen.

## Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 23. April.

## Wettervorhersage.

Die deutschen Wetterstationen künden für Ostpreußen zeitweise Aufbesserung und stichweise Niederschläge an.

## Lebendiges Christentum.

Die Osterzeit verkündigt in allen Tonarten das Wort vom Leben: In der Natur rings herum keimt und sprießt das Leben. Aber auch in den Gottesdiensten der Gemeinde steht in diesen Wochen die Botschaft von dem Leben des lebendigen, auferstandenen Herrn im Mittelpunkt. Und wo der Herr lebt, da müssen auch wir leben, die zu ihm gehören. „Ich lebe, und ihr sollt auch leben“, spricht der Herr. Darum ist gerade im Osterlicht die Forderung lebendigen Christentums berechtigter denn je.

Was ist lebendiges Christentum? Der Maler kann ein sprechendes Portrait eines Menschen malen, der Bildhauer kann eine Statue meißeln, an der jede Falte der Gewandung, jede Ader an der Hand, jeder Zug im Angesicht der Wirklichkeit täuschend nachgebildet ist ... und doch fehlt eins, nur eins, aber freilich das Wichtigste: das Leben.

So kann ein Mensch durchaus alle Formen der Christenheit haben, er kann getauft sein und in die Kirche gehen, er kann der frommsten Gemeinschaft angehören und wunderlich vom „lieben Heiland“ reden ... und das kann alles nur Form, nur Gestalt, nur Schein des Lebens sein, aber nicht Leben. Leben kann freilich keiner machen, auch nicht nachahmen. Leben muß von Gott gegeben sein. Aber es wird gegeben, wo eine Menschenseele von dem lebendigen auferstandenen Herrn erfüllt ist mit seinem Leben. Dieser lebendige Herr ist gegenwärtig in seiner Gemeinde und wirksam in ihr in seinem Wort. Menschen, die in seinem Wort leben und aus seinem Worte alle Weisung und Kraft schöpfen, werden von dem Leben des lebendigen Christus berührt und ergriffen und dadurch selbst zu lebendigen Menschen. In dem Maße als Christus in uns lebendig und wirksam ist, werden wir selbst zu Trägern eines lebendigen Christentums. Paulus hat es auf die Formel gebracht: „Ich lebe, doch nicht ich, sondern Christus lebt in mir.“

D. Blau = Posen.

## Falsche Wege.

Nach Rom führen zwar viele Wege. Zum Erfolg aber nur einer, und der muß mit Fleiß, Anstrengung und Pflichterfüllung gepflastert sein. Es versteht sich natürlich von selbst, daß dieser Fleiß, diese Anstrengung und der Pflichterfüllung Eigenfaktoren sein müssen. Aber nicht allen ist das Selbstverständliche. Manche glauben, auf anderen Wegen zum Ziele zu kommen. Der moralische Knack, den so mancher durch Krieg, Umsturz und Inflation erhalten, ist noch immer nicht ausgeheilt. Auch der Geschäftseinst ist noch immer nicht ganz rein und arbeitet noch manchmal mit unerlaubten Mitteln.

Man weiß z. B. sehr gut, daß trotz aller Propaganda die Bevölkerung (und dazu nicht nur die Westpolen!) von der Güte deutscher Waren recht überzeugt ist. Deshalb versucht man, die deutschen Fabrikate nachzuahmen, und bedient sich möglichst deutscher Aufschriften, ähnlich klingender Namen und ähnlicher Verpackungen. Wir berichten bereits, daß ausgerechnet die Druckerei des „Kurier Poznański“ einen Blod herstellt, der den Namen Paragon-Blod trug, bis die Berliner Herstellerin der Blods dieses Namens dagegen eintritt. Wir wissen, daß Lodger Strumpffabrikanten ihre Strümpfe mit deutschen Markenbezeichnungen versehen. In Königsbrunn brachte eine Firma den Fels eine Bleichfoda heraus, die sie den Fels Bleichfoda nannte. In Rattowitz wurden dieser Tage zwei Personen verurteilt, die einen Puhlmantee herstellten, der täuschend ähnlich die Verpackung der Berliner Firma nachahmte. Das Gericht verurteilte die „tückischen“ Geschäftseinsten zu 40 Zl. Geldstrafe! Und die staatliche Monopolverwaltung in Rattowitz brachte sogar vor einiger Zeit eine Marke Zigaretten heraus, die eine geradezu unheimliche Ähnlichkeit mit einer bekannten deutschen Zigarette hatte. Natürlich nur, was die Verpackung anbetrifft. Der Inhalt war erheblich anders. Wie man bei all den Nachahmungen bedeutend mehr Gewicht auf die Verpackung, als auf den Inhalt legt.

Sin und wieder wird so durch eine Gerichtsverhandlung das Geschäftsgeheimnis gewisser Kreise beleuchtet. Leider trahst es nicht gerade im besten Licht. In Bromberg stand dieser Tage der Kaufmann Josef Kwiatkowski wegen der Nachahmung von Detters Backpulver vor Gericht. Er hatte das Pulver aus reiner Soda hergestellt! Der Angeklagte gibt an, daß es sich hier nur um einen Versuch gehandelt habe, auch habe er die Fälschung nicht in den Verkehr gebracht, sondern erst später sei durch den Verkauf der Konturmaske das falsche Pulver in den Handel gekommen. Dessen ungeachtet verurteilte ihn das Gericht zu 200 Zloty Geldstrafe.

Es ist ein falscher Weg, auf dem man sich der deutschen Konkurrenz entziehen will. Das wird nur durch Anstrengung und Fleiß erfolgen können, durch die Güte der hergestellten Waren. Das ist zwar schwerer, als die Anreizung fremder Gedanken, aber doch ehrenvoller. Und ehrenvoller ist es immerhin auch, die eigene Ware, wenn sie auch schlechter, als andere ist, unter der eigenen Flagge hinauszufenden.

Das Weichselwasser ist wieder im Steigen begriffen. Der Wasserstand betrug heute bei Brahemünde + 6,14, bei Thorn etwa + 4,00 Meter.

Bromberger Schiffsverkehr. Durch Brahemünde gingen im Laufe der beiden letzten Tage zwei Dampfer nach der Weichsel.

In Deutschland  
Deutsche Rundschau

kostet die

für Mai (einschl. Porto) 2,50 Reichsmark.  
Einzahlung auf Postfach-Konto Stettin 1847.

Die Wasserbauinspektion bittet uns mitzuteilen, daß die Schleusen auf dem Wasserwege Weichsel-Oder von 7 Uhr früh bis 6 Uhr abends tätig sein werden mit Ausnahme von 8-8.30 Uhr früh und von 12 bis 1 Uhr mittags. Auf der oberen Weichsel sind keinerlei Pausen eingelegt und die Dienststunden des Schleusenpersonals von 8 bis 4.30 Uhr nachmittags festgesetzt.

St. Adalbert. (Zum 24. April.) Der spätere Apostel der Preußen war im Jahre 956 als Sohn eines böhmischen Fürsten geboren worden. Im Alter von 16 Jahren kam er zu seiner Ausbildung auf die Domschule nach Magdeburg, wo er unter guter Leitung stand. Nach dem Tode des ersten Bischofs von Prag lehrte Adalbert nach Böhmen zurück und wurde im Jahre 983 Bischof von Prag. Die Böhmen waren jedoch damals nur äußerlich Christen, sonst zeigten sich bei ihnen noch überall heidnische Ansichten und Bräute. Gegen dieses Heidentum mit seiner unangebrachten Wildheit den Kampf aufzunehmen, war sehr schwer und ging wohl über die Kraft Adalberts. Adalbert gab nach einigen Jahren den Kampf auf und zog sich in ein Kloster nach Rom zurück, wo er vier oder fünf Jahre lebte. Einem Wunsche des böhmischen Herzogs nachkommend, ging er dann wieder in seinen Kirchensprengel, wo er abermals mit allerlei Widerwärtigkeiten zu kämpfen hatte. Davon abgestoßen, machte er sich auf den Weg nach Ungarn, wirkte dort für das Christentum und taufte auch den König Geisa mit seiner Familie. Der Sohn dieses Königs wurde dann als Stephan I. König von Ungarn. Später hielt sich Adalbert wieder ein Jahr in Rom auf. Auf einer Reise, die er dann unternahm, um seinen Kirchenbezirk von neuem zu übernehmen, erfuhr Adalbert, daß seine beiden Brüder in Böhmen ermordet seien. Nun entschloß sich Adalbert, nicht mehr nach Prag zu gehen, er wollte sich nur noch der Heidenmission widmen und reiste nach Preußen. Zunächst scheint er seine Tätigkeit mit großem Erfolge in der Gegend von Danzig ausgeübt zu haben, dann drang er weiter östlich vor und kam auch nach Samland. Dort wurde er dann, am 23. April 997, also vor fast 990 Jahren, von einem über die Missionsstätigkeit empörten Anhänger des alten heidnischen Glaubens durch Lanzentische getötet. Der Polenerzog kaufte die Leiche den Preußen ab und setzte sie in Gnesen bei. Kaiser Otto III. unternahm im Jahre 1000 eine Wallfahrt zum Grabe Adalberts und errichtete das Erzbistum Gnesen, Adalbert aber wurde fernerhin der Apostel der Preußen genannt. Die Kirche feierte den Gedenktag auf den 24. April fest.

Die schlechte Bahnverbindung zwischen Bromberg und Culmsee ist schon vor Jahren, als es nur einen Zug in jeder Richtung gab, Gegenstand lebhafter Klage gewesen, besonders seitens der Geschäftsleute. Nun ist es ja seit vorigem Jahre infolge besser geworden, als täglich in beiden Richtungen fünf Züge fahren. Jedoch liegen dieselben für die Reisenden aus Culmsee nicht günstig, denn wenn diese auch nur kurze Zeit in Bromberg zu tun haben, müssen sie doch fast den ganzen Tag veräumen, da erst abends 1/2 6 Uhr ein Zug nach Culmsee zurückgeht. Mit dem nächsten Zug, ab nachmittags 1.25 Uhr, hat man in Ustlaw fast eine Stunde Aufenthalt und kommt erst einige Minuten vor 4 Uhr in Bromberg an. Abgesehen davon, daß viele Engros-Geschäfte dann bereits schließen, kann man erst spät abends um 10 1/2 Uhr wieder zurückkehren. Es ist dringend zu wünschen, daß ein Zug gegen Mittag aus Bromberg abfährt, so daß die Reisenden vom Frühzuge nach Culmsee zurückkehren können, und ein Gegenzug, der etwa um 1 Uhr in Bromberg ankäme.

Der Landwirtschaftliche Kreisverein Bromberg hielt am gestrigen Freitag seine Monatsversammlung ab, die von Rittmeister Falkenthal um 4 Uhr eröffnet wurde. Unter den zahlreichen Gästen nahm auch Sejmabgeordneter Gräbe an der Versammlung teil, die durch den Vortrag des Herrn von Stiegler-Sobotka und die Vorführung des Sobotkafilms von besonderem Interesse für die weitesten Kreise unserer Landwirtschaft war. Der interessante Vortrag über Saatgutwirtschaft wird, veranschaulicht durch den Film, vielen Züchtern unschätzbare Anregungen gegeben haben. Zum Schluß sprach noch Herr von Schwarz über das Töchterheim Scherpingen und berichtete über die letzte Sitzung des Kuratoriums. Man beschloß, die Angelegenheit bei der Westpolnischen Landwirtschaftlichen Gesellschaft zur Sprache zu bringen. Um 1/2 7 Uhr wurde die Sitzung geschlossen.

Auf dem heutigen Wochenmarkte herrschte wieder lebhafterer Verkehr. Angebot und Nachfrage hielten einander die Wage. Zur Freude der Hausfrauen ist der Butterpreis gesunken. Zwischen 10 und 11 Uhr zahlte man für das Pfund 2,50-2,80, für Eier 1,90-2,00, Weiskäse 0,50-0,60, Zifferkäse 2,00-2,40. Auf dem Obst- und Gemüsemarkt wurden folgende Preise notiert: Apfel 0,80-1,20, rote Rüben 0,10 bis 0,15, Mohrrüben 0,15, Zwiebeln 0,60, Weiskohl 0,30, Salat 0,30, Spinat 0,80-1,00, Radieschen 0,30-0,50, Mörceln 0,50, Rabarber 1,00, Apfelsinen 0,40-0,60, Zitronen 0,15. Die Geflügelpreise waren wie folgt: Puten 10,00-12,90, Hühner 4,00-7,00, Tauben 1,00-1,20. Auf dem Fleischmarkt notierte man: Schweinefleisch 1,20-1,40, Speck 1,50 bis 1,60, Rindfleisch 1,00-1,30, Kalbfleisch 1,30, Hammelfleisch 1,00-1,20. Für Fische wurden folgende Preise gezahlt: Aale 2,00-2,50, Hechte 1,50-2,00, Schleie 2,00, Röhre 0,50-0,80, Breiten 1,50. Groß war das Angebot an Blüten und Blattspflanzen.

In Wegen Betrages war der Sekretär Wladimir Chmielewski von hier, Thornerstraße 177, angeklagt. Er nahm im August v. J. von einem Janowski für eine Prozeßvertretung einen kleineren Geldbetrag entgegen. Dieses Geld verwendete er für sich und unternahm in Bezug auf den Prozeß überhaupt nichts. Das Urteil lautet dem Straftratte entsprechend auf zwei Wochen Gefängnis.

In Da werden Weiber zu Gnaden! Zu einer sonderbaren Art von Selbsthilfe griffen die Wirtin Anna Jendrzyszak und deren Tochter Martha, die sich beide gestern wegen Körperverletzung, Hausfriedensbruchs und Sachbeschädigung vor Gericht zu verantworten hatten. Die Angeklagten wohnen in Josesinen bei Ratel und in ihrem Hause eine Einwohnerin namens Jaremo. Diese Einwohnerin blieb in der letzten Zeit mit der Zahlung der Wohnungsmiete im Rückstande. Im Januar d. J. drangen die beiden Angeklagten in die Wohnung der Jaremo ein, und als letztere wiederum erklärte, die Miete augenblicklich nicht zahlen zu können, fielen plötzlich beide über die ahnungslose Einwohnerin her, schlugen sie mit Händen und Füßen und hoben die Wohnungstür aus. Alsdann schleppten sie die blutig geschlagene Frau noch auf den Hof, dort rissen sie die zum Trocknen aufgehängte Wäsche der Einwohnerin von der Leine ab und trampelten darauf herum. Die Weiber hörten erst zu toben auf, als polizeiliche Hilfe erschien. Das Urteil lautet: Anna J. eine Woche, Martha J. zehn Tage Gefängnis. Außerdem müssen beide die Gerichtskosten tragen und an die Mißhandelte eine Geldentschädigung zahlen.

## Bereine, Veranstaltungen etc.

Automobilklub Wielkopolski. Die für den morgigen Sonntag vom hiesigen Automobilklub veranstaltete Gesellschaftsfahrt Dirmeczo-Grudziadz-Sartowitz begegnet sehr großem Interesse, da bereits viele Meldungen abgegeben sind. Treffpunkt 9 Uhr früh Pl. Woloski. Weitere Meldungen im Laufe des heutigen Tages erbittet Herr Szumczak, ul. Dmowcowa 89, Telefon 1122, oder Herr Stadie, ul. Gdaniska 160, Telefon 1602. (6093)

Ausstellung „Häusliche Kunst“. Anmeldungen von Ausstellungsgegenständen erbittet in der Geschäftsstelle, Goethestr. 37, in der Zeit von 9-1 Uhr. Deutscher Frauenbund. (6085)

Eine Verammlung der Hausbesitzer der Vororte von Budogisz findet am Dienstag, den 26. April, abends 7 Uhr, bei Lachewski in Dole, Grunwaldstraße 118, statt. (Näheres siehe Anzeiger.) (6245)

\* \* \*

\* Gostin (Gostyn), 22. April. Von einer umfallenden Mauer begraben wurde auf dem Vorwerk Anielin ein 18jähriger Arbeiter mit samt einem Pferde. Dieser war mit dem Aufladen von Ziegelschutt neben der stehengebliebenen Mauer einer abgebrannten Scheune beschäftigt, als die Mauer umstürzte und den Arbeiter nebst dem Pferde erschlug.

\* Gnesen (Gniezno), 22. April. Der traditionelle Gnesener Pferdemarkt, der in diesem Jahre zum ersten Male seit dem Kriege stattgefunden hat, verlief am Mittwoch recht wirkungsvoll. Neben dem Sokolplatz fand eine Schau und Auszeichnung von Bauernpferden statt. Es wurden Geldpreise an die Pferdezüchter in der Gesamthöhe von ungefähr 1000 Zloty verteilt. Um 2 Uhr nachmittags folgten auf dem Sokolplatz sportliche Darbietungen. Die Programmsfolge eröffnete eine Polomath zwischen Roten (15. Ulanen-Regiment) und Blauen (7. Division der berittenen Artillerie). Das Spiel gewann die Blauen und damit einen von der Stadt Gnesen gestifteten Wanderpokal. Schiedsrichter war Oberst Bridge, der Attache der englischen Gesandtschaft in Warschau. Bei der Hunter's Show gewann Baron v. Lüttich den ersten Preis, den zweiten Preis Hauptmann Rysiewski, den dritten Preis v. Lehmann-Ritsche. Es folgte eine Gymkana (Geschicklichkeitsprüfung), an der sich mehrere Offiziere beteiligten, dann ein Wagenwettbewerb für Pferdebesitzer. In der Gruppe der Züchter wurde dem Grafen Ignacy Mielzynski auf Jwio der erste Preis zuerkannt. Nach der Überreichung der Preise durch den Starosten folgte eine Besichtigung der Hauptgewinne der Lotterie, und zum Schluß wurde in der Gnesener Starosten ein Raut veranstaltet.

\* Inowroclaw, 22. April. Drei Getreidediebe wurden von der Polizei festgenommen und ins Arrestlokal abgeführt. Es handelt sich um die Diebe Ziolkowski und Daniel und die Diebin Ziela, die u. a. in letzter Zeit in Dorkowo etwa 7 Zentner und in Komazow 3 Zentner Getreide gestohlen hatten. In beiden Fällen hatten die Diebe eine Mauer durchbrochen, um in den Speicher zu gelangen.

\* Breschen (Breszn), 22. April. Der vom Dienst heimkehrende Polizeimeister Wojciech Szyska fuhr von hier begabte im Walde Debina an der Chaussee Nadarzycze-Breschen einem verdächtigen Manne. Er rief ihm zu: „Hier Polizei; Hände hoch!“ Der Mann blieb stehen, und beim Erheben der Hände schloß er dem Szyska direkt ins Gesicht. Szyska blieb bei Besinnung und erkannte in dem Verbrecher den Ignacy Kaza, der entflohen. Szyska schleppte sich noch bis zur Kaserne in Breschen, wo er ärztliche Hilfe erhielt. Kaza wurde verhaftet; bei ihm wurde der Revolver mit vier Patronen und der leeren Hülse des abgegebenen Schusses gefunden. Szyska wurde in das Krankenhaus des Roten Kreuzes in Gnesen geschafft. Seine Verwundung ist schwer, aber nicht lebensgefährlich.

## Wirtschaftliche Rundschau.

Diskontkassabückung in England. Die Bank von England hat den Diskontsatz von 5 auf 4 1/2 Prozent herabgesetzt. 5 Prozent betrug der Diskontsatz bereits seit Dezember 1925.

Der Rückgang der polnischen Erdbölgewinnung. Die polnische Erdbölgewinnung zeigt ungefähr seit Mitte 1925 einen ständigen Rückgang, der allmählich zu Besorgnissen Anlaß gibt. Man erwägt bei den Raffinerien, die schon lange nicht mehr voll beschäftigt sind, die Einfuhr von Rohöl aus Rumänien, um genügend Beschäftigung zu sichern und die Nachfrage für die Ausfuhr zu befriedigen. Die Erdbölgewinnung des Februar 1927 ist mit 54 100 To. um rund 8000 To. kleiner als im Februar des Vorjahres. Auch die Ausfuhr von Erdbölgewinnungen zeigt einen bedenklichen Rückgang, der schon seit November 1926 zu bemerken ist. Polen hatte für den ausgesetzten deutschen Markt sich verhältnismäßig gute Absatzmöglichkeiten in den Diskektanten, Frankreich und England geschaffen, kann aber anscheinend längst nicht genug liefern. Die gesamte Ausfuhr von Erdbölgewinnungen im Februar betrug nur 25 437 To. gegenüber 31 296 To. im Januar. Die Gesamtmenge ist um etwa 50 Prozent kleiner, als in den besseren Monaten des Jahres 1926. Hauptabnehmer waren im Februar die Tschechoslowakei mit 9800 To., Österreich mit 3990 To., die Schweiz mit 2131 To. ufm. Der Rückgang der Gewinnung hält noch ununterbrochen an, und es läßt sich nicht voraussehen, wie eine Besserung erzielt werden soll. Charakteristisch für die äußerst schwierige Lage ist die Tatsache, daß die Erdbölgewinnung des Januar 1927 schon um 4100 To. oder rund 10 Prozent kleiner war, als im Januar 1926.

Schwere Wirtschaftskrise in Japan. Vor einigen Tagen erfolgte der Zusammenbruch des bedeutendsten japanischen Wirtschaftskonzerns, des Suzuki-Konzerns in Kobe, an dessen Spitze eine Frau stand. Das Konzern nahm im japanischen Wirtschaftsleben eine ähnliche Stellung ein, wie es seinerzeit bei dem Stinneskonzern in Deutschland der Fall war. In Verbindung mit diesem Zusammenbruch ist eine schwere Krise auch in der ganzen japanischen Bankwelt eingetreten. Einer gestrigen Drahtmeldung zufolge hat eine Anzahl der japanischen Banken und der wichtigsten Konzerne den Geschäftsbetrieb auf zwei Tage geschlossen, und der Staatsrat wird über ein fünfzigstündiges Moratorium beraten. Die japanische Volksbank in Tokio, an der über 300 Mitglieder des japanischen Oberhauses beteiligt sind, hat ihre Zahlungen bereits eingestellt. Auf den Stand der japanischen Währung hat der Crash bisher jedoch noch keinen Einfluß gehabt. Die Ursache der Wirtschaftskrise ist das furchtbare Erdbeben im September 1923. Wir kommen in späteren Auslieferungen auf dieses interessante Wirtschaftssphänomen noch zurück.

Das Werkzeug bildet die Schrift! der Stahlfedernfabrik Die Ly-Feder Heintze & Blanckertz, Berlin macht Ihre Schrift schön und anmutig. Ly-Federn No. 695 sind überall erhältlich. 5784

Diese Schutzmarke für Briefumschläge jeder Art verbürgt Qualität in Material und Verarbeitung. 4933

Hauptstiftsteller: G. Starke; verantwortlich für Politi: J. Kruse; für den wirtschaftlichen Teil: G. Wiese; für Stadt und Land und für den übrigen redaktionellen Inhalt: M. Seyler; für Anzeigen und Notizen: E. Pragnobast; Druck und Verlag von A. Dittmann G.m.b.H.; sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 12 Seiten



# Pianos

solide Ausführung, eigenen Fabrikates, sowie Flügel, Pianos und Harmoniums erstklassiger ausländischer Firmen empfiehlt auf Raten **B. Sommerfeld, Pianofabrik** Bydgoszcz, nur ul. Sniadeckich 56 — Tel. 883. 15011 Filiale: Grudziadz, ul. Groblowa 4 — Tel. 229.

## Globin

die Edel-Schuhkrem

Fritz Schulz jun. G.m.b.H., Danzig

### Stadtfinder aufs Land!

Wer nimmt ein erholungsbedürftiges Stadtfest für die Sommerferien zu sich aufs Land?

Es gilt, unterernährten Kindern eine Zeit der Erholung in frischer Luft bei kräftiger Nahrung zu schaffen. Wohl können die Kinder ihren Kräften angemessen beschäftigt werden, doch ist dieser Gesichtspunkt nicht in den Vordergrund zu stellen.

Wir hoffen, es finden sich viele, die ein Kind an ihren Tisch zu nehmen bereit sind. Das Bewußtsein, unserer Jugend einen wertvollen Dienst geleistet zu haben, sei ihr schöner Lohn.

Anmeldungen erbitte an die Geschäftsstelle des Deutschen Frauenbundes Bydgoszcz, ul. 20 stycznia Nr. 37, z. Hd. von M. Schne.

### Photoliebhaber!

Unsere neu eingerichteten Dunkelkammern stehen Interessenten kostenlos zur Verfügung. Wir bitten um fleißigen Besuch.

### Schwanen-Drogerie

Bromberg, Danzigerstraße 5.

## Die große Kraft

des Kaufmanns liegt im günstigen Einkauf. Jeder Wiederverkäufer kauft billig und gut Büro- u. Schulartikel - Schreibwaren Spielkarten Pack- und Pergamentpapier bei „Segrobo“ T. z. Bydgoszcz im Hause Hotel Gelhorn, Dworcowa 39.

## Erstklassige Sämereien

Gemüse-, Blumen- und Feldsamen

en gros en detail

empfiehlt

### St. Szukalski

Samengroßhandlung

Tel. 1162 Bydgoszcz, Dworcowa 95a Tel. 839

— Preisliste auf Wunsch gratis und franko. —

Übernahme Klee zur Reinigung.

Besitze neueste Kleereinigungsmaschinen mit elektrischem Antrieb.



Verzinkte Drahtgeflechte Drahtzäune Schutzgitter Stacheldrähte

kaufen Sie am vorteilhaftesten bei der altenommierten

Firma

Gebr. Ziegler

Telefon Nr. 72

Feilen- und Drahtzaun-Fabrik

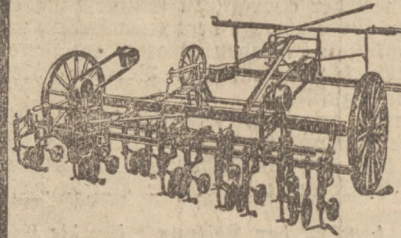
Gegr. 1876

NAKLO nad Notecią

Bei Angabe des Bedarfs Maschenweite und Drahtstärke erwünscht. Rabatt dem Quantum entsprechend.



das ideale Waschlöscher



Kartoffel-Pflanzloch-Maschinen

2, 3 u. 4-reihig

Zudeckmaschinen

Hackpflüge „Original Schurig“

Hack- und Häufelgeräte „Ventzki“

sofort ab Lager Bydgoszcz lieferbar

## Gebrüder Ramme

Bydgoszcz

Sw. Trójcy 14b

5494

Telefon Nr. 79

In anerkannt bester Ausführung kaufen Sie preiswert und unter günstigen Bedingungen

## Prima Polstermöbel

Speisezimmer, Herrenzimmer, Schlafzimmer Vorplatz-Möbel und Küchen

bei F. Wolff, Möbelhaus Bydgoszcz :: Okole ::

5002 ulica Grunwaldzka Nr. 101. Eigene Werkstätten. Fachmännische Bedienung

## Schreibmaschinen

neu und gebraucht stets am Lager

Bürobedarf :: Reparaturwerkstatt

Rozyn & Buchholz

Plac Wolności 1 Bydgoszcz Telefon 15-74

## Eiserne Kochherde nach Westfälischer Art



Übernahme u. Ausfüh. v. Töpferarbeiten Spezialität: Bau von Kochmaschinen

## Transportable Kachelöfen

in reicher u. schön. Auswahl

Die besten u. billigsten Heizkörper für Neu- u. Umbauten

Oskar Schöpfer Bydgoszcz, ul. Zduny 5.

4798 Offerte zu niedrigen Preisen:

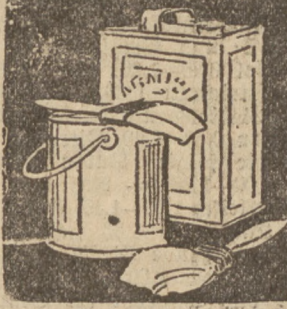
Fahrräder Nähmaschinen

Wanderer :: Brennbach Pfaff :: Mundlos

Pengert :: Continental Anker :: Veritas

Zubehörteile Gummi Reparaturwerkstatt

Ernst Jahr, Dworcowa 18b.



## Jeder sein eigener Maler

Deine Wohnung kannst Du Dir selbst für wenig Geld renovieren, wenn Du die Farben

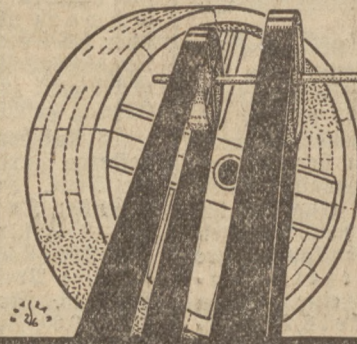
in der

Monopol-Drogerie Fr. Bogacz,

Bydgoszcz, Dworcowa 94 kauft.

Fachmännischer Rat wird gern erteilt.

## TREIBRIEMEN



TECHNISCHES SPEZIALGESCHÄFT FÜR INDUSTRIEBEDARF OTTO WIESE BYDGOSZCZ-UL. DWORCOWA 62. TELEFON 459.



## ÖLE-FETTE

## Damenstrümpfe

unerreicht an Qualität und Preiswürdigkeit in allen modernen Farben.

Seidenflor 1,95 Prima Waschseide 2,95

Mercedes, Mosowa 2

!! Ich habe noch abzugeben!! einige Tausend Obstbäume: Apfel, Birnen, Süß- und Sauertüpfeln, Pfämen, Pfirsiche und Aprikosen, hoch- und halbhämmig, Buch, Spalier und Cordon, Walnüsse, Haselnüsse, mehrere Tausend Stachel, Johannes- und Himbeeren, ca. 10 000 Rosen: Hochstämme, Salbstämme, niedrige, Kletter- und Polyantha, Mispelbäume: Eichen, Ahorn, Ulmen, Sorbus, Intermedia, verschiedene bessere Solitärbäume, rot- und buntlaubig, ca. 10 000 Blütensträucher und Decksträucher in 50-60 Sorten, ca. 1000 Wilder Wein, Reisedaube und Selbstklimmer der Wein sowie andere Kletterpflanzen als Clematis, Glicinen, Zonitica usw., Trauerbäume in vielen Sorten, Pyramiden, Pappeln, Seidenpflanzeln, winterharte Staudengewächse in ca. 60-80 verschiedenen Sorten. Ich gebe Preise, sehr billig ab.

Gartenbaubetrieb, Jul. Rok, Sw. Trójcy 15. Fernruf 48.

## Beste Oberschl. Steinkohlen :: Hüttenkoks Steinkohlen - Briketts

für Industrie und Hausbrand

waggonweise u. Kleinverkauf.

## Schlaak i Dabrowski

Sp. z o. p.

Bydgoszcz, ulica Bernardyńska 5.

Telefon 150 und 830.

Vertretung des Konzerns „Robur“, Katowice.

## Modrow's Industrie

handverlesen, saftfortiert, hat abzugeben Dominium Lipie, Gnieznowo.

Nach Bydgoszcz neu ausgezogene erklaff. Schneiderin empf. sich auß. d. Saule — auch über Land — bei sehr mäß. Preisen. 3001 Nowat, Chodkiewicz 4.

## Die besten Informationen

über die deutsche Wirtschaft finden Sie in der Zeitschrift

## „Der Weltmarkt“

Organ für den Austausch industrieller Erfahrungen.

Jahresbezugspreis Reichsmark 20. —

Probenummern kostenfrei durch

J. C. König & Ebhardt,

Hannover,

Verlag „Der Weltmarkt“.



## Drahtgeflechte

4- und Seckig für Gärten u. Geflügel

Drahte, Stacheldrähte Preisliste gratis

Alexander Maennel

Fabryka ogrodzeń drucianych Nowy Tomyśl 3 (Woj. Pozn.)

## Latten, Kanthölzer

liefert in Tanne äußerst billig

Holz-Geschäft G. Wilke, Poznań, Sew. Mielżyńskiego 8, Gegründet 1904. Telefon 2131.